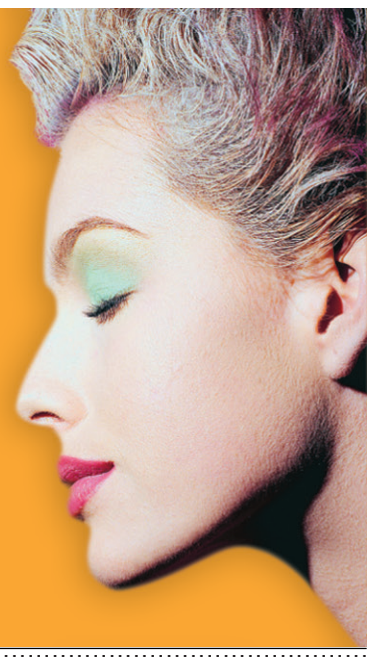
VACANCES VOYAGE



LIFTING AU SOLEIL
PAGE 3

Randonnée pédestre dans

LES CANYONS

du Sud-Ouest américain

Bien des amateurs de randonnée pédestre rêvent des canyons du sud-ouest des États-Unis. Et ils n'ont pas tort. La région est un véritable paradis pour la randonnée. On parle du Grand Canyon, bien sûr, mais aussi des canyons de Zion et de Bryce, au sud de l'Utah. Les paysages y sont étonnamment différents, mais tous magnifiques. Pour éviter les chaleurs de l'été, nous avons visité la région au printemps. Nous nous sommes toutefois retrouvés avec les restes de l'hiver. Finalement, c'est peut-être du côté de l'automne qu'il faudrait regarder...

UN REPORTAGE DE MARIE TISON
à lire en pages 10 et 11

Dans le parc national de Zion, au sud de l' Utah, les parois d'un étroit canyon semblent se refermer sur des randonneurs.

PHOTO MARIE TISON, LA PRESSE ©

vacances TMR TOURSMONT-ROYAL.com
HIVER 2005-2006
PASSEZ PRENDRE UNE BROCHURE, NOUS PARLERONS VACANCES!
RESERVEZ-TÔT
ÉPARGNEZ GROS! ÉCONOMISEZ JUSQU'À 600$ PAR COUPLE
Réservez avant le 30 novembre 2005
CLUB 50 ANS +
RÉSERVEZ PLUS TÔT et épargnez encore plus...
Rabais additionnel de 100$ PAR COUPLE
Réservez avant le 1 septembre 2005
3334553A
Ahunstic . . . . .Voyages Marlin . . . . . (514) 745-3990
Laval . . . . . .Exodus Voyages . . . . . (450) 629-8055
Mascouche* ☾ .Voyages Marlin . . . . . (450) 474-6888
Montréal . . . . . .Voy. En Direct Rosemont . (514) 593-6082
MTL Centre-Ville .Franair Voyages . . . . . (514) 849-7711
MTL Centre-Ville .Voyages Centre-Ville . . (514) 871-5103
Montréal . . . . . .Destination Voyages . . (866) 943-5304
* Ouvert le dimanche ☾ Ouvert soirs de semaine
VOIR NOTRE PUBLICITÉ PAGE 4

VACANCES/VOYAGE

Se muscler les bras avant de voler

PRESSE CANADIENNE

CHICAGO – L'avion est toujours considéré comme un service de transport rapide et efficace, pour peu qu'on puisse quitter l'aéroport une fois rendu.

Trop souvent, malheureusement, les transferts d'avions sont longs. Et les mesures de sécurité toujours de plus en plus exigeantes, obligent les passagers à se rendre plus tôt à l'aéroport.

L'aéroport international O'Hare de Chicago a trouvé une solution pour aider les gens à passer le temps, sans s'empiffrer de chips ou de frites. Un gymnase a plutôt été aménagé pour qu'ils puissent faire leur conditionnement physique avant de s'envoler.

« Ça aide à relaxer », d'expliquer Harvey Reed, un de ces voyageurs fréquents, avant de se lancer dans sa série d'exercices au club Hilton, connecté à l'aéroport par un tunnel souterrain. « Je ne comprends pas pourquoi il n'y a pas plus d'aéroports qui font la même chose », ajoute l'homme de 44 ans.

Kevin Gillotti, artiste graphique, n'a pas attendu pour sa part que les aéroports incluent une salle de conditionnement physique dans leurs installations. Il y a quelques années, cet autre voyageur régulier a commencé à s'informer sur les centres de conditionnement physique les plus proches des aéroports qu'il fréquentait. « Je ne me voyais pas perdre mon temps à errer sans but dans les aéroports, dit-il. Alors je me suis demandé s'il serait facile de trouver des endroits pour faire des exercices physiques autour. »

PHOTO AP ©

Avant de prendre l'avion, cet homme se met en forme au Club Hilton. Cette salle d'exercice est reliée à l'aéroport O'Hare de Chicago.

Les expériences de M. Gillotti l'ont amené à créer un site Internet où on peut justement trouver de tels centres de conditionnement physiques à proximité des aéroports. Le site compte aujourd'hui plus de 50 clubs de conditionnement physique aux États-Unis et au Canada. La plupart sont accessibles par taxi à un coût variant entre 5 $ et 15 $. Certains, comme à Chicago ou à Las Vegas, sont dans l'aéroport même ou dans un hôtel attenant à un aéroport.

À Las Vegas, le club 24 Hour Fitness est accessible sur le site même de l'aéroport international McCarran, en fait dans le même secteur où vous allez récupérer vos bagages. Selon une porte-parole, Patricia Guinto, le coût d'entrée n'est que de 10 $.

À O'Hare, le club Hilton est surtout fréquenté par les pilotes et le personnel de bord des avions, mais les passagers sont de plus en plus nombreux à s'y rendre grâce au bouche à oreille.

Quant aux passagers qui n'ont apporté aucune tenue d'exercice, le club Hilton de l'aéroport international Logan de Boston a prévu le coup. Les voyageurs peuvent accéder à des saunas et nager dans la piscine après avoir acheté un maillot de bain jetable pour 12 $.

www.airportgyms.com

Costa del Sol 2 semaines
de: 1599$ AIR FRANCE
• vol et transferts
• hôtel 4* vue sur mer
• 2 repas par jour
Dép. additionnel: 26 oct / 6 et 21 nov. 2005

Bali
de: 1899$ JAL
• vol et transferts • hôtel 4*
• petits-déjeuners
• 5 excursions et massage 50 min. traditionnel GRATUIT
Supp. 5* de luxe +200$

Tournée vinicole de Bordeaux départ 27 oct., 1 semaine ..... 2859$ SAQ
Prix par personne, occ double, + taxes, des conditions s'appliquent.

Voyages ICT Travel
514.344.1818
1.800.344.1810
Email: trvl@icttravel.com
3339561

Vacances Sinorama
Sinorama Tel: 514-866-0888
99, Avenue Viger West, Suite G16-18 Montreal H2Z 1E9
Ouvert tous les jours (10:00-17:00)
METRO Place d'armes
Fax: 514.866-3388 www.vacancesinorama.com
3338596
Circuit en Chine - Le meilleur prix
Chine aux multiples visages 17 jours
Tout inclus: Prix incroyable!!! CAD 2480$ p.p.
Visites: Beijing, Xi'an, Hangzhou, Wuzhen, Suzhou, Shanghai, Guilin, Yangshuo, Guangzhou, Hongkong
Votre forfait comprend :
vols internationaux et domestiques, transports domestiques, Hôtel 5 étoiles, pension complète(y compris les spécialités locaux), Frais d'entrée, Accompagnateur et guides locaux francophones, Billets aux spectacles
Départs garanties: Le 07 Nov. 2005 $2480/p.p & Le 15 Mars 2006 $2980/p.p
Tous les hôtels se trouvent au coeur de centre-ville
Beijing: Xinhai Jinjiang Hôtel (Quartier Wangfujing) *****
Xi'an: Jinshi Hôtel ***** Hangzhou: Radisson Plaza Hôtel *****
Suzhou: New Suzhou Holiday Inn Crown Plaza *****
Shanghai: Salvo Hôtel (Rue Nanjing)*****
Guilin: Garden Royal Hôtel (au bord de la rivière Li)*****
Guangzhou: Asia International Hôtel *****
Hongkong: Prutential Hôtel ****
Présentation des circuits et exposition surprise gratuite: le 3 (samedi) Sept. à 14:00 au bureau de Vacances Sinorama
Réservation téléphonique au (514) 866-0888 Martine S.V.P.
Bienvenue!

VOYAGEZ AVEC SERGE LAPRADE
TOURS CHANTECLERC la qualité à tous prix Depuis 25 ans
Offrez-vous l'été Australien
3699$/pers./25 jours/1 février 2006
Présentation le 27 sept. RSVP
club voyages
Saint-Eustache (450) 623-1000
Dumoulin
Laval (450) 969-4422
www.voyagesdumoulin.com
3338298 3338299

AURATOURS VACANCES
Mon Italie à moi
NOLITOUR VACANCES
Mes vacances à moi ...
Grèce la magnifique

Nouveau départ !
Séjour combiné AGROPOLI, SORRENTE et ROME
Départ : 7 novembre 2005 (16 jours/14 nuits)
Ce forfait comprend :
• 7 nuits à l'hôtel Darsena Residence à Agropoli (3 étoiles);
• 3 repas par jour incluant 1/4 litre de vin et eau minérale aux repas;
• 6 nuits en hôtel 3 étoiles à Sorrente;
• 3 repas par jour incluant 1/4 litre de vin et eau minérale aux repas;
• Une nuit à Rome en hôtel 3 étoiles incluant le petit déjeuner;
• Excursion journée entière au centre historique de Rome;
• Vol Montréal-Naples et Rome-Montréal avec Air France incluant tous les transferts.
à partir de 299,50$ / mois* à partir de 2047$ 53 milles de récompense AIR MILES MD

NOUVEAU !
SÉJOUR à la plage en Crête
Départs : 2 au 30 octobre 2005 (séjours 1 à 5 semaines)
Ce forfait comprend :
• Hébergement à l'hôtel Hellenic Palace;
• 3 repas par jour incluant vin au dîner et souper;
• Vol direct vers Athènes avec Air Transat, vol vers Crête et tous les transferts.
à partir de 207,84$ / mois* 30 octobre/8 nuits à partir de 1497$ 38 milles de récompense AIR MILES MD
à partir de 274,50$ / mois* 16 octobre/22 nuits à partir de 1897$ 49 milles de récompense AIR MILES MD
à partir de 357,84$ / mois* 2 octobre/35 nuits à partir de 2397$ 64 milles de récompense AIR MILES MD

Circuit accompagné BERNINI PLUS
Départs : 6 & 13 octobre 2005 (16 jours/14 nuits)
Ce circuit comprend :
• Deux jours à Rome et circuit guidé de 5 jours dans les villes d'art;
• 3 jours sur la côte amalfitaine et 4 jours à Lido di Ostia;
• Vol direct vers Rome avec Air Transat incluant tous les transferts;
• Départs garantis, accompagnateur francophone pour la durée du circuit;
• Hébergement dans des hôtels 4 étoiles;
• 14 petits déjeuners, un lunch, 13 soupers.
à partir de 460,84$ / mois* à partir de 3015$ 81 milles de récompense AIR MILES MD

PRIME ! Excursion gratuite
LA MAGIE DE MINOS
Départs : 11 septembre au 23 octobre 2005 (16 jours/14 nuits)
Ce circuit comprend :
• 4 jours de croisière dans les îles grecques et en Turquie incluant tous les repas;
• 4 jours en Crète, 3 jours en Santorin, 3 nuits à Athènes ou à Vouliagmeni, tous incluant le petit déjeuner;
• Visite guidée à Delphes - journée entière incluant le dîner;
• Vol direct vers Athènes avec Air Transat incluant tous les transferts.
à partir de 334,84$ / mois* à partir de 2259$ 55 milles de récompense AIR MILES MD

Circuit accompagné Italia Bellissima
Départs : 2 au 16 octobre 2005 (13 jours/11 nuits)
Ce circuit comprend :
• Deux jours à Rome et circuit guidé de 5 jours dans les villes d'art;
• 2 jours sur la côte amalfitaine, 1 jour à St-Marin et 1 jour au lac de Côme;
• Vol direct vers Rome avec Air Transat incluant tous les transferts;
• Accompagnateurs et guides locaux bilingues;
• Hébergement dans des hôtels 3 et 4 étoiles;
• 11 petits déjeuners, 2 dîners, 7 soupers.
à partir de 534,17$ / mois* à partir de 3455$ 94 milles de récompense AIR MILES MD

GRÈCE CLASSIQUE ET MYKONOS
Départ : 11 septembre au 23 octobre 2005 (17 jours/15 nuits)
Ce circuit comprend :
• 4 jours de croisière dans les îles grecques et en Turquie incluant tous les repas;
• Circuit classique en autocar de 3 jours incluant 2 repas par jour;
• 3 jours à Mykonos incluant le petit déjeuner;
• 5 jours à Athènes incluant le petit déjeuner;
• Vol direct vers Athènes avec Air Transat incluant tous les transferts.
à partir de 408,17$ / mois* à partir de 2699$ 69 milles de récompense AIR MILES MD

VOL SEULEMENT ROME 898$
Dép. 6 oct. • Ret. 28 oct.
21 milles de récompense AIR MILES MD

VOL SEULEMENT ATHÈNES 999$
Dép. 16 oct. • Ret. 31 oct.
23 milles de récompense AIR MILES MD

Prix excluant 3,50$/1000$ de services touristiques pour la contribution des clients au fonds d'indemnisation des clients des agents de voyages. *Payez vos vacances en 6 versements égaux. Aucun intérêt courra durant cette période. Les versements impayés porteront toutefois intérêts aux taux de la carte de crédit émise par la Banque Nationale. À titre indicatif, le taux d'intérêt de la carte MasterCard Régulière de la Banque Nationale est de 18.9% en date du 27 août 2005. Certaines conditions s'appliquent. Carte émise et financement octroyé sous réserve de l'approbation de crédit de la Banque Nationale. Le prix mensuel exclu le dépôt de 250$ à effectuer lors de la réservation. Départs de Montréal, prix par personne en occupation double en chambre standard, sauf si avis contraire. Les vols sont assurés par Air Transat et les places sont limitées. Les prix annoncés sont ceux en vigueur au moment de la publication et sont valables pour les nouvelles réservations effectuées jusqu'au 30 août 2005. La surcharge de carburant est incluse dans les tarifs annoncés. Pour tous les détails et conditions générales, veuillez vous référer aux brochures de Nolitour Vacances et Auratours Vacances. Club Voyages, Auratours Vacances et Nolitour Vacances sont membres de Transat A.T. inc. et titulaires d'un permis du Québec.

club voyages MC
1-877-7-ETOILE
www.clubvoyages.com
Financement Latitude BANQUE NATIONALE
Payez vos vacances en Italie ou en Grèce en 6 versements égaux !*
3339934A

VACANCES/VOYAGE

PHOTO SERGIO MORAES, REUTERS

Un *lifting* au Mexique ou une augmentation mammaire en Argentine ? Le jumelage d'interventions chirurgicales à des activités touristiques est dans l'air.

Paradis, bikini... et bistouri !

JEAN-SÉBASTIEN MASSICOTTE
LE SOLEIL

Les vacances ont été un peu laborieuses, mais qu'importe ! Votre mine plus que réjouie compense amplement pour les désagréments de ce périple de quelques semaines à l'autre bout de la planète. L'entourage remarque les changements instantanément. « Tu as l'air rajeuni ! Tu as maigri ? Et ces seins... Ma foi, tu ne cacherais pas quelque chose ? »

Eh oui ! Il semble qu'on ne pouvait y échapper : le tourisme médical gagne du terrain dans le monde. Au programme : le jumelage d'interventions chirurgicales à des activités touristiques, le tout réalisé en pays étranger, loin de toute indiscrétion.

Un plasticien du sud des États-Unis, le Dr Patrick Hudson, a inventé un terme pour décrire le phénomène : le « lipotourisme » ! Un *lifting* à Puerto Vallarta, au Mexique, une augmentation mammaire en Argentine ou un sourire corrigé en Thaïlande ne sont que quelques-unes des chirurgies proposées. Si aucune statistique ne permet de connaître avec précision l'ampleur du phénomène, il semble être en croissance, en particulier aux États-Unis.

C'est que le concept a de quoi attirer les patients prêts à passer sous le bistouri. Facteur non négligeable, les coûts sont habituellement inférieurs à ceux des cabinets en Amérique du Nord. Et parfois de beaucoup ! Mettant en relief la faiblesse de la monnaie locale pour expliquer la différence de prix pour leurs interventions, des cliniques privées offrent de véritables forfaits, parfois pour presque la moitié du tarif des interventions *made in USA* !

Les spécialistes qui prônent le tourisme médical font remarquer que les patients en vacances seraient plus détendus, et donc récupéreraient plus rapidement. D'ailleurs, bon nombre de forfaits proposent avec l'opération une série d'activités relaxantes.

Chirurgie et safari

Parmi les offres de vacances qui sortent de l'ordinaire, celle de Surgeon & Safari est unique. L'entreprise menée par Lorraine Melvill, près de Johannesburg, en Afrique du Sud, combine des soins médicaux de pointe à un environnement naturel qui, à lui seul, vaudrait le déplacement. Le forfait est simple : après la transformation chirurgicale, qui va de l'ajout de cheveux à la rhinoplastie, en passant par la liposuccion, la récupération se fait dans un complexe cinq étoiles. Ensuite, dès que possible, divers « safaris » sont proposés aux patients, histoire de soigner l'esprit après le corps.

Visite d'un vignoble, traversée de la savane dans un périple en train de luxe et, évidemment, contemplation de la faune peuvent faire partie du « processus de guérison ».

Pour recruter de nouveaux patients, Surgeon & Safari assure que la qualité de son personnel est irréprochable et que ses spécialistes sont parmi les meilleurs de leur discipline. Ses installations n'auraient rien à envier à celles de ce côté-ci de l'Atlantique.

En Argentine, une autre proposition singulière attire l'attention des consommateurs chirurgicaux. Le forfait « Tango et implants mammaires » a fait circuler le nom de la clinique Plenitas, de Buenos Aires, dans le monde entier.

À vos risques !

Quoi qu'on en dise, la chirurgie esthétique présente toujours des risques. Pour les spécialistes plus sceptiques à l'égard du tourisme médical, c'est cette zone grise vécue dans un pays étranger qui inquiète.

Il ne faut toutefois pas confondre de telles démarches avec celles de consommateurs qui recourent aux services d'un éminent chirurgien pratiquant à l'autre bout du monde. Dans ce cas, ce n'est pas la discrétion ou l'économie qui motivera le voyage.

Les observateurs les plus modérés par rapport au « lipotourisme » rappellent qu'il s'agit au mieux d'une façon différente d'obtenir des traitements, et non pas de vacances à proprement parler ! D'autant plus qu'il est déconseillé de s'exposer au soleil après une chirurgie. Même chose pour les vols en avion : les patients s'exposent alors à des risques accrus de thrombose. Et les massages et spas ? Dans bien des cas, ils sont formellement interdits après une intervention chirurgicale. Le farniente à l'étranger prend alors un tout autre sens.

Quant à la crédibilité des cliniques qui reçoivent les « médicotouristes », elle demeure le plus gros point d'interrogation. Difficile de s'assurer du sérieux et du professionnalisme des équipes en place. En plus de la barrière de la langue à laquelle on fait souvent face (même si on garantit des interprètes et des assistants personnels), les diplômes et les ordres professionnels se révèlent difficiles à comparer avec ceux d'ici.

Autant de raisons qui font dire au chirurgien plasticien montréalais André Chollet qu'il faut agir avec prudence. Nul doute, pour le président de l'Association des spécialistes en chirurgie plastique et esthétique du Québec, que les gens qui se lancent dans cette aventure risquent de voir leurs recours limités, après coup. Une économie dans le tarif qui pourra sembler bien futile lorsque viendra le temps de faire un suivi, ou encore des retouches. « C'est se compliquer la vie », résume le Dr Chollet, qui insiste sur l'importance pour la centaine de membres de son association d'avoir la possibilité de suivre le patient « de A à Z » durant la démarche.

EXPEDITIONS MONDE
www.expeditionsmonde.com
Trek au NÉPAL
Vallée de Katmandou
Camp de base de l'Everest
Lacs de Gokyo
Parc national de Chitwan
SOIRÉE DIAPO-INFO
Montréal : 13 sept. – R.S.V.P.
bernadette@expeditionsmonde.com
ITINÉRAIRES ET BROCHURE GRATUITE
Montréal : (514) 844-6364
Outaouais : (613) 241-2700
Région : 1 866 606-1721
info@expeditionsmonde.com
3333243A

Tours Hai INTERNATIONAL
LES SPÉCIALISTES DE L'ASIE ET DU PACIFIQUE SUD DEPUIS 1987
CONFÉRENCES AUDIOVISUELLES
BIENVENUE À TOUS !
MONTRÉAL : DIMANCHE 11 SEPT.
Auberge Universel 5000, Sherbrooke Est (Métro Viau)
QUÉBEC : DIMANCHE 18 SEPT.
Hôtel Clarion 3125, boul. Hochelaga Sainte-Foy, Québec (Près du pont Pierre-Laporte)
BROCHURE : Notre brochure pour 2005-2006 est disponible dans les agences de voyages au Québec.
12 h CHINE
Circuit Le meilleur de la Chine : 21 jours, 45 repas 4 173$*
Circuit Le Majestueux Fleuve bleu : 21 jours, 50 repas 4 703$*
13 h 30 VIETNAM
Circuit Culturel et Éducatif : 22 jours, 44 repas 4 173$*
Circuit culturel et éducatif avec SAPA : 25 jours, 52 repas 4 361$*
Circuit Peuples et Traditions : 16 jours, 38 repas 4 124$*
15 h THAÏLANDE
Circuit La Balade Siamoise : 24 jours, 42 repas 2 710$*
Incluant une semaine gratuite à Pattaya**
16 h 30 INDE
Circuit L'Inde des maharajahs : 23 jours, 37 repas 5 950$*
*Prix à partir de, p.p., occ. dble T.T. INCL. Toutes réductions appliquées. ** Certaines conditions s'appliquent. En sus, le coût de 3,50 $ par tranche de 1 000 $ représentant la contribution des clients au fonds d'indemnisation des clients des agents de voyages.
Informations auprès d'un agent expert sur l'Asie. Pour connaître l'agent expert le plus près de chez vous, consultez notre site web : www.tours-hai.com
3333137
Permis du Québec

LE MONDE AVEC EXPLORATEUR
Explorateur VOYAGES
DÉPARTS AUTOMNE 2005
PÉROU : 24 sept., 5 nov. – PATAGONIE : 12 nov.
GRÈCE : 24 sept. – TURQUIE : 3 sept., 1 oct.
ÉGYPTE : 14 oct., 4 et 11 nov.
KENYA / TANZANIE : 3 sept., 1 oct. – ÉTHIOPIE : 29 oct.
MALI / MAURITANIE : 5 nov.
INDE DU NORD / NÉPAL : 21 oct. (nouveau départ)
INDE DU SUD / SRI LANKA : 29 oct.
CHINE : 1 et 29 oct. – VIETNAM : 15 oct., 5 nov.
THAÏLANDE : 5 nov.
MYANMAR (BIRMANIE) : 5 nov.
LAOS / CAMBODGE : 15 oct., 5 nov.
DÉPARTS NOËL 2005 : 17 déc.
PÉROU/BOLIVIE, INDE NORD/NÉPAL, INDE SUD/SRI LANKA, LAOS/CAMBODGE, MYANMAR (BIRMANIE), THAÏLANDE, INDONÉSIE, VIETNAM, KENYA/TANZANIE, ÉGYPTE
www.explorateur.qc.ca
328 Ontario Est, Montréal 514.847.1177
3333265A
Permis du Québec

Spéciaux de septembre
Playa Coco 4* 799 $
Départs : 4, 11, 18 et 25 septembre
Barcelo Maya (Riviera Maya) 4* 1 149 $
Départs : 10, 17 et 24 septembre
Grand Palladium Palace (Punta Cana) 4* 1 077 $
Départs : 10 et 17 septembre
Sandals Hicacos (Varadero) 5* 1 398 $
Départs : 3, 10 et 17 septembre
Les tarifs sont par personne pour une chambre standard en occupation double. Le tout est sujet à disponibilité et à changement sans préavis.
Croisière sur le Costa Atlantica (7 jours) Antilles du sud à partir de 1 719$
Départs : 9, 16, 23 et 30 janvier
Itinéraire : La Romana, Île de la Catalina, Tortola, Sainte-Lucie, Guadeloupe, Antigua, St-Maarten.
Le forfait comprend le vol de Montréal, la croisière de 7 nuits en occupation double (cat. 1), les transferts et les taxes.
Cinquième Saison
30 avenue de l'Épée (angle Laurier) Outremont (Québec) H2V 3S9
T.: 514.270.1237
Sans frais: 1.800.5.SAISON
Permis du Québec
3333302

VACANCES$ESCOMPTE
VOLS EUROPE Aller-retour à partir de
Paris 579
Lyon 779
Marseille 729
Nantes 639
Nice 779
Toulouse 689
Londres 499
Manchester 739
Bruxelles 619
Rome 869
Athènes 959
Barcelone 849
Lisbonne 959
LONG SÉJOUR TUNISIE Port El Kantaoui Hôtel Melia el Mouradi Palace 4 + * 2 repas/jour Dép. : nov., janv. et fév. - 29 jours 1 999
CANCUN Gran Costa Real 4 * 10, 17 et 24 septembre 859
PUNTA CANA Bahia Principe 5 * 3 septembre 999
CAYO COCO El Senador 4* + 4 et 11 sept. 799
SANTA LUCIA Brisas Santa Lucia 4* 1er sept. 619
PUERTO VALLARTA Riu Jalisco 5 * 2 et 9 sept. 1049
PUERTO PLATA Paradise Beach Resort 4 * 2 septembre 689
CAYO GUILLERMO Iberostar Daiquiri 4* 2 et 11 sept. 759
PUNTA CANA Caribe Club Princess 4 * 4, 11, 18 et 25 sept. 849
RIVIERA MAYA Bahia Principe Tulum 4 + * 10, 17 et 24 sept. 1009
VARADERO Sandals Hicacos 5 * 11, 18 et 25 septembre 1049
CAYO LARGO Barcelo Cayo Largo 3 + * 3, 10, 17 et 24 sept. 719
HOLGUIN Playa Pesquero 4* + 3, 10, 17 et 24 sept. 829
LA HAVANE Club Blau Arenal 3 * 3 et 10 sept. 969
HOLGUIN Playa Costa Verde 4 * 3, 10, 17 et 24 sept. 769
VARADERO Barcelo Solymar 4 * 4 sept. 809 11, 18 et 25 sept. 849
CIENFUEGOS Rancho Luna 2 + * 2 sept. 569
SPÉCIAL CROISIÈRE 8 nuits à bord du Carnival Legend - Caraïbes de l'est. Départ de Montréal : 10, 18 sept., 4 et 12 octobre. Cabine intérieure, vol et transferts inclus 1099
JIBACOA Breezes Jibacoa 4 * et 3 sept. 789
CAYO SANTA MARIA Melia Cayo Santa Maria 4 + * 3 sept. 809
SPÉCIAL CROISIÈRE Costa Mediterranea - Costa Cruise Line 7 nuits, Western Cruise. Cabine intérieure, vol et transferts Dép. : 8 janvier 2006 1 349
Prix par personne en occupation double, une semaine tout inclus sauf avis contraire. Prix disponible avant publication. Prix en vigueur pour les nouvelles réservations. Quantité limitée. Sujet à disponibilité et changement sans préavis. Non inclus, la contribution obligatoire au fond d'indemnisation des clients des agents de voyages de 0,35 $ pour chaque tranche de 100 $ de services achetés et de 3,50 $ pour chaque tranche de 1 000 $. Permis du Québec.
3334465
Montréal (514) 344-3900 • sans frais 1 866 667-5345

FRANCE
Paris à la carte ! à partir de 633$ Économisez jusqu'à 90 $ par couple.
Départs à partir de
Entre le 28 août et le 31 octobre 649$
Entre le 1er novembre et le 13 décembre 633$
Noël - Départ : 22 décembre. Retour : 5 janvier, 1 089$
LA FRANCE - Départs entre le 21 août et le 31 octobre
Lyon, Marseille, Nantes, Toulouse, Nice, à partir de 733$
ACHAT-RACHAT Peugeot 206X-Line 1.1 (17 jrs) ..... 699$
Livraison entre le 17 septembre et le 31 décembre à l'achat de 2 billets avec Air Transat
FORFAIT À PARIS 7 nuits à partir de 1 154 $ Hôtel Mercure Paris Bercy (3* +) Départs : 4, 5, 11, 12 et 18 octobre
Le forfait comprend le vol de Montréal, 7 nuits d'hébergement en occ. double incluant les petits-déjeuners, les transferts, une croisière d'une heure sur la Seine et les taxes.
FORFAIT À PRAGUE 7 nuits à partir de 1 559 $ Marriott Appartements Départs entre le 1er septembre et le 30 octobre
Le forfait comprend le vol de Montréal, un studio pour 7 nuits en occ. double incluant les petits-déjeuners et les taxes.
LONGS SÉJOURS SUR LA CÔTE D'AZUR 4 semaines à partir de 1 436$ Pierre et Vacances Cannes Verrerie Départs entre le 27 déc. et le 11 mars 2006
Le forfait comprend le vol de Montréal, un studio pour 28 nuits en occ. double et les taxes.
Club Med LE tout-compris expert no 1 au Canada, à partir de 1 313 $
LE WEEK-END DE 7 JOURS EST DE RETOUR.
Vivez l'expérience Club Med pendant 7 jours, mais ne payez que pour 3.
Rabais supplémentaire de 75$ à 200$ par pers.
SANDPIPER (Floride) : à partir de 1 313$ LA CARAVELLE (Guadeloupe) : à partir de 1 579$ PUNTA CANA : à partir de 1 624$
Départs entre le 28 août et le 10 décembre
COLUMBUS ISLE ET TURKOISE 1 499$
Départs : 4, 11, 18, 25 septembre, 2, 9, 16 et 23 octobre
Les prix sont par personne pour une chambre standard en occ. double. Les non-membres Club Med doivent acheter une carte de 50 $. Le tout est sujet à disponibilité et à changement sans préavis.
Cinquième Saison
30 avenue de l'Épée (angle Laurier) Outremont (Québec) H2V 3S9
T.: 514.270.1237 Sans frais: 1.800.5.SAISON
Permis du Québec
3333323

Prix par pers. /à partir de: /en occupation dbl. Places limitées. Toutes taxes incluses. / Fond d'indemnisation en sus (3.50$ par 1000$)
Permis du Québec
NEO TOURS
ITALIE Vol - hôtel - transferts
À 1 heure de l'aéroport de Naples Près de la côte Amalfitaine À AGROPOLI
Hôtel La Darsena 3☆ 13 nuits / 3 repas par jour Départ 22 septembre 1949$
PANORAMA ITALIEN 10 jours à la plage à l'hôtel Abruzzo Marina plus 3 jours à ROME Vols - hôtels - transferts Départ : 3 novembre 1999$
TUNISIE
PRIX INCROYABLES ! VOLS - HÔTEL - TRANSFERTS
2 semaines • 2 repas/jour
Départs les 16, 20 et 30 octobre
Hôtel Byzance 3* 1299$
Hammamet Garden 4* 1369$
Hôtel Marco Polo 4* 1399$
3 semaines • 2 repas/jour
Départ le 23 octobre
Hôtel Byzance 3* 1359$
Globalia Savana 4* 1489$
2 NUITS GRATUITES À PARIS !!!
RÉSERVE-TÔT
Réservez avant le 30 novembre pour un départ après le 1er novembre et obtenez 2 nuits à Paris gratuitement !
Certaines conditions.
Circuit Tunisien & séjour plage ! Vols, circuit, séjour plage Transferts, Taxes Départs : 06, 13, 20 nov. À partir de : 15 jours 26 repas 1759$
NEW ORLEANS
Circuit Bayous & Plantations New Orleans - Bâton Rouge Natchez - Lafayette Morgan City - Houma Guidé en français 8 jours 3 repas/jour Vol, hôtels Transf. Taxes 2529$
LAS VEGAS
Circuit Las Vegas & les parcs nationaux Grand Canyon - Bryce Canyon Death Valley - Monument Valley Route 66 - Colorado River et plus Guidé en français 7 jours - 3 repas/jour Vol, hôtels Transf. Taxes 1469$
Contactez votre agent ou l'un de nos spécialistes : 3333345A
Voy. Aéroclub 514 284-0044
En Direct Anjou 514 356-3156
Voyages Maeva 514 448-6400
Voyages Duvernay 514 331-1136
Voyages Gauthier 514 336-0606
Voyages 1001 Nuits 450 474-8117
CV Langelier 514 252 7093

LA FROUSSE AUTOUR DU MONDE — 54

Bruno Blanchet
collaboration spéciale

Le Japon à *roues alignées*...

Matin du départ. J'accroche mes patins à mon sac pour aller prendre le Shinkansen, un train ultrarapide, de Tokyo à Atami, petit village à une centaine de kilomètres au sud-ouest de la capitale. C'est de cet endroit que j'ai décidé d'amorcer mon « patin-thon » (envoyez vos dons !) en faisant d'abord le tour de la péninsule de Izu, une pointe formée par l'éruption du mont Fuji et donc montagneuse à souhait. Mais je suis « crinqué ben raide » et ça ne me fait pas peur ! Puis, je me dis que chaque montée est forcément récompensée par une descente. Et j'aime bien le mot péninsule.

Péninsu-u-u-u-ule. Péninsu-u-u-u-ule de Iz-u-u-u-u. Hi hi ! ! Quand je l'ai vue sur la « mappe », il ne m'en fallait pas plus (voilà un exemple parfait de ma technique de voyage : c'est vraiment n'importe quoi).

Première observation nippone : le Shinkansen est rien de moins que formidable. Super confortable, beau à mort (profilé comme une fusée, d'un blanc immaculé, avec les mots « Ambitious Japan ! » peints en bleu de chaque côté), il traverse la banlieue de Tokyo en moins de deux (un et trois quarts...), à 300 km/h, en faisant moins de bruit qu'une voiturette de golf conduite par un dentiste à la retraite. À l'intérieur, quand tu regardes défiler le paysage, t'as l'impression d'être à bord d'une balle de fusil dans un gros plan de film de Tarantino. Cool.

Arrivé à Atami, plus excité qu'un gamin qui vient de descendre du Monstre, j'enfile les patins, je me mets le sac sur le dos et... c'est parti ! Euh, c'est parti où ? Le premier quidam à qui je demande de m'indiquer la route qui longe l'océan me toise avec un mélange d'amusement et d'incrédulité, comme si je venais de débarquer du USS Enterprise avec des oreilles pointues et un nez en forme de trompette. « Beam me up, Scotty ! »

« Vous voulez quoi ? Patiner jusqu'à Kagoshima ? Mon cher ami, prenez le train », qu'il me fait en pointant la gare derrière moi...

Hmmm. Première leçon d'orientation : pendant 1500 kilomètres, je descendrai la côte Pacifique du Japon. Chaque fois que je serai perdu, je devrai simplement me diriger vers le sud, où est la mer, puis ensuite m'assurer que l'océan est sur ma gauche. *That's it*. Bravo, Bruno ! Je pars trouver la route.

Calvaire. Ça a commencé comme dans une descente du mont Royal, dans un village pas de trottoir, avec des rues aussi étroites que les voitures, pour aussitôt enchaîner avec la grimpe du mont Saint-Sauveur sur de l'asphalte de 1962. Au bout de deux heures, j'avais bu mon litre d'eau et épuisé mon jus de mollets.

Première remise en question : pourquoi est-ce que je fais ça ? La réponse est facile. Je ne le sais pas. Pourquoi est-ce que je continuerais, alors ? Parce que personne ne l'a fait avant moi. Voila une raison suffisante. Et laissez-moi vous dire que ça en vaut la peine. La côte de la péninsu-u-ule de Izu est magnifique, formée de montagnes à la végétation dense qui déboulent dans l'océan, puis se retirent doucement pour laisser la place à de splendides plages de sable blanc. Première surprise : est-ce vraiment le Japon ? On se croirait au nord de la Californie !

À l'hôtel où je descends, le soir, je suis accueilli par une geisha charmante, qui m'indique aussitôt le bain thermal (ça doit être l'odeur que je dégage !) et me conduit à ma chambre (coquette) où elle me sert un thé glacé délicieux et une pâtisserie exquise. Avant de sortir de la chambre, elle m'offre un kimono, puis se met à genoux sur le sol et s'incline respectueusement en me remerciant d'avoir choisi son modeste établissement. *Arrigato gosaimasu Bruno san*. Je suis séduit. J'oublie toutes les douleurs de cette première journée, et j'ai envie de m'étendre un instant pour savourer la victoire.

C'est à ce moment que je réalise que, dans la chambre, il n'y a pas de...lit. Pardon ?

J'enfile le kimono et je cours au hall de l'hôtel.

Première leçon vestimentaire : un kimono, on le vêt avec le pan gauche par-dessus le pan droit. Sinon, selon la tradition, ça veut dire qu'on est mort. Ce que je suis un peu, au fond, j'essaie d'expliquer. La geisha rit timidement (les geishas n'ont pas l'habitude de se taper sur les cuisses). Et elle sort le lit de mon placard. Ah ! Il était caché, le coquin ! Deuxième leçon nippone : le lit japonais, c'est un futon qu'on pose sur le sol, avec un oreiller qui ressemble à un sac de riz. Après vérification, il s'agit effectivement d'un sac de riz.

Mais ça me va. Je dormirais sur un lit de clous avec un sac de « pinottes » ce soir. J'ai une vue extraordinaire sur le Pacifique. La télé avec le câble. Il fait beau et chaud. Et pour les cinq prochaines semaines, je ferai les trois choses qui me font le plus « triper » au monde : patiner, voyager et vous écrire. Merci la vie.

PHOTO BRUNO BLANCHET, COLLABORATION SPÉCIALE

En voiture ou en patins à roulettes, certaines courbes japonaises peuvent être dangereuses, comme en témoigne ce panneau explicite !

vacances TMR
TOURSMONT-ROYAL.com

HIVER 2005-06 • DEMANDEZ LA NOUVELLE BROCHURE!

RESERVEZ-TÔT
ÉPARGNEZ GROS! ÉCONOMISEZ JUSQU'À 600$ PAR COUPLE
RÉSERVEZ AVANT LE 30 NOV. 2005

CLUB 50 ANS +
RÉSERVEZ PLUS TÔT et épargnez encore plus...
Rabais additionnel de 100$ PAR COUPLE
RÉSERVEZ AVANT LE 1ER SEPT. 2005

NOUVELLE DESTINATION HONDURAS
Séjour plage 1 sem. prix à partir de 1299$
Circuit guidé 1 sem. prix à partir de 1799$

La République Dominicaine
À l'infini

PUERTO PLATA 2 sept.
Casa Marina Reef 3,5★ 698$
Bahia Principe San Juan 4★ 778$
Viva Wyndham Playa Dorada 4★ 898$
Marien Coral by Hilton 4,5★ 998$

PUNTA CANA 3-4 sept.
Grand Paradise Bavaro 4,5★ 948$
Ocean Bavaro Spa 4★ 998$
Sirenis Tropical Suites 4,5★ 1098$
Caribe Club Princess 4,5★ 1098$

Formule tout compris 1 semaine • prix à partir de ...

VARADERO 3-4-5 sept.
Coralia Club Playa De Oro 4★

898$ Aucun supp. simple
Sunbeach Varadero 3★ 798$
Arenas Blancas 4★ AUCUN SUPP. SIMPLE 898$
Barcelo Solymar 4,5★ 998$
Playa Varadero 4★ AUCUN SUPP. SIMPLE 1048$
Iberostar Varadero 5★ 1248$

CAYO SANTA MARIA 3 sept.
Sol Cayo Santa Maria 4★ AUCUN SUPP. SIMPLE 798$

SANTA MARIA DEL MAR 1-3-5 sept.
Blau Club Arenal 3,5★ AUCUN SUPP. SIMPLE 898$
Breezes Jibacoa 4★ 998$

CAYO COCO/GUILLERMO 4 sept.
Blau Colonial 4★

898$ Aucun supp. simple
Tryp Cayo Coco 4★ AUCUN SUPP. SIMPLE 898$
Iberostar Daiquiri 4★ AUCUN SUPP. SIMPLE 948$
El Senador 4,5★ 898$

HOLGUIN 3-4 sept.
Occ. Grand Playa Turquesa 4★

798$ Aucun supp. simple
Playa Costa Verde 4★ AUCUN SUPP. SIMPLE 798$
Playa Pesquero 4,5★ 798$

MÉXICO
AU-DELÀ DE VOTRE IMAGINATION

CANCUN/RIVIERA MAYA 3-4 sept.
Oasis America 3,5★ 998$
Oasis Cancun 4★ 1098$
Gran Bahia Principe Tulum 4,5★ 1098$
Barcelo Maya Beach 4,5★ 1198$

PARIS
VOL ALLER-RETOUR sur ORLY
*MEILLEUR PRIX SUR LE MARCHÉ
599$ Taxes comprises
*Aller: 11 sept. Retour: 7 oct.

VOLS EUROPE
LYON 26 sept. au 11 oct. 749$
MARSEILLE 26 sept. au 6 oct. 799$
NANTES 29 août au 18 oct. 649$
NICE 2 oct. au 14 oct. 799$
TOULOUSE 3 oct. au 18 oct. 719$
LONDRES 12 oct. au 27 oct. 619$
BRUXELLES 18 oct. au 26 oct. 563$

VOITURES
Achat-Rachat • 17 jours
prix par pers. (base 2 pers.) à l'achat de 2 sièges sur Corsair*
PEUGEOT 206 359$
RENAULT Clio Spécial 1,5 DCI 415$
CITROËN C3 Clim. 519$

LOCATIONS
National / Citer
Modèle Catégorie A
Plan de base
16$/jr
CITROËN C2 OU SIMILAIRE
28 jours et plus
prix/pers. (base 2 pers.)
Plan Protection Plus
24$/jr

OFFRE SPÉCIAL
PARIS
à l'achat de 2 sièges sur CORSAIR
BATOBUS*
1 jour = 2 jours !
Achetez la passe BATOBUS 1 jour & Obtenez la passe de 2 jours
CARTE MUSÉES ET MONUMENTS*
3 jours = 5 jours !
Achetez la carte de 3 jours & Obtenez la carte de 5 jours
*Offre valide jusqu'au 15 septembre 2005

CONSULTEZ DES EXPERTS
*OUVERT LE DIMANCHE ☾ OUVERT LES SOIRS DE SEMAINE

AHUNTSIC ..... VOYAGES MARLIN (514)745-3990
ANJOU ..... VOYAGES EN DIRECT (514)356-3156
BOUCHERVILLE ..... VOYAGES RÉVISOL (450)655-4345
CHOMEDEY LAVAL ..... VOYAGES FUNTASTIQUE REX (877)686-1015
LAVAL ..... EXODUS VOYAGE (450)629-8055
MASCOUCHE*☾ ..... VOYAGES MARLIN (450)474-6888
MONTRÉAL ..... VOY. EN DIRECT ROSEMONT (514)593-6082
MTL CENTRE-VILLE ..... VOYAGES FRANAIR (514)849-7711
MTL CENTRE-VILLE ..... VOYAGES CENTRE-VILLE (514)871-5103

Certaines conditions s'appliquent. Le tarif indiqué inclus toutes les taxes aéroportuaires, la TPS et la TVQ. Il n'inclus pas la contribution des clients au fond d'indemnisation de 3,50$ par 1000$. Le forfait annoncé inclus également le vol, 7 nuits d'hébergement et les repas en formule tout inclus. Circuit: 3 jrs/dejeuners. 4 jrs/3 repas. Prix par pers. en occ. double. Nouvelles réservations jusqu'au 3 sept. 2005. Promo: Peugeot & Renault jusqu'au 31 oct. 2005. Citroën jusqu'au 15 septembre 2005. **Supplément de vol applicable selon jour de départ.**

3334562A

VACANCES/VOYAGE

Retomber en enfance à Central Park

MATHIEU PERREAULT

J'étais bien embêté : nous étions entrés dans le métro, près de notre hôtel à Times Square, et je ne m'étais pas rendu compte qu'aller au musée Frick, sur le côté est de Central Park, exigeait trois changements. Je regrettais de ne pas avoir pris un taxi. D'autant plus que Jeanne, ma fille de six ans, n'aime pas beaucoup le métro de New York parce qu'elle le trouve plus sale que celui de Montréal.

J'ai décidé que nous prendrions la ligne directe qui longe le côté ouest de Central Park. Ça nous ferait une belle promenade, avec peut-être un parc sur le chemin. J'ai trouvé encore mieux : une foire avec une dizaine de manèges, blottis entre les peupliers et les douces collines de Time Square.

Dès qu'elle a vu les couleurs criardes des manèges, Jeanne s'est arrêtée, les yeux tout ronds. « Est-ce qu'on peut y aller ? » C'était bien la dernière chose qu'elle s'attendait à voir au beau milieu de New York, une ville où « il y a des autos même la nuit ».

Étonnamment, les prix des manèges étaient raisonnables — 18 $ pour un laissez-passer, 6 $ pour une entrée sans manège — et ils étaient peu fréquentés. Il y avait quelques camps de jour, dont certains avec des enfants particulièrement *tannants* qui intimidaient Jeanne, mais nous n'avons jamais attendu plus que quelques minutes. Évidemment, il y avait plusieurs enfants impeccablement vêtus accompagnés de leur *nanny* immigrante.

Victorian Gardens est ouvert de la fin mai au début septembre. L'endroit a été fondé pour célébrer le 150e anniversaire de Central Park, l'an dernier, et les manèges ont été faits pour l'occasion par une compagnie italienne spécialisée dans les manèges rétro, Zamperla. Plus au nord dans Central Park, on trouve aussi un carrousel de chevaux en bois, très romantique.

Même si nous étions au début d'août, nous n'avons pas trop souffert de la chaleur. Plusieurs parasols blancs — assez élégants — sont tendus à des endroits stratégiques, là où les parents attendent leurs enfants pendant que ceux-ci font un tour de manège. Les arbres font aussi de l'ombre : l'un des manèges est même placé directement en dessous d'un grand peuplier, dont les branches le frôlent de si près qu'on se demande s'il n'a pas été taillé pour accommoder le manège.

Il y a évidemment des « jeux pour gagner », le cauchemar de plusieurs parents : les jeux d'habileté où on peut gagner des toutous. J'ai été chanceux, Jeanne a gagné à un jeu de pistolet à eau qui fait monter une colonne de liquide ; c'était la première fois qu'elle gagnait toute seule, contre deux autres enfants.

Et le musée Frick ? Finalement, nous sommes arrivés très tard, après nous être perdus dans Central Park. Et j'ai découvert que les enfants de moins de 10 ans n'étaient pas admis. Il a fallu appeler la directrice du service à la clientèle pour avoir le droit de laisser Jeanne à la réception, avec des livres pour patienter, pendant que je faisais un tour rapide de l'exposition...

Les manèges de Central Park
http ://www.victoriangardensnyc.com/info.html

Les parcs pour enfants de Central Park
http ://www.centralparknyc.org/kids

Palais de bonbons

Quel est le premier sucre connu depuis l'Antiquité ? Facile, c'est le miel... On le trouve dans l'une des confiseries françaises les plus réputées : le nougat. Et devinez où se trouve le plus gros nougat du monde ? À Montélimar, dans la Drôme (région Rhône-Alpes), qui est la capitale du nougat, bien sûr ! Il pèse 1300 kg et a été confectionné avec 400 kg d'amandes, 26 kg de pistaches, 160 kg de miel et 2000 blancs d'oeuf. Emballé dans un gros papier transparent, ce nougat gargantuesque et odorant est exposé au Palais des bonbons et du nougat de Montélimar. Ce nouveau musée international des sucreries a ouvert ses portes il y a quelques semaines seulement... et le billet d'entrée n'est autre qu'une poignée de bonbons !

Dans ce musée alléchant, on déambule à travers des oeuvres d'art faites de fraises Tagada, de rouleaux de réglisse ou de bonbons gélifiés.

www.palais-bonbons.com

vacances Sunquest

L'HIVER APPROCHE!
PROCUREZ VOUS NOTRE NOUVELLE BROCHURE HIVER SOUS LES TROPIQUES 2005/06
RÉSERVEZ MAINTENANT & ÉCONOMISEZ

PRIME 200$ de réduction par couple pour les réservations anticipées sur plusieurs forfaits hiver de Vacances Sunquest**
GRATUIT Caméra numérique Thincam de 3,0Mb à l'achat d'un forfait hiver**
Réservez d'ici le 3 octobre afin de profiter de cette offre!

GRATUIT Boucles d'oreilles en diamant à l'achat d'un forfait Club Diamond Bahia Principe. Estimées à 375$.**
Réservez d'ici le 15 décembre afin de profiter de cette offre!

BAHIA PRINCIPE CLUBS & RESORTS

Puerto Plata, REP. DOM.
Bahia Principe San Juan ★★★★
Tout Inclus • Ch. Club Diamond
1079$ ÉTAIT 1599$ Vendredi, 2-9 septembre, 7 nts.
1279$ ÉTAIT 1579$ Vendredi, 7 octobre, 7 nts.
Tout Inclus • Ch. Club Diamond vue mer
1219$ ÉTAIT 1619$ Vendredi, 2 septembre, 7 nts.
1419$ ÉTAIT 1699$ Vendredi, 7 octobre, 7 nts.

Punta Cana, REP. DOM.
Bahia Principe Bavaro ★★★★★
Tout Inclus • Ch. Club Diamond
1269$ ÉTAIT 1599$ Samedi 10-17 septembre, 7 nts.
1499$ ÉTAIT 1619$ Samedi, 3 septembre, 7 nts.
1699$ ÉTAIT 1799$ Samedi, 1 octobre, 7 nts.

Cancun/Riviera Maya, MEXIQUE
Bahia Principe Tulum ★★★★★
Tout Inclus • Ch. club Diamond
1519$ ÉTAIT 1999$ Dimanche, 4 septembre, 7 nts.
1749$ ÉTAIT 2099$ Dimanche, 2 octobre, 7 nts.
Tout Inclus • Ch. club Diamond vue mer
1599$ ÉTAIT 2099$ Dimanche, 4 septembre, 7 nts.

Varadero, CUBA
Internacional ★★★+
789$ ÉTAIT 1499$ Tout Inclus • ch. régulière Dimanche 4 septembre, 7 nts.
RIU Turquesa ★★★★
999$ ÉTAIT 1699$ Tout Inclus • ch. régulière Dimanche 11 septembre, 7 nts.
Sunbeach ★★★
1039$ ÉTAIT 1499$ Tout Inclus • ch. régulière Dimanche 4 septembre, 7 nts.

Puerto Plata, R.D.
RIU Riulette
799$ ÉTAIT 1599$ Tout inclus • ch. régulière Vendredi 9 septembre, 7 nts.
Flamenco ★★★★+
969$ ÉTAIT 1569$ Tout inclus • ch. régulière Vendredi 9 septembre, 7 nts.
Sosua Bay ★★★★+
1199$ ÉTAIT 1679$ Tout inclus • ch. régulière Vendredi 16 septembre, 7 nts.

Cayo Coco, CUBA
El Senador ★★★★+
869$ ÉTAIT 1599$ Tout inclus • ch. club Dimanche 4 septembre, 7 nts.
Villas Cojimar ★★★
919$ ÉTAIT 1499$ Tout inclus • ch. régulière Dimanche 4 septembre, 7 nts.

Cancun, MEXIQUE
Imperial Las Perlas ★★★
899$ ÉTAIT 1499$ Tout inclus • ch. studio Dimanche 4 septembre, 7 nts.
Dos Playas ★★★★
899$ ÉTAIT 1549$ Tout inclus • ch. régulière Dimanche 4 septembre, 7 nts.
Oasis America ★★★+
899$ ÉTAIT 1599$ Tout inclus • ch. régulière Dimanche 4 septembre, 7 nts.

Barcelo Las Perlas ★★★+
1299$ ÉTAIT 1599$ Tout inclus • ch. régulière Dimanche 11 septembre, 7 nts.

Puerto Vallarta, MEXIQUE
Club Embarcadero ★★★
899$ ÉTAIT 1579$ Tout inclus • ch. régulière Vendredi 2 septembre, 7 nts.
Costa Punterana ★★★
899$ ÉTAIT 1579$ Tout inclus • ch. régulière Vendredi 9 septembre, 7 nts.
San Marino ★★★
899$ ÉTAIT 1599$ Tout inclus • ch. régulière Vendredi 2 septembre, 7 nts.

Holguin, CUBA
Playa Pesquero ★★★★★
929$ ÉTAIT 1699$ Tout Inclus • ch. régulière Dimanche 11 septembre, 7 nts.
Blau Costa Verde ★★★★
1189$ ÉTAIT 1479$ Tout Inclus • ch. régulière Dimanche 11 septembre, 7 nts.

Punta Cana, R.D.
Sirenis Cocotal ★★★★+
1249$ ÉTAIT 1699$ Tout inclus • ch. régulière Samedi 3 septembre, 7 nts.
RIU Naiboa ★★★★
1279$ ÉTAIT 1629$ Tout inclus • ch. régulière Samedi 3 septembre, 7 nts.
RIU Melao ★★★★
1279$ ÉTAIT 1649$ Tout inclus • ch. régulière Samedi 3 septembre, 7 nts.

JAMAÏQUE
Rooms on the Beach ★★★
1259$ ÉTAIT 1579$ Petit Déjeuner • ch. vue mer Samedi 5 novembre, 7 nts.
Holiday Inn ★★★★
1549$ ÉTAIT 1699$ Tout Inclus • ch. régulière Samedi 5 novembre, 7 nts.

cubanacan HOTELES

Holguin, CUBA
Club Amigo Atlantico ★★★+
Tout Inclus • Ch. Tropicale
839$ ÉTAIT 1299$ Dimanche 4-11 septembre, 7 nuits
1039$ ÉTAIT 1329$ Dimanche 2 octobre, 7 nuits
Tout Inclus • Ch. Tropicale vue mer partielle
1019$ ÉTAIT 1399$ Dimanche 4 septembre, 7 nuits
Brisas Guardalavaca ★★★★
Tout Inclus • Ch. régulière
1099$ ÉTAIT 1499$ Dimanche 4-11 septembre, 7 nuits
1299$ ÉTAIT 1599$ Dimanche 2 octobre, 7 nuits
Tout Inclus • Ch. vue mer
1139$ ÉTAIT 1579$ Dimanche 4-11 septembre, 7 nuits

Varadero, CUBA
Club Amigo Varadero ★★★+
Tout Inclus • Ch. régulière
1219$ ÉTAIT 1479$ Dimanche 4-11 septembre, 7 nuits
1369$ ÉTAIT 1499$ Dimanche 2 octobre, 7 nts.
Brisas del Caribe ★★★★
Tout Inclus • Ch. régulière
1339$ ÉTAIT 1599$ Dimanche 4-11 septembre, 7 nuits
1449$ ÉTAIT 1629$ Dimanche 2 octobre, 7 nts.
1489$ ÉTAIT 1599$ Dimanche 16 octobre, 7 nts.

toursmaison votre évasion, à votre façon
www.toursmaison.ca
CRÉEZ VOS PROPRES VACANCES
Vous ne pouvez partir pendant une semaine? Tours Maison vous offre des centaines d'options à la carte.
Promotion sujette à changement et annulation sans préavis. Les prix indiqués inclus les taxes.
BARBADE $ CAN AU PAIR + 7ÈME NUIT GRATUITE
Hôtel à partir de seulement 53$ par personne/par nuitée
Choix de 12 hôtels
Valide pour voyages du 20 août au 15 déc. 05

NON INCLUS: LA CONTRIBUTION OBLIGATOIRE AU FONDS D'INDEMNISATION DES CLIENTS DES AGENTS DE VOYAGES EST DE 0,35$ POUR CHAQUE TRANCHE DE 100 $ DE SERVICES ACHETÉS ET DE 3,50 $ POUR CHAQUE TRANCHE DE 1 000 $.
Forfaits disponibles avant d'aller sous presse. Prix et promotions sujets aux disponibilités et à changement sans préavis. Taxes Incluses. **Réservez un forfait Vacances Sunquest d'ici le 3 oct. 05 pour des départs entre le 15 déc. 2005 et le 31 oct. 06 et vous serez éligible à recevoir un appareil photo Sunquest Thincam de 3.0Mb. Réservez un forfait Club Diamond parmi un de nos hôtels Bahia Principe d'ici le 15 déc. 05 pour des départs du 1er nov. 05 au 31 oct. 06 et vous serez éligible de recevoir gratuitement une paire de boucles d'oreilles en diamant. Ces promotions ne sont pas jumelables à aucune autre promotion. Les gagnants sont responsables de payer les frais de livraisons de 29.99$ plus taxes lors de la remise du dépôt du forfait. Pour les détails de notre rabais réservez tôt de 200$ par couple ou pour de plus amples renseignements ainsi que pour connaître tous les détails et les modalités, veuillez consultez nos brochures Sous les Tropiques Vacances Sunquest hiver et Évasions Soleil Tours Maison 2005-06. Places limitées. Permis du Québec no 800021.

Voyage VASCO L'Univers de la Croisière
Plus de 50 points de ventes partout au Québec pour mieux vous servir
numéro de téléphone sans frais: 1-888-628-2726
www.voyagevasco.com www.partirquebec.com et www.universdelacroisiere.com
3333332A

Notre monde a soif de justice
Merci de donner.
Développement et Paix
1-888-234-8533
www.devp.org

LA CLINIQUE DU VOYAGEUR
VOS BILLETS?
VOTRE PASSEPORT?
VOS VACCINS?
Montréal : (514) 521-0630
Rive-Sud : (450) 672-6728
Île des Soeurs : (514) 769-1099
www.cliniqueduvoyageur.com
3320541 3334489

GROUPE VOYAGES QUÉBEC
Grand Prix du Tourisme 2005 — LAURÉAT NATIONAL 1- ARGENT TRANSPORT & VOYAGES 2- PRIX DU PUBLIC MÉTRO Merci à tous nos clients!
la passion du voyage!
NOTRE COUP DE COEUR
LAS VEGAS ET LES PARCS NATIONAUX
25 oct.-2 nov. / 15-23 nov. (Petits-déj. + Bryce Canyon, Zion, Grand Canyon, Lake Powell, etc.) 1 799 $

AMÉRIQUE
GÉNÉRATION MOTOWN À QUÉBEC, 11 sept. (spectacles + 2 repas) 149$
ÎLE D'ORLÉANS, POMMES ET VENDANGES 17 sept. (visites + 2 repas) 99$
ESCAPADE AU MONT TREMBLANT, 9-11 oct. (visites, croisière, 6 repas) À partir de 379$
PHILADELPHIE ET LES AMISH, 3-6 oct. (visites + 7 repas) 499$ 22-26 oct. (visites + 9 repas) 599$
NEW YORK À L'ACTION DE GRÂCES, 7-10 oct. (petits-déj. + visites) 499$
BOSTON À L'ACTION DE GRÂCES, 8-11 oct. (11 repas, visite de 3 châteaux) 739$
WASHINGTON ET ALBANY, 12-17 oct. (petits-déj. + visites Capitol, cimetière Arlington, etc.) 739$

NOS VOYAGES D'EXCEPTION : EUROPE/ASIE
BERLIN, AUBAINE, 20 au 27 octobre (2 repas/jour + tour de ville) 1799$
CÔTE AMALFITAINE, 20 oct. au 4 nov. (3 repas/jour + vin), hôtel bord de mer, Air France 1949$
TUNISIE, MER ET DÉSERT, 2 au 16 novembre (2 repas/jour + circuit) 1799$
THAÏLANDE, AU ROYAUME DU SOURIRE, 4 au 21 octobre (circuit + 38 repas) 2599$
CHINE ET HONG KONG, 10 au 25 oct. (circuit + presque tous les repas) 3849$
PRAGUE, FÉÉRIE DE NOËL, 1er au 8 décembre (2 repas/jour + tour de ville), hôtel central 1349$
SPLENDEURS DU VIETNAM, 3 au 20 octobre (circuit + tous les repas) 3199$
PORTUGAL ENSOLEILLÉ, 20 mars au 1er avril, minicircuit Porto, Fatima, Nazaré, Estoril, Obidos, Lisbonne, etc. + séjour Albufeira en Algarve Prix super réservez-tôt ! 2199$
COSTA DEL SOL, 13 au 27 mars, séjour libre accompagné (2 repas/jour) Super réservez-tôt 1999$
DEMANDEZ NOTRE BROCHURE PRINTEMPS-ÉTÉ-AUTOMNE.
PRIX PAR PERSONNE EN OCC. DOUBLE, TAXES INCL.
174, Grande Allée Ouest, Québec G1R 2G9
Demandez notre brochure! Printemps-été-automne
Sans frais (Canada / États-Unis) 1 800 463-1598
Québec et ses environs 418 525-4585
Courriel : infos@gvq.qc.ca Internet : www.gvq.qc.ca
Détenteur des permis du Québec
3334569

réVaTours
MAINTENANT DISPONIBLES!
Dans toutes les agences du Québec

DÉPARTS D'AUTOMNE - prix promotionnels
Longs Séjours

TUNISIE
3e semaine GRATUITE!
Séjour YASMINE BEACH 4*
15 ou 22 jours 03, 10, 17, 24 et 31 octobre 1899 $
Circuit Perles de Tunisie
15 jours ou 22 jours / 2 REPAS PAR JOUR 03 octobre 2259 $
incluant circuit de 6 jours et séjours balnéaire à l'hôtel Le Hammamet

GRÈCE
FORMULE UNIQUE HÔTEL AVEC ANIMATION QUÉBÉCOISE
KINETTA BEACH - 3 REPAS PAR JOUR

			semaine suppl.
13 octobre	15 jours	1999 $	150
16 octobre	16 jours	1899 $	150
22 octobre	15 jours	1999 $	100
03 novembre	15 jours	1899 $	50
08 et 10 nov.	15 jours	1899 $	GRATUIT
15 novembre	12 jours	1849 $	GRATUIT

COMBINÉ KINETTA / CRÈTE
25 octobre 10 nuits Kinetta / 10 nuits Crète 2399 $
29 octobre 7 nuits Crète / 13 nuits Kinetta 2299 $
12 novembre 7 nuits Crète / 13 nuits Kinetta 2149 $

ASIE Circuits
RÉSERVEZ TÔT ÉPARGNEZ Jusqu'à 400 $ par couple!
Légendes du Siam — 13 jours / 16 repas — Nouveauté — 10 au 31 janvier et 7 et 14 mars 2529 $
incluant 6 nuits Bangkok, 2 nuits Chiang Rai et 2 nuits Chiang Mai
Mystérieuse Thaïlande — Notre Classique — 18 jours / 25 repas — 03 et 10 avril 2709 $
incluant 3 nuits Bangkok, 1 nuit Phitsanulok, 1 nuit Lampang, 2 nuits Chiang Rai, 2 nuits Chiang Mai et 6 nuits en station balnéaire
Passions d'Orient — Nouveauté — 21 jours / 33 repas — 23 janvier et 27 février 3989$
Incluant 4 nuits Bangkok, 4 nuits de circuit en Thaïlande, 2 nuits Singapour, 5 nuits de séjour à Bali et 3 nuits Hong Kong
Splendeurs du Vietnam — Notre Classique — 16 jours / 30 repas — 15 et 29 janvier et 5 mars 3719 $
incluant 3 nuits Hanoï, 1 nuit baie d'Halong, 2 nuits Hué, 1 nuit Hoi An, 2 nuits Nha Trang, 3 nuits Ho Chi Minh et 1 nuit Can Tho

DÉPARTS ACCOMPAGNÉS de Montréal
Passions d'Orient - 21 jours / 33 repas — 20 février et 6 mars
Splendeurs du Vietnam - 16 jours / 30 repas — 23 octobre, 29 janvier et 26 février
Myanmar - Cambodge - 15 jours / 25 repas — 23 octobre, 23 janvier et 20 février
Grand Tour de l'Inde - 17 jours / 42 repas — 17 février
3339103A

TUNISIE Circuits
RÉSERVEZ TÔT ÉPARGNEZ Jusqu'à 300 $ par couple!
Perles de Tunisie — Notre Classique — 15 jours / 26 repas à partir de 1799 $
Circuit de 6 jours / 4 nuits incluant le Grand Sud tunisien et séjour à Hammamet
Parfums de Tunisie — Nouveauté — 15 jours / 26 repas à partir de 2049 $
Circuit de 9 jours / 7 nuits incluant 2 nuits Tozeur, 2 nuits Tataouine et Djerba et séjour à Hammamet
SEMAINE GRATUITE
Réservez jusqu'au 30 septembre le circuit Perles de Tunisie ou Parfums de Tunisie et OBTENEZ LA 3e semaine GRATUITE!
Offre applicable aux Complexe Le Hammamet
Longs Séjours — FORMULE UNIQUE HÔTEL AVEC ANIMATION QUÉBÉCOISE
COMPLEXE LE HAMMAMET - 2 REPAS PAR JOUR
15 ou 22 jours 09, 16, 23 et 30 janvier 1649 $
43 jours Départs entre le 09 janvier et le 06 mars 2149 $
SEMAINE GRATUITE
Réservez un forfait de 15 jours et OBTENEZ LA 3e semaine GRATUITE!
Offre applicable aux Complexe Le Hammamet
Départ de Montréal. Prix par personne en occupation double incluant le vol aller-retour sur nos contingents, l'hébergement pour le nombre de nuits choisi en chambre standard, les transferts, les rabais réservez tôt applicables, les taxes et les frais de dossier des grossistes. Prix valides du 27 août au 18 octobre, sauf avis contraire. Pour les détails et conditions, référez-vous à brochure Asie et Tunisie Automne-Hiver-Printemps 2005/ 2006. Les prix excluent le coût 3,50 $ par tranche de 1 000 $ représentant la contribution au Fonds d'indemnisation des clients des agences de voyages. Rêvatours et Club Voyages sont membres de Transat A.T. Inc. et détiennent un permis du Québec.

Financement Latitude
Payez vos vacances en 6 versements égaux !* *Détails en agence.
club voyages MC
1-877-7- ETOILE
www.clubvoyages.com
AIR MILES Des voyages et bien davantage

VACANCES/VOYAGE

British Airways fait appel au « Dr Sommeil »

USA TODAY

Si le « Dr. Sommeil » réussit son entreprise, il pourrait devenir le saint patron des grands voyageurs qui empruntent la voie des airs.

Et s'il échoue, eh bien ! il aura au moins fourni de quoi se mettre sous la dent aux gourous du marketing chez British Airways.

C'est que le transporteur a récemment annoncé qu'il avait retenu les services de Chris Idzikowski, directeur du Centre du sommeil d'Édimbourg, en Écosse, à titre de « premier médecin du sommeil de l'aviation. » Au cours des six prochains mois, le spécialiste doit préparer un rapport sur l'état du sommeil à 10 000 mètres dans les airs.

En faisant cette annonce, British Airways a souligné aussi des innovations dans sa classe affaires. Ainsi, le fauteuil-couchette peut être mis à l'horizontale et des repas sont disponibles avant le décollage. Mais pour sa part, M. Idzikowski précise qu'il se penchera sur des aspects qui affectent également les passagers en classe économique.

Parmi ces facteurs : quelles sont les meilleures stratégies pour composer avec le décalage horaire ? Quel est l'effet de l'environnement de la cabine (par exemple l'intensité lumineuse, les odeurs, la teneur en oxygène et le niveau d'humidité) sur le sommeil ? Quelles sont les meilleures positions pour dormir comme un loir ?

Difficile de mettre le doigt sur des stratégies qui ont fait leurs preuves. M. Idzikowski signale toutefois que pour de courts séjours de deux à quatre jours, il maintient son calendrier d'activités habituel. Pour des voyages plus longs sur plusieurs fuseaux horaires, il fait appel à la lumière pour stimuler son horloge interne. Il s'est initié à des techniques de respiration profonde. Il aime bien aussi les bouchons d'oreille pour réduire les bruits.

Le chercheur a également recueilli certaines propositions intéressantes pour contrer le décalage horaire. Parmi celles-ci : porter des sacs en papier brun en guise de souliers et garder l'alcool proposé durant le vol pour le moment où l'appareil touche le sol.

TOURS CHANTECLERC
la qualité à tous prix

vous invite à son SALON VOYAGES 2005 ! GRATUIT

Profitez de ce salon unique pour :

▶ **RENCONTRER DES PROFESSIONNELS DU TOURISME !**
Offices du tourisme : Tunisie, Maroc, Égypte, Thaïlande, Inde, Malaisie, Mexique, Tanzanie… Des résidences et hôtels : Bajondillo, chaîne Sol Melia, Orange Tours Monastir, Hôtel Aziza à Hammamet,… Des réceptifs : Marwin Tours de Thaïlande, Orient Express d'Inde, CC Africa du Botswana...

▶ **ASSISTER À DES PROJECTIONS MULTIMÉDIAS SUR LES 12 DESTINATIONS SUIVANTES :**
Tunisie • Espagne • Maroc • Égypte • Côte d'Azur • Thaïlande • Vietnam - Chine - Hong Kong • Malaisie - Bali - Singapour • Inde • Mexique et Amérique du Sud • Afrique • Tahiti - Australie/Nouvelle-Zélande.

Ces 12 destinations sont présentées à chaque séance, **soit à 13h, 16h et 19h** (uniquement le mercredi).
Chaque projection dure environ 20 minutes.

Demandez le programme détaillé des projections auprès de votre agent de voyages !

A#559

▶ **COURIR LA CHANCE DE GAGNER UN CERTIFICAT CADEAU D'UNE VALEUR DE 500$* !!!**

Choisissez la date et l'heure qui vous conviennent et réservezdès aujourd'hui auprès de votre agent de voyages !**

3337058A

Montréal – Hôtel Gouverneur (Place Dupuis)

Mardi 13 septembre 2005 à ❑ 13h ❑ 16h **Mercredi 14 septembre 2005 à** ❑ 13h ❑ 16h ❑ 19h

Ce concours est ouvert à toute personne âgée au minimum de 18 ans et résidant au Québec, à l'exception du personnel Tours Chanteclerc. Afin de participer, il vous suffit de compléter un bon de participation disponible uniquement lors du Salon Voyages Tours Chanteclerc et de le remettre dans la boîte prévue sur place. Les tirages auront lieu pendant le salon uniquement. Chaque tirage désignera un gagnant unique d'un (1) certificat cadeau Tours Chanteclerc d'une valeur de 500$ CAN, valable 1 an, soit jusqu'au 14/09/2006, non remboursable, non transférable, non échangeable contre une somme d'argent, utilisable à l'achat de produits Tours Chanteclerc auprès d'un agent de voyages. Le certificat cadeau sera remis après chaque tirage. Si le gagnant n'est pas présent lors du tirage, il sera averti par téléphone ou courriel et aura un délai de 10 (dix) jours à partir de cela pour réclamer son prix. Un différend quant à l'organisation ou à la conduite d'un concours publicitaire peut être soumis à la Régie des alcools, des courses et des jeux afin qu'il soit tranché. Un différend quant à l'attribution d'un prix peut être soumis à la Régie uniquement aux fins d'une intervention pour tenter de le régler. Le règlement du concours est disponible sur simple appel téléphonique au département marketing au (514) 398-9535.

3337059

VOYAGES EN DIRECT.COM

3339270

Une place au soleil ?

Prix à partir de

RIVIERA MAYA
Club Maeva Tulum ★★★★
14 et 28 janvier et 11 février 2006
1 semaine : **1 579 $**
2 semaines : **2 349 $**

CAYO COCO
Hôtel Tryp Cayo Coco ★★★★
3 février et 17 mars 2006
1 semaine : **1 399 $**

***PANAMA* (nombre de places limité !)**
Hôtel Royal Decameron (vue sur jardin)
23 janvier et 6 mars 2006 et 20 mars 2006
1 semaine : **1 549 $**
2 semaines : **2 099 $**

Consultez nos spécialistes.

En Direct Rosemont	**(514) 593-6082**
Voyages Mille et une nuits	**(450) 474-8117**
VED Place Victoria	**(514) 876-3676**
Cap Voyages	**1 800 300-0851**
Les Vacanciers	**(514) 365-9733**
Voyages Action	**(450) 464-0363**

Prix par personne incluant les taxes (sauf fonds d'indemnisation au montant de 3,50 $/1 000 $). Sujets à changement sans préavis.

Détenteur d'un permis du Québec.

VOYAGES EN AUTOCAR

	WEEK-END À NEW YORK Fête du travail - Visite des attraits majeurs 3 au 5 septembre	**319$**
10 & 11 sept.	**FESTIVAL WESTERN DE ST-TITE**	**259$**
16 au 18 sept.	**LA VALLÉE DU NIAGARA**	**359$**
24 & 25 sept.	**TRAIN TOURISTIQUE - BEAUCE**	**249$**
15 & 16 oct.	**CAP TOURMENTE • ST-JOACHIM**	**259$**
29 oct.	**FOOTBALL - ALOUETTES À OTTAWA**	**69$**

(514) 866-8747
(800) 561-8747
Prix par pers. en occ. dbl., taxes incl. N'inclut pas la contribution au fonds d'indemnisation de 3,50$ par 1000$
voyagesgendron.com
Permis du Qc.
3339570A

NEW YORK
AUTOCAR HÔTEL p. déj. à partir de 249$ p.p.*
Fête du travail et Action de Grâce
25-28 août, 1-4, 2-5 sept. 6-9, 7-10 oct.
3 jours/2 nuits, * (occ. quad.)
AUTRES DATES À partir de 329 $
Vol + Hôtel à partir de **699 $**
MANHATTAN TOURS (514) 874-9842
1118, rue Sainte-Catherine Ouest, bur. 201
Permis du Québec
3334618

Petits groupes
✓L'Italie
7 octobre, circuit 16 jours
Rome, Sorrento, Palerme, Monreale, Mazara del Vallo, Agrigente, Noto, Syracuse, Catane, Taormina, Reggio, Tropea, Calabre, Madera, Alberobello, Castellana, Pompéi, Côte amalfitaine, 2 repas/jour
✓Tunisie 23 jours, 21 octobre
Visites et séjour, 2 repas/jour
Voyages le Tassili inc.
Tél.: (514) 842-9666 - 1 800 453-4295
3339956
Permis du Québec

NEW YORK
Action de grâces
185$ occ. 4 *7 au 10 octobre*
Vidéocar + 2 nuits d'hébergement (petits-déj. inclus) + guide accompagnateur
www.wee-wee.ca
VOTRE AGENCE DE VOYAGE SUR INTERNET
3339827
Permis du Québec

LA TUNISIE 22 JOURS, 46 REPAS
Séjour et découverte :
vol + hôtel 4* À Idammamet, souse ou Port-El-Kantaoui
Incl.: 6 excursions étalées le long votre séjour.
Septembre **2118$** Octobre **2068$**
Nov. + Janv. **1978$** (4e semaine gratuite) Fév. **1998$** + 259 $ tx
Réservez entre le 27 août et le 15 septembre 2005 et obtenez un rabais de 200 $ par couple sur forfait 22 jours de rêve, séjour et découverte.
3339862
Permis du Québec
VACANCES BELTOUR
9825 L'Acadie #101B Mtl
514 336-0033
1 866 235-8687
www.beltour.ca

LES MEILLEURS PRIX EN VILLE VOYAGES HÉRITAGES
Permis du Québec
3334516
ITALIE vol + 14 jours Côte amalfitaine 1 nuit à Rome **1 999 $**
CHINE vol + circuit 45 repas 21 jours **4 099 $**
3334491
Tunisie vol + hôtel + 2 repas, 21 jours **1 359 $**
Grèce vol + hôtel + 3 repas, 21 jours **1 769 $**
Espagne vol + studio, 21 jours **1 499 $**
Portugal vol + hôtel + voiture, 14 jours **1 749 $**
Paris vol + voiture, 17 jours **1 099 $**
3334492
Guy-Concordia (514) 989-7442
Téléc. : (514) 989-7675
www.voyagesheritage.navig.ca

FÉERIE DE NOËL À PRAGUE
3 au 10 décembre **1 386$**
Départ garanti, accompagné
Avion, transferts, hôtel 4* centre-ville, déjeuners, 1 souper, 3 tours guidés, taxes.
Possibilité de prolongation à Vienne ou Budapest

www.123govoyage.com
CROISIÈRES
DÉPARTS DE NEW-YORK AUTOBUS GRATUIT — *Vol et taxes incl.*
Bahamas/Floride, 7 jours
11 et 18 sept. . . . . **999 $**
26 fév. et 5 mars. . **1 299 $**
* Enfants . . . . . **699 $**
Caraïbes, 11 jours
Noël, 18 déc. . . . . **1 599 $**
St-Thomas • Antigua • Barbades • St-Vincent • Dominica • Tortola
Caraïbes, 7 jours
4 fév. . . . . **1 149 $**
Hawaï, 11 jours + 3 jours à Honolulu
5 fév. . . . . **2 499 $**
Amérique du Sud, 14 jours
12 mars . . . . . **3 099 $**
3334117
(514) 485-6004 • 1 877 485-6004

Club Aventure voyages
plus de 200 départs par année dont...

3334365A
Botswana-Namibie 11 sept
Chine 3 oct
Cambodge 26 oct
Égypte 15 oct/5 nov
Laos 17 oct
Libye 22 oct
Maroc 25 sept/16 oct
Rajasthan 13 oct/20 nov
Tibet 11 sept
Viêtnam 3 oct/31 nov
Nouvelle brochure disponible
www.clubaventure.com 1 877 527 0999
Chalet à louer www.lardoisiere.com 1888 558 6789

Voyages Symone Brouty
1 800 650-0424
www.voyagesbrouty.com
Les splendeurs de l'Égypte, 20 jrs
Dernière semaine, **rabais 400 $ par couple**
6 nts au Caire, 2 nts Alexandrie, 1 nt Abou Simbel, 2 nts Louxor - Croisière 4 jrs - 1 nt Ste-Catherine 1 nt de plage, 1 nt Mont Moïse. Petit groupe **guidé, accompagné par Ihab, égyptologue**
Pour le départ du 7 nov. 2005
Il reste peu de place. Départ garanti
Les splendeurs de l'Inde, 22 jrs
Culturel, découverte, nord au sud + Katmandou
Départ 5 nov. 05 et 17 fév. 06
Un circuit bien équilibré et complet. Petit groupe.
Accompagnateur de Montréal.
Il reste peu de place, départ garanti.
Permis du Québec
3339594

Vienne au temps de l'Avent
Culture, musique et marchés de Noël
Des visites culturelles, un programme de concerts et de manifestations pour l'Avent, ainsi que des promenades dans les marchés de Noël typiques.
Petit groupe accompagné de Montréal du 24 novembre au 3 décembre
Hôtel 5 * sur le Ring
VOYAGES NAVIGAIR INC.
323, Henri-Bourassa O., Montréal
Tél. : (514) 337-3727
Sans frais : 1 888 337-0868
Détenteur d'un permis du Québec
www.navigair.net
3340090

FÉERIE DE NOËL À VIENNE
1er au 8 décembre **1 574$**
Départ garanti
Avion, transferts, hôtel 4* centre-ville, déjeuners, 1 souper, 3 tours guidés, taxes.
Possibilité de prolongation à Prague ou à Budapest
Permis du Québec
Carlson Wagonlit Travel
3339563

Sainte-Thérèse	**430-2151**
Montréal	**523-2143**
Repentigny	**585-2854**
Gatineau	**771-5331**

Tradi tours

Pérou	25 nov., 29 mars, 12 avril
Thaïlande	22 nov., 17 janv., 7 fév.
Argentine, Chili, Brésil	30 oct., 13 fév.
Mexique	4 nov., 17 février
Brésil	6 février
Vietnam	12 février
Bali	16 février
Costa Rica	3 mars
Chine	22 avril
Italie	18 mai
Russie	22 mai, 11 sept.

ET ENCORE BIEN D'AUTRES CIRCUITS, CROISIÈRES ET COURTS SÉJOURS...
Laissez vous séduire par nos nouveaux diaporamas musicaux, sur notre site web
En vente uniquement et en direct chez
Voyages Traditours
Séjours exclusifs, au coeur des traditions
(514) 238-8723 • 1-866-238-8720
www.traditours.com
3333802

voyages bergeron.com
Depuis 1950
***LONG SÉJOUR EN GRÈCE!* 24 jours**
vol, hôtel, transfert
Kinetta Beach, 16 oct., 3 repas/jr + vin
Réservez-tôt avant fin août . . . . . **1 968$** ttc
***LONG SÉJOUR EN ESPAGNE!* 21 jours**
vol, hôtel, transfert
Bajondillo, 27 sept. . . . . **1 945$** ttc
Bajondillo, 10 oct. . . . . **1 825$** ttc
***LONG SÉJOUR SUR LA CÔTE D'AZUR!* 30 jours**
Cannes Verrerie, 1er mars 2006, vol, hôtel, transfert
Studio std . . . . . **1 729$** ttc
Appartement 2 pcs std . . . . . **1 849$** ttc
Appartement 2 pcs vue mer . . . . . **1 949$** ttc
Pour vos vacances dans le sud ou vols vers l'Europe
$$$ Réservez à Meilleur Prix $$$
www.voyagesbergeron.com
3335319
Montréal T. 514.273.3301 1.866.273.3301
Place Longueuil T. 450.651.9551 1.877.651.9551
3335318

L'INOUBLIABLE VIÊT NAM
avec possibilité d'extension à Sapa
Du 10 au 28 novembre
19 jours, 47 repas inclus
Catégorie supérieure
Groupe : maximum 21 voyageurs
Économisez 530 $ par personne.
DÉPART GARANTI **3 885 $**
Soirée conférence: 31 août
Téléphonez-nous pour réserver

ÉGYPTE Départ garanti à 2 voyageurs
Guides francophones
4 magnifiques circuits et possibilité de circuit à la carte
À partir de **3 030 $** taxes incluses

PRAGUE
FÉERIE DE NOËL
Musique, culture, spectacles
Du 3 au 10 décembre 2005
Départ garanti et accompagné
À partir de 1 386 $
par pers. en occ. double taxes incl.
Possibilité de prolonger à Vienne ou à Budapest

Les prix ci-dessus sont taxes incluses, par personne, en occupation double. Sujets à changement sans préavis. Visa exclu.

Carlson Wagonlit Travel
ET POUR TOUTES AUTRES DESTINATIONS
1 866 447-0030
Permis du Québec
3335825
VOYAGES GABY
www.voyages-gaby.com

SOLBEC TOURS INC.
Promotion séjour!
Hôtel Liberty 3*s - Monastir
Payez 2 semaines
Obtenez 4 semaines
***2 nov. au 1er déc.* 1699$ (♥)**
Découverte de la Tunisie & des Oasis du Grand Sud
Départs : 28 sept., 02 nov.
16 jours / 14 nuits
9 nuits circuit guidé en autocar, 5 nuits en séjour au choix à Monastir, Port El Kantaoui, ou Hammamet.
à partir de **1964$ (♥)**
Safari & découverte des Berbères
Départs: 05, 26 oct., 09 nov.
16 jours / 14 nuits
6 nuits Circuit guidé en voiture 4x4 (1 nuit sous la tente au campement), 8 nuits un séjour au choix à Monastir, Port El Kantaoui, ou Hammamet.
à partir de **1864$ (♥)**
Charme de la Tunisie
Départs: 05, 26 oct., 09 nov.,
16 jours / 14 nuits
6 nuits Circuit guidé en autocar, 8 nuits un séjour au choix à Monastir, Port El Kantaoui, ou Hammamet.
à partir de **1764$ (♥)**
Réduction 270$ par couple
(♥) Nos prix sont par personne, en occupation Double. Meilleur prix disponible toutes réductions et taxes sont incluses.
www.solbectours.com
3333940A

Groupes accompagnés
Tous nos prix incluent : vols, taxes, transferts et croisières
Croisière « Pâques dans les Caraïbes »
8 avril, 9 jours • Puerto Rico, St-Martin, Antigua, Nassau et St-Thomas. Tous les repas inclus **1 999$**
3e année Croisière « 4 mers »
2 octobre 2006, 16 jours 2 nuits à Barcelone et croisière de 12 nuits de Barcelone à Venise, 38 repas **000$**
Croisière « Riviera Mexicaine »
23 janvier, 12 jours • Navire 5 étoiles, tous les repas, vols, taxes. **2 250$**
Croisière Caraïbes
2 janvier, 1 semaine • Key West, Yucatan, Grand Cayman. Tous les repas inclus **1 699$**
4e année Croisière Scandinavie et Russie
2 et 14 juin, 26 août 2006 2 sem. à partir de **3 433$**
Norvège, Suède, Danemark, Finlande, Estonie et 2 jours à St-Pétersbourg. Tous les repas inclus
Croisière à Hawaii
12 février, 16 jours 1 semaine à Waikiki et 1 sem. en croisière 28 repas inclus. **3 185$**
Croisière « 5 mers »
2 septembre 2006, 2 sem. de Barcelone à Istanbul, tous les repas inclus **000$**
Présentation de nos produits à Boucherville le 25 septembre. Inscription obligatoire.
3339123 Permis du Québec
1 888 657-5759
VOYAGES FLEURY 2666, Chemin Ste-Foy, Ste-Foy

Venez assister à nos rencontres informatives
Villes Romantiques d'Europe de l'Est
29 sept au 13 oct
Départ garanti $4034.
Afrique du Sud
12 au 30 janvier 06
départ garanti
à partir de $ 9149. p.p.
présentation 18 sept RSVP
Inde du nord et du sud
10 nov au 1er déc
incluant Calcutta $7759.
présentation 11 sept RSVP
départ garanti
Amérique du Sud
5 au 21 octobre
Départ garanti
$6449. p.p.
Prague ou Budapest ou Vienne en liberté séjour d'une semaine *à partir de* ***1425$*** *p.p. occ. dbl.*
incluant vol, transferts, nuits d'hôtel et petits-déjeuners.

3334520A
Demandez notre brochure été 2005 pour vos sorties théâtres, musées,croisières, circuits... en autocar
3327179
www.voyagesyvondupuis.com
VOYAGES DUPUIS 514 523-2143 1 800 470-5446
Carlson Wagonlit Travel

Rythmes du monde
VOL SEULEMENT à partir de
3334549
Paris 579 $ T.T.C.
Bruxelles 559 $ T.T.C.
Australie 1 259 $ T.T.C.
Asie 999 $ T.T.C.
Amérique latine 649 $ T.T.C.
Forfait à paris 7 nuits à partir de 1149 $ T.T.C.
Bali long séjour hiver 2006 3 299 $ T.T.C. FORMULE TOUT INCLUS
Couleurs du Vietnam 2 919 $ T.T.C.
Départ 23 octobre, 14 jours, 22 repas
(514) 286-9014 Métro Berri UQAM
(514) 527-7679 Métro Mont-Royal
http//www.rdm.qc.ca

L'agent fait le bonheur!

Une semaine de rêve • Tout inclus

Obtenez 100$ de rabais par couple‡ et payez en 6 versements égaux ! *

Financement Latitude MasterCard Banque Nationale

Unique
Grâce au Programme de financement Latitude, vous pouvez payer en 6 versements égaux.* Quel bonheur !

AIR MILES — Des voyages et bien davantage

Exclusif
Le seul réseau d'agences à offrir et échanger les milles de récompenses AIR MILES md

Mexique

Riviera Maya
Club Golden au
Gran Bahia Principe Coba *****
Les jeudis, 3 novembre au 1er décembre
Suite junior Club Golden
45 milles de récompense AIR MILES md

**1769$** ou 253,17$/ mois*

Antilles
Départ de La Romana

Croisière sur le Costa Altantica
Vol de Montréal, croisière de 7 nuits, cab.intérieure, transferts
9, 16, 23, 30 janvier
39 milles de récompense AIR MILES md

**1799$** ou 258,17$/ mois*

Cuba

Cayo Largo Sol Pelicano *** 1/2
Les vendredis, 4 nov. au 9 déc. **30 milles de récompense AIR MILES md** — **1199$** ou 158,17$/ mois*

Holguin Sol Rio de Luna Y Mares Resort ****
Les vendredis, 4 nov. au 9 déc. **33 milles de récompense AIR MILES md** — **1299$** ou 174,84$/ mois*

Cayo Santa Maria Melia Cayo Santa Maria **** 1/2
Les samedis, 5 nov. au 10 déc. • Suite junior • **36 milles de récompense AIR MILES md** — **1379$** ou 188,17$/ mois*

Varadero Club Prestige Barcelo Marina Palace **** 1/2
Les vendredis, 4 nov. au 9 déc. • Suite junior • **36 milles de récompense AIR MILES md** — **1399$** ou 191,50$/ mois*

Cayo Coco Melia Cayo Guillermo **** 1/2
6 et 13 janv. **40 milles de récompense AIR MILES md** — **1549$** ou 216,50$/ mois*

Varadero Tryp Peninsula Varadero **** 1/2
17 et 24 janv. • Suite junior • **43 milles de récompense AIR MILES md** — **1639$** ou 231,50$/ mois*

Mexique

Cancun Melia Turquesa Beach Resort ****
Les jeudis, 3 nov. au 15 déc. **36 milles de récompense AIR MILES md** — **1459$** ou 201,50$/ mois*

Vallarta Nayarit Royal Decameron Complex ****
12 et 19 janv. **38 milles de récompense AIR MILES md** — **1529$** ou 213,17$/ mois*

Ixtapa Melia Azul Ixtapa Beach Resort **** 1/2
Les jeudis, 3 nov. au 8 déc. • Ch. de luxe • **41 milles de récompense AIR MILES md** — **1639$** ou 231,50$/ mois*

Riviera Maya Grand Palladium Colonial Resort & Spa **** 1/2
6 et 13 janv. **50 milles de récompense AIR MILES md** — **1939$** ou 281,50$/ mois*

République Dominicaine

Puerta Plata Occidental Allegro Playa Dorada ****
Les mercredis, 11 janv. au 15 fév. **34 milles de récompense AIR MILES md** — **1379$** ou 188,17$/ mois*

Punta Cana Melia Caribe **** 1/2
Les vendredis et samedis, 4 nov. au 17 déc. • Suite junior de luxe • **41 milles de récompense AIR MILES md** — **1619$** ou 228,17$/ mois*

Punta Cana Club Golden au Gran Bahia Principe *****
17, 24 et 31 janv. • Suite junior Club Golden • **46 milles de récompense AIR MILES md** — **1799$** ou 258,17$/ mois*

Jamaïque

Royal Decameron Montego Beach *** 1/2
Les samedis, 5 nov. au 17 déc. • Ch. vue sur mer • **33 milles de récompense AIR MILES md** — **1339$** ou 181,50$/ mois*

St. Maarten

Great Bay Beach Resort & Casino ****
Les samedis, 5 nov. au 10 déc. • Ch. vue sur montagne • **41 milles de récompense AIR MILES md** — **1579$** ou 221,50$/ mois*

VACANCES transat

Contactez votre conseiller Club Voyages ou visitez **www.clubvoyages.com**

club voyages MC

GRAND MONTRÉAL

AHUNTSIC/JEAN-TALON
6896, boul. Saint-Laurent (514) 271-3545
157, rue Jean-Talon Est (514) 270-4105 G
9257, rue Lajeunesse (514) 381-5365 G
1216, rue Fleury Est (514) 388-9241
545, boul. Crémazie Est (514) 381-7535 G
309, boul. Henri-Bourassa Est (514) 858-6465

ANJOU/MERCIER
6589, rue Beaubien Est (514) 252-7093
6084, rue Sherbrooke Est* (514) 253-4900

BEAUBIEN/ROSEMONT
1887, rue Beaubien Est (514) 593-1010 G
3425, rue Beaubien Est (514) 376-5910

CARRÉ ST-LOUIS
3419, rue Saint-Denis (514) 288-4455

CENTRE-VILLE
920, boul. de Maisonneuve Est (514) 288-8688 G
300, rue Sherbrooke Ouest (514) 842-1400

CENTRE-SUD
1081A, rue Saint-Denis (514) 288-2322

CÔTE-DES-NEIGES
5450, Côte-des-Neiges #320 (514) 341-4420
3506, rue Lacombe (514) 342-2961

ÎLE DES SŒURS
40, Centre commercial Le Village (514) 769-3838 G

LASALLE
7608, rue Centrale (514) 364-1001

OUTREMONT
1059, avenue Laurier (514) 274-4464

PLATEAU MONT-ROYAL
981, rue Duluth Est (514) 521-3320

POINTE-AUX-TREMBLES
12 935, rue Sherbrooke Est (514) 642-3440 G

SAINT-LAURENT
776, boul. Décarie (514) 747-4222 G
3300, boul. de la Côte-Vertu (514) 593-1221

BANLIEUES ET RÉGIONS

BELOEIL/SAINT-HILAIRE
Mail Montenach (450) 464-9523

BOUCHERVILLE/SAINTE-JULIE
650, boul. Fort Saint-Louis (450) 641-1657

CHAMBLY/MARIEVILLE
655, boul. Sénécal (450) 658-0654 G

CHÂTEAUGUAY
61E, rue Saint-Jean-Baptiste (450) 699-3737

GRANBY
686, rue Principale (450) 372-4444 G

JOLIETTE
37, Place Bourget Sud (450) 759-5551 G

KIRKLAND
2840, boul. St-Charles, suite 200 (514) 694-7011 G

LACHENAIE
950, Montée des Pionniers, # 100 (450) 582-9195

LAVAL
Chomedey
495, boul. Saint-Martin Ouest #201 (450) 667-7711 G
1625-B, boul. Daniel Johnson* **Pont-Viau** (450) 682-5453
155-C, boul. des Laurentides (450) 662-7555 G

Sainte-Dorothée
609, rue Principale (450) 969-4422
550, Autoroute 13 / IGA* (450) 689-7117

Sainte-Rose
550, boul. Curé-Labelle #13 (450) 622-0865 G

LONGUEUIL
117, rue Saint-Charles (450) 679-3721 G

REPENTIGNY
85, boul. Brien #122 (450) 582-6065 G

ROSEMÈRE
326, chemin Grande Côte (450) 621-3817 G

SAINT-BASILE
191, boul. Wilfrid-Laurier #104A (450) 461-3960

SAINTE-CATHERINE
3704, route 132 (450) 632-8252

SAINT-EUSTACHE
104, rue Dubois (450) 623-1000
525, boul. Arthur Sauvé/Loblaws* (450) 473-2426

SAINT-HUBERT
5245, boul. Cousineau (450) 676-0258 G

SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU
545, boul. du Séminaire (450) 348-9291 G

SAINT-JÉRÔME
17, rue de la Gare (450) 436-3520 G

ST-LAMBERT/BROSSARD
1104, rue Victoria (450) 672-1272 G
2001, rue Victoria (450) 466-4777 G

SAINTE-THÉRÈSE
265, boul. Labelle (450) 437-2324 G

SOREL
87, rue Charlotte (450) 742-0426 G

TERREBONNE
744, boul. des Seigneurs (450) 471-7000

VALLEYFIELD
45, rue Nicholson (450) 377-2511 G

VARENNES
10, rue Sainte-Anne (450) 652-0605 G

VAUDREUIL/DORION
360, ave. St-Charles (450) 510-5198

* OUVERT LE DIMANCHE
G : Club Voyages [Groupes]

3338495 A

Prix excluant 3,50$/1000$ de services touristiques pour la contribution des clients au Fonds d'indemnisation des clients des agents de voyages. Départs de Montréal, sauf si indication contraire, prix par personne en occupation double en chambre standard, sauf si avis contraire. Les vols sont assurés par Air Transat ou West Jet et les places sont limitées. Les prix annoncés sont ceux en vigueur au moment de la publication et sont valables pour les nouvelles réservations effectuées jusqu'au 3 septembre 2005. ‡Produits admissibles : Plusieurs forfaits sélectionnés (avion/hôtel) ou croisières de 7 jours et plus des brochures Vacances Transat 2005-2006. Cette promotion est applicable sur les réservations effectuées entre le 1er septembre et le 31 octobre 2005, pour tous les départs effectués entre le 1er novembre 2005 et le 30 avril 2006. Cette promotion est également applicable sur les réservations ayant été effectuées depuis le 1er août 2005. Réservations de groupes exclues. Cette offre n'est jumelable à aucune autre promotion. Certaines conditions s'appliquent, tous les détails en agence. Les rabais réservez-tôt brochures sont inclus dans les prix annoncés lorsque applicables. Toutes taxes incluses. Pour tous les détails et conditions générales, veuillez vous référer à la brochure de Vacances Transat. Club Voyages et Vacances Transat sont membres de Transat A.T. inc. et titulaires d'un permis du Québec.

*Programme de financement Le dépôt de 250$ par personne, payable à la réservation, est en sus du paiement mensuel annoncé. Réservez maintenant et payez en 6 versements égaux, sans intérêt. Aucun intérêt ne courra durant cette période. Les versements impayés porteront toutefois intérêts au taux de la carte de crédit émise par la Banque Nationale. À titre indicatif, le taux d'intérêt de la carte MasterCard Régulière de la Banque Nationale est de 18,9% en date du 27 août 2005. Certaines conditions s'appliquent. Carte et émise et financement octroyé sous réserve de l'approbation de crédit de la Banque Nationale.

RBC Assurances
Membre du Groupe Financier Banque Royale
Informez-vous sur notre programme complet d'assurance voyage

VACANCES/VOYAGE

Londres séduit les touristes

AGENCE FRANCE-PRESSE

Londres vient de lancer une campagne de publicité de « plusieurs millions de livres » pour attirer les touristes en septembre, après les attentats du mois de juillet, a annoncé cette semaine Visit London, l'office de tourisme de la capitale britannique.

L'organisme a donc lancé l'opération « Londres en septembre ». Il s'agit d'une vaste campagne de publicité à la radio, et sur son site Internet (www.visitlondon.com) où les touristes pourront télécharger une brochure. Visit London fera également de la publicité aux États-Unis et en Europe.

Enfin, l'office de tourisme lancera des offres spéciales à prix réduits, mises à jour quotidiennement, sur les attractions, les hôtels, les restaurants et les théâtres de la capitale. Des chambres d'hôtel seront offertes à partir de 41,95 livres la nuit (environ 90 $ CAN la nuit, un prix relativement raisonnable pour Londres). Enfin, certaines attractions seront gratuites pour les enfants.

Les attentats du 7 juillet dans trois métros et un autobus de Londres ont fait 56 morts et des centaines de blessés. Les tentatives du 21 juillet n'ont pas fait de victimes, mais ont accru les craintes du public. Le commerce de détail a ainsi chuté de 8,9 % en juillet à Londres par rapport à juillet 2004, la plus importante chute jamais enregistrée.

PHOTO REUTERS

Londres vient de lancer une campagne de publicité.

Le DANUBE MUNICH + BUDAPEST, VIENNE, PRAGUE, SALZBOURG, BRATISLAVA, BELGRADE, SOFIA, BUCAREST
Croisière tout en français - 14 jours du 22 mai au 4 juin 2006 - groupe accompagné de Montréal
AMÉRIQUE DU SUD - NORWEGIAN CROWN - de BUENOS AIRES à SANTIAGO - du 23 mars au 11 avril 2006
Disponibilités TRÈS LIMITÉES, nous vous incitons à réserver avant le 18 septembre '05
LES JOYAUX DE LA RUSSIE - Croisière fluviale de Moscou à Saint Petersbourg (3 nuits)
Départs GARANTIS et tout EN FRANÇAIS - 19 au 31 mai, 2 au 14 juillet et 16 au 28 août '06
Départ accompagné de Montréal à Montréal: du 7 au 19 septembre '06
CROISIÈRE EXCLUSIVE * GROUPE EN FRANÇAIS
EN PLUS DES PRIX RÉDUITS, nous vous offrirons sur cette croisière "Îles Grecques"
VINS, bières et eaux minérales à volonté aux repas du midi et du soir
et nous paierons pour vous les POURBOIRES AU PERSONNEL du bord
PARIS, VENISE, GRÈCE, CROATIE 2 au 14 novembre '05 - 7 nuits - COSTA VICTORIA
+ 3 nuits à PARIS + 1 nuit à VENISE - Escales: Bari Katakolon, Santorin, Mykonos, Rhodes et Dubrovnik
Prix à partir de: 2879 $
Vols, hôtels avec petits déjeuners, transferts, taxes et croisière
CROISIÈRE Groupe RIVIERA MEXICAINE + LAS VEGAS + LOS ANGELES - 6 au 17 mars '06 - à partir de 2099 $, vols inclus.
CROISIÈRE Groupe DES ÎLES D'HAWAÏ + 3 nuits à HONOLULU - 28 février au 13 mars '06 - à partir de 2759 $, vols inclus
CROISIÈRES Groupes AUX CARAÏBES - 7 nuits - nouveau Norwegian Jewel - 5 et 29 janvier '06 - à partir de 1349 $, vols inclus
CROISIÈRES FRANCO-FUN PERMIS DU QUÉBEC
514-521-9501 1-888-228-3289
4047 ave. PAPINEAU, MONTRÉAL, Qc H2K 4K2
www.croisieres-franco-fun.com
3339926A

Chaque instant est rempli de millions d'occasions de vous faire oublier les rigueurs de l'hiver canadien.
De plus, vous recevrez un crédit de bord de 100 $US**
7 JOURS Caraïbes à partir de 757 $CAN*
7 JOURS Caraïbes Exotiques à partir de 864 $CAN*
Pour être admissible au crédit de bord de 100 $US, vous devez réserver d'ici le 31 août.**
Disponible pour la plupart des départs de croisières de septembre à avril.
Demander le code tarifaire COCL.
Communiquez avec notre partenaire du voyage •
1-800-CARNIVAL • carnivalcruise.ca
Carnival. Les Fun Ships.

Voyages Sears En magasin 1 866 359-7327 .ca
12 MENSUALITÉS ÉGALES, SANS INTÉRÊT!†
OU RÉSERVEZ MAINTENANT, VOYAGEZ, PAYEZ PLUS TARD !†
† Visitez l'agence Voyages Sears la plus près de chez vous ou www.VoyagesSears.ca pour connaître les détails complets et les conditions. © 2005 Sears Canada Inc. f.a.s. Voyages Sears. Titulaire d'un permis du Québec.
*Les tarifs indiqués sont pour la croisière seulement et en $CA, en occupation double dans une cabine de catégorie 4A. Les taxes gouvernementales et les frais sont inclus. **L'offre ne peut être transférée, ne possède aucune valeur d'échange et ne peut être jumelée qu'aux tarifs Super Saver. L'offre ne peut être jumelée avec Funex. La promotion s'applique à des navires choisis dont les départs sont prévus entre le 8 septembre 2005 et le 2 avril 2006. Achat minimal d'une cabine de catégorie 4A requis. Crédit de bord maximal non remboursable de 50 $US par cabine sur les croisières de 3 à 6 jours et de 100 $US par cabine sur les croisières de 7 et 8 jours. Les dates d'interdiction s'appliquent. Les tarifs sont soumis au contrôle de la capacité et peuvent être modifiés en tout temps sans préavis. L'offre ne s'applique qu'aux nouvelles réservations individuelles et qu'aux résidents canadiens. Le programme est offert et exploité par Intair et Vacances Transat. Certaines restrictions (y compris la disponibilité des cabines et des catégories) s'appliquent. Veuillez mentionner les codes tarifaires COCS pour les croisières de 3 à 6 jours et COCL pour les croisières de 7 et 8 jours. © 2005 Carnival Cruise Lines. Tous droits réservés. Immatriculation des navires : Bahamas et Panama.
3333681A

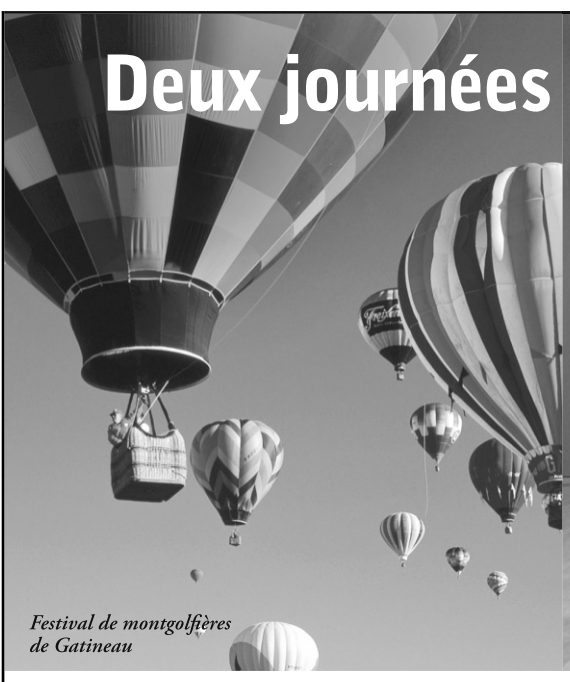
PARIS ET LONDRES AU PLUS BAS PRIX

à partir de 179 $* aller simple avec l'achat dun billet aller-retour
Vols pré-sélectionnés en octobre et novembre
Vols sans escales de MONTRÉAL vers PARIS et LONDRES
*Sous réserve de la disponibilité. Taxes non incluses.
flyZOOM.com 1-866-fly-zoom (359-9666)
ZOOM AIRLINES
3337957A 3337959

FORFAITS VACANCES HIVER 05/06 MAINTENANT DISPONIBLES EN LIGNE!

GO TRAVEL DIRECT
GoTravelDirect.com
(514) 849-3344
3340043A

Prague Berlin Vienne Budapest
FORFAIT... à partir de $ 998
Forfait incluant : • choix des villes • 4 nuits à l'hôtel • déjeuner • avion • taxes
Prolongez+ • par nuit • même ville • d'autres villes 89
SEPTEMBRE EN VENTE !!! Autres destinations disponibles
Cayo Largo - Tout inclus
Sol Pelicano 3 1/2 * 698 $
Punta Cana - Tout inclus
Allegro Punta Cana 4 * 768 $
Varadero - Tout inclus
Solymar 4 * 828 $
Cancun - Tout inclus
Gran Costa Real Resort & Spa 4 * 828 $
CLUB GOOD BUY (514) 276-9000
mail@good-buy.ca Permis du Québec
3342959C

Deux journées bien remplies.

Festival de montgolfières de Gatineau

Musée des beaux-arts du Canada
Une troisième nuit à moitié prix.†

Vie nocturne à la Place de la Confédération
OTTAWA SOUHAITE LA BIENVENUE À VISA
RÉSERVEZ VOTRE HÔTEL OU VOTRE ESCAPADE AUJOURD'HUI.
CHOISISSEZ PARMI NOS FORFAITS CULTURELS, CULINAIRES, ROMANTIQUES, FAMILIAUX OU DE DIVERTISSEMENT.
Ottawa TOURISME / TOURISM · ONTARIO Tant à découvrir · AIR CANADA · CASINO DU LAC-LEAMY
FORFAITS D'ÉTÉ
À partir de 125 $ par personne pour 2 NUITÉES†
3e NUIT à mi-TARIF†
Dans certains hôtels participants, jusqu'au 31 décembre 2005.
Ottawa
†Prix par personne. Basé sur hébergement en occupation double. Taxes, transport et frais de manutention de 10 $ en sus. Offre selon la disponibilité.
Certaines conditions s'appliquent. Prix susceptibles de variation sans préavis. Offre de 3e nuit consécutive à mi-tarif valide auprès de certains hôtels seulement.
Le prix de la 3e nuit est basé sur 50 % du tarif de la chambre seule. Appelez-nous ou consultez notre site Web pour plus de détails.
®Marque déposée de Visa International Service Association; Visa Canada est un usager licencié.
1-866-644-1234 TOURISMEOTTAWA.CA
3340052A

Voyages Optimistes inc. 7068, Sherbrooke Est, Montréal (514) 255-8833 • 1 877-255-8833
Le spécialiste «CIRCUITS ET CROISIÈRES»
www.voyagesoptimistes.com
NOS PLUS BELLES PROMOTIONS
Céline Dion à LAS VEGAS
Départ de septembre 2005 à mars 2006
Imperial Palace 4 nuits
Inclus : vols, transferts et spectacle de Céline Dion 1 099 $
Aventure en ITALIE 7 au 22 novembre 2005
7 nuits à Agropoli + 6 nuits à Sorrente + 1 nuit à Rome
3 repas par jour + vin 2 047 $
Nouvel an à SANTA LUCIA CUBA
26 décembre 2005 au 2 janvier 2006
Gran Club Santa Lucia, tout inclus • Adulte 1 429 $ • Enfant 869 $
Croisière congé scolaire
Du 25 fév. au 5 mars 2006 À bord du Jewel of the Seas
• Adulte 1 799 $ • Enfant 1 479 $
Du 5 au 12 mars À bord du Norwegian Jewel
• Adulte 1 649 $ • Enfant 1 149 $
Croisière AUSTRALIE - NOUVELLE-ZÉLANDE
Du 2 au 14 avril 2006
À bord du Diamond Princess
De Auckland à Sydney 3 799 $
Salon voyage et présentations audiovisuelles de nos programmes
Québec : dimanche 28 août de 10 h à 16 h
Château Bonne Entente, 3400, chemin Ste-Foy
Montréal : dimanche 25 septembre de 10 h à 16 h
Auberge Royal Versailles, 7200, rue Sherbrooke Est (métro Radisson)
Il y aura 2 présentations : 11 h et 14 h.
Vous devez vous inscrire, le nombre de places est limité !
3340089
3336804 Avec nous, pas de surprise!
Nos prix incluent les vols, transferts et taxes.

HAWAII

Sous l'emprise d'un volcan

REPORTAGE PHOTO DE **BERNARD BRAULT**

1

2

Les habitants de l'île d'Hawaii, la plus jeune et la plus grande île de l'archipel hawaiien, cohabitent tant bien que mal avec le volcan Kilauea, l'un des plus actifs du monde. Les touristes, eux, se déplacent en grand nombre pour admirer cette force de la nature, en éruption depuis 1983. Avec ses importantes coulées de lave, qui se fraient presque quotidiennement un chemin jusqu'à l'océan Pacifique, le volcan façonne et agrandit le sud-est de l'île, aussi appelée Big Island.

En pénétrant dans le parc national des Volcans, la forêt tropicale cède la place à un décor désertique. Ici et là, de la vapeur chaude s'échappe du sol, rappelant la présence de tunnels souterrains transportant la lave incandescente. Quelques kilomètres plus loin, le dépaysement est total. Du cratère principal montent des vapeurs sulfureuses.

En suivant la route des Cratères jusqu'à la mer, les plus aventureux peuvent observer de près la lave en fusion. Les autres sont satisfaits de voir au loin une lueur rouge. Après avoir foulé la coulée de lave qui a englouti une partie de la route, en janvier 2003, ils ont une bonne idée de la puissance destructrice de cette matière ardente.

1-2-Sur la route des Cratères. **3-**Oubliez la forêt tropicale. Dans le parc national des Volcans, le noir domine. Les véhicules traversent des champs de lave volcanique séchée. **4-**Le volcan Kilauea attire de nombreux touristes. En se rendant jusqu'à la mer, les plus aventureux peuvent observer de près la lave en fusion. **5-**Les habitants déposent régulièrement des fruits et des fleurs aux abords du cratère du Kilauea, dans l'espoir d'apaiser la colère de la déesse Pélé. Ils ne remportent pas beaucoup de succès. **6-**Une touriste marche sur la coulée de lave qui a englouti une partie de la route des Cratères, en janvier 2003. Elle semble surprise à la vue d'une ancienne pancarte, qui n'est plus à sa place.

3

4

5

6

accueil vols forfaits hôtels voitures aubaines activités cartes

Le solde des 9 villes. Las Veg, Londr, Orlan, San Francis, Nouvelle-Orl, Miam, Washingt, Bost ou Chica.

(C'est exact, on leur a enlevé 20 %).

Offrez-vous une escapade automnale de 3 nuitées ou plus et vous pourriez obtenir un rabais de 20 % dans des hôtels sélectionnés à Las Vegas, Londres, Orlando, San Francisco, Nouvelle-Orléans, Miami, Washington D.C., Boston et Chicago. Un séjour de 2 nuitées pourrait vous faire économiser 15 %. Il suffit de réserver avant le 12 septembre et d'effectuer votre voyage entre le 1er novembre et le 31 décembre 2005. Maintenant voici l'épineuse question : où irez-vous ?

Des questions ? Vous pouvez nous téléphoner 24 heures par jour, 7 jours par semaine.

© 2002 Expedia Canada Corp. Tous droits réservés. Expedia, Expedia.ca, le logo Expedia sont des marques ou des marques déposées de Expedia, Inc., au Canada et aux Etats-Unis.

3338493A

Expedia.ca MC

C'est un départ. MC

VACANCES/VOYAGE

Randonnée pédestre dans

LES CANYONS

du Sud-Ouest américain

PHOTOS MARIE TISON, LA PRESSE©

Le soleil couchant fait ressortir les vifs coloris des falaises qui constituent le côté nord du Grand Canyon. C'est un côté peu visité qui se prête bien à la contemplation.

Les neiges du Grand Canyon

Alors que nous cheminons au milieu d'une forêt sur le plateau de Kaibab, au nord de l'Arizona, une sourde inquiétude commence à envahir la camionnette. Dans les sous-bois, nous voyons çà et là des amas de neige.

Puis, à 2690 mètres d'altitude, nous débouchons sur une prairie. Ou sur ce qui semble être une prairie : le sol est recouvert d'une épaisse couche de neige. Plus loin, une très mince couche de glace flotte sur un étang.

Au beau milieu du mois de mai, il reste un peu de neige sur le côté nord du Grand Canyon. Mais plus on descend dans le canyon, plus il fait chaud.

MARIE TISON

Le silence s'installe subitement dans la camionnette. Nous venons ici, du côté nord du Grand Canyon, pour faire de la randonnée pédestre. Et ce soir, nous devrons dresser nos tentes. Pour faire baisser la tension, les blagues commencent à fuser. Est-ce qu'il faudra pelleter le terrain de camping ? Est-ce que quelqu'un a pensé à apporter ses raquettes ?

Nous sommes le 17 mai. Alors que le côté sud du Grand Canyon est ouvert à l'année, le côté nord ferme pour l'hiver. Cette année, il a ouvert officiellement le 16 mai à 8h. Avons-nous été trop pressés ? Heureusement, le plateau s'incline doucement vers le bord du canyon et nous perdons un peu d'altitude. Lorsque nous arrivons au camping, à 2510 mètres d'altitude, à la nuit tombée, le sol semble presque complètement libre de neige. Ouf !

Nous avons choisi le côté nord du Grand Canyon notamment parce qu'il est plus sauvage, moins visité. Seulement 10 % des touristes qui visitent le Grand Canyon s'y rendent. Le fait d'aller du côté nord nous permet également de réduire le temps de route entre le Grand Canyon et nos deux autres destinations, le parc national de Zion et le parc national de Bryce Canyon, tous deux situés au sud de l'Utah.

Le petit matin nous apporte une autre surprise, agréable celle-là : notre terrain de camping est situé au bord même du Transept Canyon, un des nombreux canyons du côté nord qui se jettent dans le Grand Canyon, le canyon du Colorado. La vue est superbe : de ma tente, je peux admirer des murailles rouges et blanches piquetées de végétation. La proximité du Transept Canyon a cependant un petit aspect négatif: il faudra s'assurer de prendre la bonne direction, au sortir de la tente, en pleine nuit, lorsque la nature fera entendre son appel…

Du côté sud, il est possible de descendre tout en bas du Grand Canyon et de remonter en une journée, si on est expérimenté et en très bonne forme. C'est une excursion de près de 30 kilomètres aller-retour. Du côté nord, on parle d'un aller-retour de 45 kilomètres. Nous choisissons donc de ne faire qu'une portion de cette distance en descendant la North Kaibab Trail, qui se faufile d'abord dans le canyon Roaring Springs. Les 100 premiers mètres se font dans la neige, mais celle-ci disparaît rapidement pour faire place à une fine poussière rouge. Et à quelques amas à l'odeur suspecte – il est en effet possible de faire cette randonnée à dos de mule. C'est une façon plaisante de la faire si on n'est pas très en forme, mais cela oblige les autres randonneurs à garder un œil au sol, juste au cas… Nous descendons rapidement en suivant les lacets du sentier. Et plus nous descendons, plus le mercure monte. Au point où nous apprécions ces filets d'eau qui tombent parfois des falaises au-dessus de nous et qui font office de douches naturelles.

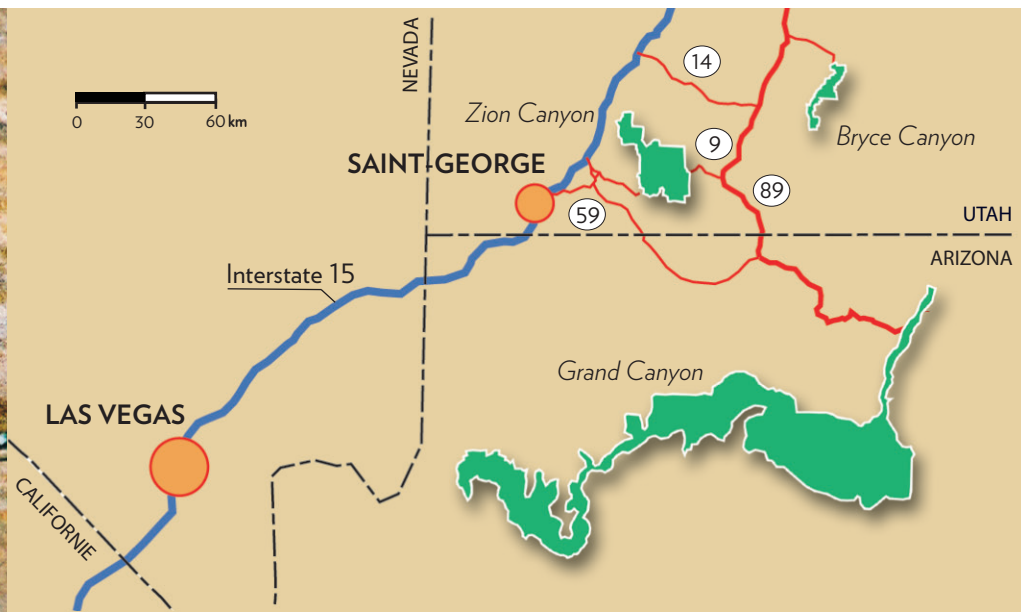
Après 7,6 kilomètres et un dénivelé de 930 mètres, nous atteignons Roaring Springs (les sources rugissantes), qui donnent leur nom au canyon et qui n'ont rien d'un mince filet d'eau : ce sont de gros ruisseaux qui émergent de la paroi avec violence et qui tombent en cascade des centaines de mètres plus bas.

À Roaring Springs, je décide de descendre encore pendant quatre kilomètres le long d'un nouveau canyon, le Bright Angel, jusqu'à Cottonwood Campground, dans l'espoir d'entrevoir le Colorado. Ici, le thermomètre indique 29 degrés Celsius. C'est l'avantage de venir si tôt dans la saison : en été, la température peut grimper jusqu'à 35 degrés, et même plus. Le Colorado est encore invisible, hélas ! Mais ce petit ajout me permet quand même d'admirer de jolies fleurs de cactus de couleur fuchsia, qui semblent fabriquées avec la soie la plus pure.

Nous avons choisi le côté nord du Grand Canyon notamment parce qu'il est plus sauvage, moins visité. Seulement 10 % des touristes qui visitent le Grand Canyon s'y rendent.

La remontée est évidemment plus difficile que la descente. Je marche quand même d'un bon pas, jusqu'à ce que je tombe presque nez à nez avec un gros serpent de près de deux mètres de long. Heureusement, il ne semble ni pressé ni menaçant. Il a une tête fine, une queue bien régulière. Ouf ! Ce n'est pas un serpent à sonnette, mais un serpent taupe bien inoffensif. J'attends quand même qu'il finisse de traverser le sentier avant de poursuivre mon chemin. C'est beau, la nature, mais il faut lui accorder un certain respect. Et une bonne distance.

Il n'y a plus de neige au campement, mais il y en a encore assez dans d'autres secteurs du plateau pour fermer les routes qui nous auraient menés à des points de vue spectaculaires, comme Point Imperial ou Cape Royal. Heureusement, il nous reste Bright Angel Point, un promontoire qui nous permet de suivre des yeux le sentier que nous avons parcouru au fond des canyons Roaring Springs et Bright Angel. Nous voyons comment ce dernier canyon se jette finalement dans le canyon du Colorado. Alors que le soleil se couche, nous apercevons les lumières qui s'allument du côté sud du Grand Canyon. « Notre » côté est assurément plus sauvage.



REPÈRES

› J'ai fait ce voyage de randonnée et de camping avec Détour Nature (**www.detournature.com**). D'autres agences proposent des programmes semblables, comme Chinook Aventures ou Randonnée Plein Air, avec couchers en motel. On peut facilement **organiser soi-même** un tel voyage en louant une voiture sur place. Il faut toutefois veiller à réserver les emplacements de camping ou les motels à l'avance. On peut trouver les cartes de randonnée au centre d'accueil de chaque parc.

Les anges de **Zion**

Nous campons au fond de la vallée de Zion, à 1195 mètres d'altitude. Tout autour, des pics rocheux de 2000 mètres montent la garde.

Comme c'est le cas pour le Grand Canyon et Bryce Canyon, le petit journal préparé par les autorités du parc comprend un guide des sentiers de randonnée, avec cartes sommaires et descriptions. Je choisirais bien The Narrows, un sentier légendaire encaissé au fond d'un étroit canyon. Les murailles sont tellement resserrées qu'elles forcent le randonneur à patauger dans l'eau de la rivière Virgin.

« N'y pensez même pas ! » Bon, l'avertissement des rangers est clair. Les précipitations ont été particulièrement abondantes ces derniers mois, les eaux de la Virgin sont trop froides, trop profondes, le courant est trop fort pour se risquer.

Nous mettons alors le doigt sur un sentier qualifié d'exigeant, au nom évocateur : Angels Landing, l'endroit où atterrissent les anges. Va pour les anges !

Contrairement au Grand Canyon et à Bryce Canyon, ici, à Zion, les sentiers partent du fond de la vallée pour gravir les murailles du canyon. La circulation automobile est interdite dans le parc pendant une bonne partie de l'année, histoire de limiter la pollution atmosphérique. Une navette confortable nous amène donc à l'entrée de notre sentier (après un petit arrêt impromptu pour nous faire voir quelques dindons sauvages en cavale).

Au début, Angels Landing est un sentier bien civilisé, presque trop. De grandes sections sont carrément cimentées pour faciliter notre tâche. Parce qu'il faut quand même travailler : des lacets montent à l'assaut d'un flanc de montagne plutôt raide. Nous arrêtons ici et là pour souffler et pour admirer des fleurs éclatantes qui émergent de la paroi rocheuse de couleur ocre en s'accrochant au moindre interstice. Ou pour admirer de petits lézards paresseux qui se font bronzer au soleil.

Un petit bout plat nous attend dans le Refrigerator Canyon, ce qui permet de se rafraîchir l'esprit et de calmer les battements de son cœur. Encore d'autres lacets et nous débouchons sur une crête. Sommes-nous arrivés ? Non, c'est ici que le plaisir commence. Du moins, pour ceux qui ne souffrent pas du vertige. Pour se rendre au promontoire d'Angels Landing, il faut suivre la crête. D'un côté, un précipice. De l'autre côté, un autre précipice. Heureusement, les autorités ont ancré des chaînes dans le roc, histoire de s'agripper, d'une main un peu moite, à quelque chose.

Angels Landing en vaut cependant la peine, après une ascension totale de 453 mètres, avec une vue splendide sur le canyon de Zion, une vallée verte et fertile enserrée par des murs ocre et blancs. Le site nous transporterait certainement au septième ciel, si ce n'était de ces tamias impolis qui tentent par tous les moyens de subtiliser un bout de notre goûter. Les anges, eux, demeurent invisibles.

La vue est spectaculaire, et presque irréelle, au sommet d'Angels Landing. Il ne faut cependant pas souffrir du vertige pour y monter.

Des hoodoos se dressent pas très loin derrière les tentes. Ces piliers rocheux ont été érodés par les pluies ainsi que par l'effet du gel et du dégel.

Au petit matin, un peu de neige fraîche fait ressortir les formes tourmentées d'un arbre mort tout au bord du canyon de Bryce.

Les *hoodoos* de **Bryce Canyon**

En écartant la porte de ma tente, je vois quelque chose de blanc sur le sol. De la neige fraîche, il ne manquait plus que ça ! En plein mois de mai ! En fait, ce n'est pas vraiment étonnant. Nous campons sur le bord de Bryce Canyon, à plus de 2400 mètres d'altitude. Ici, le mercure descend au-dessous de zéro 200 jours par an. Cela dit, cette jolie neige blanche vient agrémenter un paysage déjà spectaculaire avec ses rochers rouges, ocre et blancs.

Je me hâte de m'emmitoufler et de sortir de ma tente pour aller assister au lever du soleil. Un groupe de touristes japonais, en petits coupe-vent, regardent avec envie ma tuque, mon foulard et mes mitaines. Mais dès que le soleil émerge, là-bas, au-dessus des montagnes, et colore les rochers d'un rouge encore plus vif, les Japonais m'oublient rapidement et s'acharnent sur le déclencheur de leurs appareils photo. Bryce Canyon, dans le sud de l'Utah, est le pays des *hoodoos*. Un *hoodoo*, c'est une sorte de pilier rocheux (une cheminée des fées) érodé de façon irrégulière par l'eau, par l'effet du gel et du dégel. Les *hoodoos* de Bryce Canyon se pressent les uns contre les autres et me font penser à ces bobines de bois ouvragé que les dentellières utilisent pour créer leurs petits chefs-d'œuvre.

Comme pour le Grand Canyon, nous partons d'en haut pour descendre dans le fond du canyon. C'est un peu comme admirer un grand tableau avant d'y pénétrer et de s'y perdre. Nous voudrions bien descendre par le sentier Navajo, encaissé entre deux murailles de pierre, mais il est fermé à toute circulation : l'hiver a été dur et il y a eu plusieurs éboulis qu'il faudra déblayer. Les parois sont encore fragiles. Comme nous ne tenons pas à recevoir un caillou de la taille d'un lave-vaisselle sur la tête, nous choisissons des sentiers plus sécuritaires.

Nous commençons par le sentier Fairyland, (le pays des fées), une boucle de 12,9 km qui présente un dénivelé raisonnable de 275 mètres. Effectivement, il y a un petit quelque chose de féérique à cheminer entre les *hoodoos* et à surprendre, tout au fond du canyon, entre les conifères, quelques cerfs mulets timides.

Une journée de cheminées des fées, c'est bien, mais deux, c'est mieux. Nous optons donc pour une autre balade dans le canyon, le lendemain, soit une boucle de 11 km qui emprunte le sentier Queens Garden et le sentier Peekaboo. Je comprends rapidement pourquoi le sentier Queens Garden porte ce nom: tout en bas du canyon, dans un jardin de *hoodoos*, un panneau attire notre attention sur un des piliers. Eh oui, la ressemblance est frappante: c'est la reine Victoria, dans toute sa splendeur. Pour un peu, je me penserais sur la colline parlementaire, à Ottawa.

Quant au mot « peekaboo », c'est l'équivalent américain de notre « coucou ». J'imagine que le sentier porte ce nom parce qu'il se faufile entre les *hoodoos*. Parfois on voit celui qui nous précède, puis il disparaît. Et finit par réapparaître. Coucou ! Quelques amas de neige se cachent à l'ombre, juste assez pour confectionner quelques balles de neige et préparer une embuscade. Coucou !

› J'ai utilisé le ***Guide du routard sur les parcs nationaux de l'Ouest américain***. Il comporte de précieux renseignements sur les sentiers, mais aussi sur des points vitaux comme la présence de douches ou d'épiceries dans les environs. *Parcs nationaux de l'Ouest américain et Las Vegas 2005, Le Guide du routard*, Hachette, 562 pages.

› Ulysse vient également de publier le guide ***Sud-Ouest américain***, qui consacre quelques pages aux parcs de la région. La section sur le Grand Canyon est assez complète. *Sud-Ouest américain*, Ulysse, 624 pages.

› **Le meilleur moment pour un tel voyage** est le printemps ou l'automne. Durant l'été, la chaleur extrême peut rendre la randonnée pédestre difficile et désagréable. L'hiver, le côté nord du Grand Canyon est fermé et il peut faire vraiment froid au parc de Bryce Canyon.

› J'ai surtout opté pour des sentiers difficiles, mais chaque parc propose **une grande variété de sentiers**. Certaines randonnées demandent 30 minutes de marche sur du plat, alors que d'autres vont nécessiter la journée et présenter des dénivelés impressionnants. **Les randonneurs moins en forme** peuvent choisir de courts sentiers qui offrent quand même des panoramas spectaculaires.

VACANCES/VOYAGE

Golf dans le Bas-Saint-Laurent

ANDRÉ CÉDILOT

PHOTO ANDRÉ CÉDILOT, LA PRESSE

Tout en pente, le golf Boule Rock offre un beau défi en raison de sa longueur.

Sur mon bureau, à la maison, il y a une petite horloge en forme de balle surmontée d'un bâton de golf. Banal direz-vous, mais ce bibelot de ma défunte mère est là pour me rappeler mes souvenirs de voyages à Myrtle Beach et, depuis cet été, dans la région du Bas-Saint-Laurent et de la Gaspésie.

« Tu vas voir, c'est d'une beauté époustouflante. On voit souvent le fleuve à l'horizon. On a l'impression que c'est l'infini », n'a cessé de répéter Bernard Larose, l'un de mes partenaires de jeu à l'Assomption, pour me convaincre de franchir les six heures de route permettant de découvrir ce magnifique coin du Québec.

L'occasion était d'autant plus belle qu'un autre ami golfeur, René Roussel, originaire du Bas-du-Fleuve, s'est acheté une coquette maison à Sainte-Luce, petit centre de villégiature le long du Saint-Laurent. C'est là que le groupe — nous étions dix joueurs — se retrouvait pendant la semaine.

Lors de ce voyage, nous nous sommes également arrêtés au club de golf Lévis. Fondé en 1923, ce club situé sur les anciens terrains de la Défense nationale surplombe la ville. C'est là en 1860, dit-on, « qu'on a joué au golf pour la première fois en Amérique du Nord ». D'une belle qualité, le parcours actuel a été aménagé en 1961. À peine cinq heures plus tard, nous reprenions la route.

Après une bonne nuit de sommeil à l'Auberge Sainte-Luce, une charmante demeure du 19e siècle bordant le fleuve, nous nous sommes dirigés du côté de la Gaspésie naissante, au club de golf Boule Rock. Sis à peu de distance des fameux jardins de Métis, ce terrain boisé et tout en pente impressionne par ses tertres de départ en hauteur. Au loin, le fleuve et le ciel se confondent. Quoiqu'il manque un peu d'entretien, le parcours représente un beau défi en raison de sa longueur et des forts vents qui le balaient. Quelques pars 4 ont plus de 400 verges. Un long par 3 de 215 verges nous oblige également à traverser la voie ferrée avant d'atteindre le vert !

Secret bien gardé

Le lendemain, on a pris la direction d'Amqui où se cache le club Revermount. Construit il y a plus de 30 ans, ce terrain est traversé à plusieurs endroits par la rivière Matapédia. Comme il est généralement plat, il est possible de jouer à pied. Il est particulièrement bien tenu et le design de ses 18 trous varie de l'un à l'autre. Bref, c'est un secret bien gardé.

Comme vous le devinerez sans soute, cette trop brève tournée de quatre jours a pris fin au célèbre Bic, près de Rimouski. Encore là, c'est le panorama qu'offre ce terrain situé sur un promontoire qui fascine le plus. Quand ce n'est pas la vue du fleuve, c'est la petite église du village qui nous frappe en plein visage. On m'en parlait depuis longtemps, et je peux vous dire que ça vaut le détour. D'autant que le parcours était impeccable lors de notre passage au début d'août. Petit conseil, demandez un plan des trous ou, mieux encore, soyez accompagné d'un golfeur qui connaît le terrain. Sinon, gare à votre pointage.

Entre deux parties, on a visité les alentours. Pour ne pas trop rouiller, on peut aussi marcher sur les berges du fleuve, faire de la bicyclette ou louer une embarcation. Pour ma part, j'ai choisi l'oisiveté à l'Auberge Sainte-Luce. L'endroit compte non seulement des chambres avec vue sur le fleuve sans fin, mais aussi de petites cabines toutes blanches comme il y en avait tant dans la grande région de Montréal jusque dans les années 60.

On y a aussi fait bombance de mets régionaux, tels le pâté à la morue, la croûte de crevettes, la soupe de poissons et le cipaille de fruits de mer. Comble de bonheur, en visitant une boutique d'artisanat de Sainte-Flavie, on a aperçu une baleine sautiller dans les eaux salées du fleuve.

LE MEXIQUE À PARTIR DE 125$
DÉPARTS DE MONTRÉAL /MOIS*

Payez en 12 mensualités égales, sans intérêt.* OU Réservez maintenant. Voyagez. Payez plus tard.*

PUERTO VALLARTA
MEXIQUE
RIU Jalisco (5★)
7 nuits • 3 nov. 2005
Tout compris • Chambre standard
1 499$ OU 125$/mois
Vacances Sunquest

OCHO RIOS
JAMAÏQUE
RIU Ocho Rios (5★)
7 nuits • 12 nov. 2005
Tout compris • Chambre standard
1 719$ OU 143$/mois
Vacances Sunquest

NEGRIL
JAMAÏQUE
RIU Tropical (5★)
7 nuits • 12 nov. 2005
Tout compris • Chambre standard
1 969$ OU 164$/mois
Vacances Sunquest

MONTEGO BAY
JAMAÏQUE
Holiday Inn Sunspree (4★)
7 nuits • 19 nov. 2005
Tout compris • Chambre standard
1 539$ OU 128$/mois
Vacances Sunquest

NEGRIL
JAMAÏQUE
RIU Negril (5★)
7 nuits • 12 nov. 2005
Tout compris • Chambre standard
1 889$ OU 157$/mois
Vacances Sunquest

PUNTA CANA
RÉPUBLIQUE DOMINICAINE
Bahia Principe (5★)
7 nuits • 4 déc. 2005
Tout compris • Chambre Diamant
1 589$ OU 132$/mois
Vacances Sunquest

CROISIÈRES

BERMUDES
Aller-retour du New Jersey
Zenith • 7 nuits • 1er oct. 2005 • Cat. Z
Cabine intérieure • Croisière seulement
1 247$ OU 104$**/mois
Évasion Croisières Tours Maison et Celebrity Cruises

HAWAÏ
Aller-retour de Honolulu
Norwegian Wind • 10 nuits • 5 oct. 2005
Cat. N • Cabine intérieure
Croisière seulement
1 285$ OU 107$**/mois
Évasion Croisières Tours Maison, NCL America

POUR DES VACANCES PALPITANTES, AMUSANTES ET SÛRES !

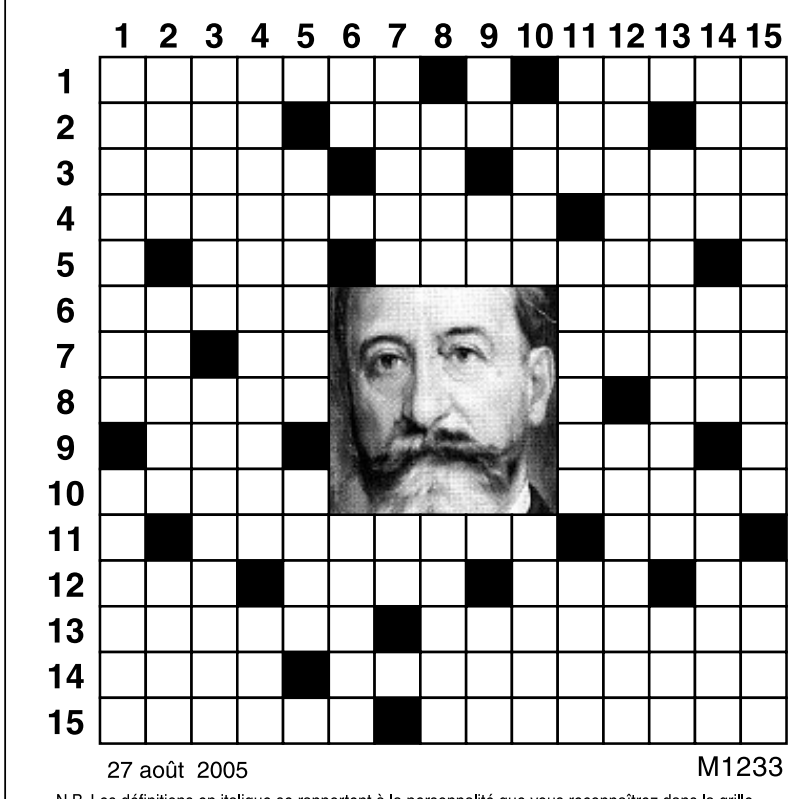
Voyages Sears MC
En magasin 1 866 359-7327 .ca

*Les offres « Payez en 12 mensualités égales » et « Payez plus tard » sont admissibles chez Voyages Sears sur tout achat d'un produit de nos voyagistes participants entre le 13 août et le 24 décembre 2005 et sont valables seulement lorsque les achats sont portés à la carte Sears sur approbation du crédit. Le montant des taxes applicables à votre achat sera porté à votre compte Sears au moment de la réservation. Les options de paiement ainsi que les offres exclusives sont valables pour de nouvelles réservations seulement. En cas d'annulation, les frais spécifiés dans les brochures ou les prospectus de nos voyagistes participants seront portés à votre compte Sears le jour de l'annulation. Sauf avis contraire, les programmes de financement facultatifs ne donnent pas droit aux points du Club Sears. Les prix sont ceux disponibles lors de l'impression et peuvent varier au moment de la réservation. Les conditions peuvent changer en tout temps sans préavis. Prix excluant la TPS et la TVQ (lorsqu'il y a lieu) et les frais pour services touristiques de 3,50 $/1000 $ pour la contribution des voyageurs au Fonds d'indemnisation des clients des agents de voyages. Les options et conditions de paiement peuvent être modifiées et retirées en tout temps sans préavis. La taxe sur le transport aérien n'est pas comprise dans le prix. Tous les droits et frais gouvernementaux sont inclus. **Les tarifs « Croisières » sont exprimés en dollar canadien, par personne en hébergement pour deux et valent pour la croisière seulement. Les tarifs sont sous réserve du contrôle de la capacité et s'appliquent à de nouvelles réservations seulement. Le prix annoncé des forfaits est valable pour une personne en hébergement pour deux et comprend toutes les primes pour réservations anticipées. Les prix sont valables pour la ville de départ désignée. Consultez Voyages Sears pour connaître les détails et conditions. © 2005 Sears Canada Inc. f.a.s. Voyages Sears. Titulaire d'un permis du Québec.

3336366A

LA GRILLE DES MORDUS

de Michel Hannequart/www.hannequart.com



27 août 2005 M1233

N.B. Les définitions en italique se rapportent à la personnalité que vous reconnaîtrez dans la grille.

HORIZONTALEMENT

1. *Son prénom - Sa patrie.*
2. Dieu - Infliger - Possession.
3. Entraîner - Article - Ruminant.
4. Verbe - Il a des bois.
5. Avare - Passereau chanteur.
6. Bout de corde - Repassés.
7. Terminaison - Il est gazeux - Vise à libérer l'esprit.
8. Marocaine - Nous aide si on lui donne un coup de pouce.
9. Deux-roues - Devant les yeux.
10. Sans aide - Course.
11. Confiant - Direction.
12. Cinquième - Couper - Rivière de Roumanie - Note.
13. Évoque la Chine - Réfléchir.
14. Ne prend pas en compte - Excitant.
15. Ver - Vers.

VERTICALEMENT

1. *Ce qu'il a beaucoup fait - Dans le titre d'une de ses oeuvres.*
2. Fit un vol mémorable - Machine - Chéri.
3. Sous-estime - Tordre.
4. Drôlement bizarre - Sortez!
5. Mettent les gaz - Met en lumière.
6. Mesure - Mises ailleurs.
7. Il est dur et blanc - Personnel.
8. Mis au coin - Les blanches peuvent faire voir du rouge.
9. Opposition anglophone - Le temps de faire un tour - Responsable d'attentats.
10. Spectacle - Quelques gros fils.
11. Pas un grand verre - Commerce souvent très rentable - Pas rond.
12. Fermes - Bien bouchés.
13. Éminence - Lettre.
14. On y prépare sûrement du bortsch - Une partie du quotidien - Frangine d'Hélios.
15. *Son nom* - Certains sont décoratifs.

SOLUTION SAMEDI PROCHAIN

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
1	M	O	N	T	A	G	N	I	E	R	■	S	I	D	A
2	E	V	A	S	U	R	E	■	T	E	O	R	B	E	S
3	D	E	P	A	R	E	■	L	A	P	S	■	A	N	S
4	E	■	P	R	I	S	E	S	■	A	T	O	N	I	E
5	C	R	E	S	C	E	N	D	O	S	■	C	■	E	T
6	I	O	S	■	U						H	E	U	R	T
7	N	U	■	I	L						I	L	S	■	E
8	■	E	T	N	A						S	L	I	P	■
9	P	■	R	O	I						T	E	N	U	E
10	A	M	O	U	R						O	S	E	E	S
11	S	E	T	I	E	R	S	■	S	O	I	■	E	R	S
12	T	N	T	■	S	A	U	M	A	T	R	E	S	■	U
13	E	T	E	S	■	B	R	U	L	E	E	S	■	A	Y
14	U	■	N	I	M	B	E	E	■	E	S	T	I	M	E
15	R	E	T	R	A	I	T	E	E	S	■	E	M	I	R

SOLUTION DE SAMEDI DERNIER M1232

VACANCES/VOYAGE

Au coeur de Murdochville

MARTINE BOULIANE
COLLABORATION SPÉCIALE

PHOTO FOURNIE PAR LE CENTRE D'INTERPRÉTATION DU CUIVRE

Le Centre d'interprétation du cuivre parle de l'histoire de Murdochville, intimement liée au minerai.

Créée dans les années 50, la ville de Murdochville, en Gaspésie, tente tant bien que mal de survivre à la fermeture des industries qui l'ont vu naître. Le Centre d'interprétation du cuivre raconte son histoire, intimement liée au minerai.

On se rend à Murdochville, bien cachée dans les montagnes, par une route sinueuse. Cela vaut le détour, non seulement pour le paysage, mais aussi pour voir cette ville que le gouvernement libéral a renoncé à fermer, en juillet 2003. Une décision qui a grandement divisé la petite communauté. Aujourd'hui, quelque 800 habitants y résident, alors qu'ils étaient plus de 5000 au moment le plus fort des activités de la mine et de la fonderie, qui ont cessé respectivement leurs activités en 1999 et 2002.

Le Centre d'interprétation du cuivre, qui a une toute nouvelle exposition interactive très intéressante, *Le Cuivre dans tous ses éclats*, raconte l'histoire de l'endroit et parle du minerai. Dans le musée, on apprend comment un prospecteur a découvert le gisement de cuivre et convaincu la Noranda d'en faire l'extraction, à partir de 1951, alors que la compagnie minière construit simultanément ses installations et la ville.

On découvre le travail dans les mines et la fonderie. Sur écran, on voit, virtuellement, le chemin parcouru chaque jour dans un véritable labyrinthe par les miniers qui, sous le mont de l'Aiguille, travaillaient à 3800 pieds sous terre. « On parle de 170 kilomètres de galeries souterraines, ce qui équivaut à la distance qui sépare Montréal et Sherbrooke », dit Francine Chouinard, directrice générale du Centre. Des images rappellent le processus qui amenait le minerai à devenir une anode, ces immenses plaques de cuivre pur à 99,3 %.

Les désagréments d'être une ville monoindustrielle minière ne sont pas éludés. On parle de la décontamination de tous les terrains de la ville pour en retirer la trop grande quantité de plomb et d'arsenic.

On traite de l'incendie survenu dans la mine souterraine, en 1987. Plus de peur que de mal pour les mineurs, qui ont tout de même passé 36 heures sous terre. « Les gens en sortaient avec le visage noir, il y avait beaucoup d'émotions, car certains pensaient ne jamais s'en sortir », se remémore Mme Chouinard.

Ou encore le démantèlement de la cheminée de la fonderie, en 2003. « Nos parents ont toujours dit : *tant qu'il va y avoir de la fumée au bout de la cheminée, il va y avoir de la vie ici* », se rappelle la directrice. Tout près se trouve la dernière des 8 396 190 anodes fondues à Murdochville entre 1955 et 2002.

Toutefois, le moment fort de la visite, c'est de s'habiller en mineur et de descendre dans la galerie souterraine de 500 mètres, 23 mètres sous terre, à laquelle on accède à même le musée. Avec un guide, on découvre les rudiments du métier. Une très bonne initiation au sujet, qu'apprécieront grandement, entre autres, les enfants. Et, au bout, lorsqu'on se trouve sous la montagne de l'Aiguille, nous voilà 300 pieds sous terre...

Le Centre offre aussi de jeter un regard sur le passé et l'avenir, en amenant les visiteurs en autobus observer la Fonderie et les éoliennes, qui ornent maintenant les montagnes de Murdochville.

D'ailleurs, l'exposition, qui aborde l'avenir de la ville, explique très bien le fonctionnement de ces géants blancs, hauts de 67 mètres ! On présente, en miniature, une vue coupée de la nacelle. Et devinez ce qui se trouve dans l'éolienne ? Du cuivre, sans doute le fil conducteur dans l'histoire de Murdochville.

Renseignements : 1-800-487-8601.

EN BREF

Meurtriers de Québec

Tous les mercredis et dimanches, jusqu'au 2 octobre, il est possible d'en apprendre davantage sur la vie carcérale au début du XXe siècle grâce au circuit du Musée des beaux-arts du Québec. Cette randonnée, guidée par un personnage historique, intitulée *Meurtriers et va-nu-pieds*, permet de voir de vrais cachots de la prison de Québec, de comprendre le travail des gardiens et d'en savoir plus sur les exécutions. Toute une expérience ! Info : 1-866-220-2150.

Les parcs de l'Outaouais

Le parc Oméga, à Montebello, est maintenant pourvu d'un tout nouveau sentier de quatre kilomètres, menant au lac à Truites, qu'on parcourt à pied ou en minivoiturette de golf. Dans l'étendue d'eau ensemencée, on peut nourrir ces poissons. Tout un spectacle ! Du côté du parc national de Plaisance, les visiteurs peuvent découvrir, au cours de randonnées pédestres et d'excursions en canot, la faune et la flore de ses presqu'îles. Infos : (819) 423-5487 ou 1-800-665-6527.

Le Québec d'antan

Si vous n'avez pas encore eu la chance de vous y rendre cet été, c'est encore le temps de visiter le Village québécois d'antan de Drummondville, qui accueille les visiteurs jusqu'à la fête du Travail inclusivement, tous les jours. Ensuite, jusqu'au 2 octobre. L'endroit, qui reproduit un village du XIXe siècle, ouvre ses portes tous les week-ends. Infos : 1 877 710-0267.

Auberge dans les Chic-Chocs

Déjà à planifier vos vacances de Noël ? Le 26 décembre prochain, l'Auberge de montagne des Chics-Chocs, située dans la réserve faunique de Matane, ouvrira ses portes. Construite à 615 mètres d'altitude, l'auberge peut accueillir 36 personnes. On peut pratiquer la raquette et le ski dans les alentours... et bien manger, sans aucun doute ! Des vols nolisés pour se rendre dans le secteur sont prévus du 26 décembre au 17 avril, les lundis et vendredis, à partir de Montréal et Québec. Infos :1-800-665-3091.

CROISIÈRES

Croisières Montréal-Québec
À bord du catamaran Famille Dufour II

Croisière de rêve
prochains départs : 1, 3 et 8 septembre

Aller-simple À partir de 89$+tx.
Départ de Montréal 07:30
Arrivée à Québec 14:00

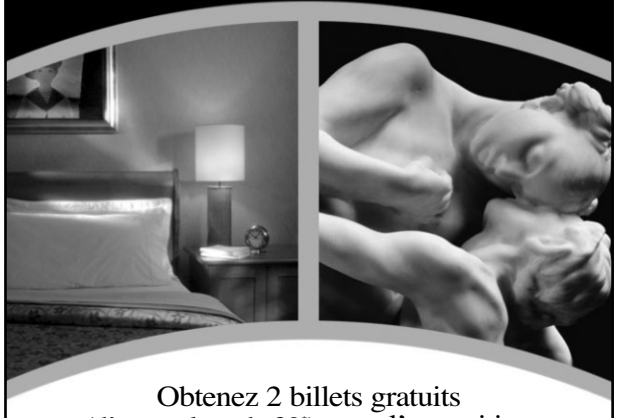
Aller-retour À partir de 168$+tx.
Retour de Québec le lendemain 14:00
Arrivée à Montréal 21:00

Aller en bateau, retour en bus, 139$ +tx
Animation - repas - musique inclus
Rendez-vous avec le Queen Mary II le 1er octobre À partir de 178$

3340093
CROISIÈRES ÉVASION plus
(514) 364-5333
1-800-463-5250
www.evasionplus.com

QUÉBEC

Offre spéciale!
Escapade au Musée!



Obtenez 2 billets gratuits (d'une valeur de 30$) pour l'exposition
Claudel & Rodin
À partir de 119$ /la chambre
Si vous réservez maintenant en mentionnant cette annonce.
Quantités limitées selon disponibilités.
Jusqu'au 11 septembre 2005.
Ne peut être jumelée à aucune autre promotion.

HÔTEL CHÂTEAU LAURIER Québec ★★★★
1-877-999-9620
www.vieuxquebec.com
MANOIR & CHÂTEAUX VIEUX QUÉBEC
La signature des hôtels les plus romantiques du Vieux-Québec
3337631A 3337783
Bien placé... pour vous séduire!

ACTUEL TENDANCES
Tous les jours dans LA PRESSE

UNE BATAILLE POUR LA VIE
SLA SOCIÉTÉ DE LA SCLÉROSE LATÉRALE AMYOTROPHIQUE DU QUÉBEC
LA MALADIE DE LOU GEHRIG
(514) 725-2653 • 1 877 725-7725
www.sla-quebec.ca • info@sla-quebec.ca
BTSLA7

MONTÉRÉGIE

De tout pour éveiller vos sens!
La Fête Bières & Saveurs
À la découverte du goût!
Au Fort-Chambly
3339012A

Du 2 au 5 septembre 2005
4e édition
LES GRANDS PRIX DU TOURISME QUÉBÉCOIS 2005
• 103 kiosques de bières et de produits du terroir
• Démonstrations culinaires
• Jongleurs, acrobates et musiciens
• Activités pour les enfants
Admission
Adultes (18 ans et +) 9$ - *taxes incluses*
Enfants (17 ans et -) gratuit - *accompagné d'un parent*
(450) 447-2096 | www.bassinenfete.com

Knorr CHAMBLY GazMétro la vie en bleu METRO Québec bonjourquebec.com Desjardins
La modération a bien meilleur goût. Éduc'alcool SAQ TOUT AVEC ZERO
LA PRESSE PATTISON PUBLI-SAC rock détente
3339025

VACANCES/VOYAGE

Heureux retour de Londres

PIERRE VINCENT
COURRIER DU VOYAGEUR
pierre.vincent@lapresse.ca

Stéphanie Durand achevait son séjour à Londres le matin des derniers attentats terroristes. « Nous déjeunions lorsque les explosions ont eu lieu et nous n'avons pas du tout eu conscience de la gravité de ce qui venait de se passer. Lorsque nous nous sommes rendus au métro, vers 9 h 30, il était déjà fermé. Les policiers demandaient aux gens de sortir des autobus, ce qu'ils faisaient dans le calme. Nous nous sommes rendus à Trafalgar Square à pied. La National Gallery était ouverte. Nous sommes ensuite allés à la Tate Modern, puis nous sommes revenus à la résidence pour téléphoner à nos parents afin de les rassurer. »

Mis à part cette fin de voyage perturbée, rapporte Stéphanie Durand, tout s'est déroulé à merveille. « Nous avons résidé tout au long des trois semaines à la Waterloo International House, une résidence universitaire ouverte à tous, petits, grands et vieux, pendant l'été. C'est à deux pas du métro Lambeth North, au sud de la Tamise, dans la zone 1 : pour seulement 12 livres (environ 25 $) par nuit, nous avions une chambre avec deux lits simples (que nous avons collés), armoire, commode, bureau, chaise et même un évier. C'est petit, mais propre. Les draps et serviettes sont lavés chaque semaine et une femme de chambre passe chaque jour. Nous partagions les toilettes et la salle de bains avec les occupants de trois autres chambres, tandis que la cuisine (toute équipée) était commune aux sept chambres de l'étage. Nous y avons fait de belles rencontres avec des Australiens, des Polonais, des Anglais, des Français et des Espagnols. Il suffit de réserver sur le site Internet de Picadilly Group : **www.studenz.com**. Ils proposent également, en plus de l'hébergement, des cours d'anglais. Nous avons suivi le cours d'anglais à la Victoria School of English et n'avons pas été déçus.

« Nous avons beaucoup voyagé en autobus, mais, pour qui aurait plus de moyens que nous, le train pourrait s'avérer un meilleur choix. Nous sommes allés à Bath, en partie pour le Jane Austen Centre et ce fut une belle journée de repos ; à Stratford-Upon-Avon, un peu plus attrape-touriste ; à Cambridge, où nous avons fait une agréable balade sur les eaux du canal ; à Stonehenge, impressionnant ; et à Salisbury, très beau du haut de la cathédrale.

« Sur un coup de tête, nous sommes allés passer un week-end à Paris et quelques jours dans les landes du North Yorkshire, à Haworth, lieu de résidence des soeurs Brontë. Pour une étudiante en littérature comme moi, ce fut merveilleux. Notre chambre de l'Apothecary Guest House donnait sur la Main Street et sur l'église, où officiait le père des Brontë. Tous les meubles du Brontë Parsonage Museum sont authentiques, de nombreux objets et écrits ayant appartenu aux Brontë sont également exposés. Les paysages des Landes sont magnifiques.

« J'aimerais bien que ces informations, notamment sur le logement, puissent être utiles à d'autres personnes qui planifient un voyage à Londres. Nous avons voyagé sur les ailes de Zoom Airlines et nous en sommes très satisfaits. L'aller-retour, du 18 juin au 8 juillet, nous revenait à 780 $. Comme nous sommes rentrés le lendemain des attentats, notre vol a eu un retard de deux heures à cause des vérifications supplémentaires des bagages et passeports, mais le service était très courtois et en français. »

« *Backpacker* » recherché(e)

Francesca se présente comme une routarde aguerrie, la cinquantaine et membre des Retraités flyés, très en forme, non fumeuse, débrouillarde et d'humeur égale. « Je recherche un(e) *backpacker* pour un long périple de cinq mois (décembre à mai) en Amérique centrale (de Panama à Mexico), avec sac à dos et un budget très limité. Grâce à votre chronique, j'ai trouvé de bons partenaires, lors de mes précédents périples (quatre mois en Amérique du Sud et sept mois en Asie du Sud-Est) et vous en suis reconnaissante. Je tente à nouveau ma chance, confiante de trouver la personne compatible, vraiment sérieuse, autonome et capable de surmonter les nombreuses difficultés et imprévus (repas irréguliers, hôtels bas de gamme, pluie, chaleur et humidité excessives, lourdeur du sac à dos, longues heures de bus — quelquefois la nuit —, nombreuses marches, grèves, inondations, etc.) que comprend un tel voyage. Bien qu'extrêmement exigeante, cette façon de voyager est extraordinaire, facilite les contacts humains, nous fait découvrir des merveilles, nourrit l'âme et garde le coeur et le corps jeunes. » S'adresser à **dsgitane@hotmail.com**

La Turquie, l'argent et l'hébergement

Q « Je voudrais quelques informations pratiques en vue d'un prochain voyage de trois semaines en Turquie. Dois-je apporter beaucoup de devises américaines ou puis-je compter m'approvisionner dans les guichets automatiques ? Auriez-vous quelques bonnes adresses pour se loger à Istanbul ? » - *Charles*

R La Turquie est passée de la vieille à la nouvelle livre turque en janvier dernier. Une différence de six zéros, en moins. Au moment où vous m'avez fait parvenir votre courriel, 1 $US valait 1,351 livre turque. Selon Affaires étrangères Canada, les dollars canadiens et les chèques de voyage canadiens ne sont pas acceptés partout dans le pays, alors que les dollars américains peuvent y être changés partout. On trouve des guichets automatiques bancaires un peu partout. Pour les informations pratiques, tant sur les vols entre Montréal et Istanbul que sur l'hébergement, consultez le site **www.planet-turquie-guide.com/istanbul—guide.htm** et cliquez sur « séjour à Istanbul » pour vous rendre sur les sites **www.CheapTicketsCanada.com** et **www.venere.com**

Frais d'escorte

Q « Air Canada impose des frais de 46,01 $ CAN pour faire accompagner un enfant voyageant seul. Pour le retour de mon fils, du Pérou au Québec, j'ai demandé à payer en dollars canadiens, ce qui me fut refusé. J'ai cherché des explications auprès de l'employée d'Air Canada, qui ne parlait pas français, et j'ai eu pour toute réponse que, puisque nous n'étions pas au Canada mais au Pérou, il fallait payer en dollars US. Elle refusait même que je paye en *soles*. Comment une compagnie canadienne peut-elle refuser de l'argent canadien ? »
François Godin

R Peut-être bien parce que les condors ne supportent pas la vue des huards... Mais, plus sérieusement, en ce qui concerne les frais pour les passagers d'âge mineur (5 à 11 ans) non accompagnés, il ne s'agit pas d'un service offert par tous les transporteurs aériens. Il est usuel, pour les compagnies qui le font, d'imposer des frais supplémentaires pour assurer l'escorte et la supervision de ces enfants depuis le comptoir d'enregistrement jusqu'à l'arrivée dans l'aérogare de la destination finale. Ce même service peut également être offert aux enfants de 12 à 17 ans. Les frais peuvent varier d'une compagnie à l'autre.

Vous pouvez aussi me joindre au : Courrier du voyageur, La Presse, 7 rue Saint-Jacques, Montréal, Qc, H2Y 1K9. Télécopieur : (514) 285-6972

RÉPERTOIRE D'HÉBERGEMENT

Vous pouvez consulter ce répertoire en tout temps sur cyberpresse.ca/sejour

BAS-ST-LAURENT

Auberges et hôtels

AUBERGE AU MANGE GRENOUILLE: ★★★Escale d'exception, invitation au rêve. Auberge de charme avec table gourmande et excellente carte des vins. Spa ext. et jardin secret dominant les îles du Bic. Trois fois Lauréate Nationale au Grand Prix du tourisme québécois, gastronomie, cuisine, hébergement. Prix Carte d'Or 2005. www.aubergedumangegrenouille.qc.ca Rés.: 418- 736-5656.

AUBERGE DU GRAND FLEUVE: ★★★ Métis-sur-Mer. Bouquin-Couette sympa, bord de mer. Cuisine exceptionnelle. La Sainte Paix. Forfaits Jardins de Métis. 418-936-3332. www.aubergedugrandfleuve.qc.ca

AUBERGE SUR MER: NOTRE-DAME-DU-PORTAGE. Lieu de calme et de beauté au bord du St-Laurent. Ambiance chaleureuse et relais gastronomique. Forfait à partir de 69 $ /pers. 1 888 622-0642. www.quebecweb.com/aubesurmer

CANTONS-DE-L'EST

Gîtes touristiques

AU MANOIR CHAMPÊTRE À HATLEY: B & B. Domaine à North Hatley. 5 chambres avec salle de bain et balcon privés. Cours de dessin et ébénisterie gratuits. 1- 819-842-1981. www.mchatley.com

DOMAINE DES QUATRE LACS: ✷✷✷✷Campagne à la ville à 10 min. de Sherbrooke. 4 ch., sdb privée. Spécial Ouverture: 2 nuitées, petit-déj.,120$ /2 pers. + tx. www.domainedesquatrelacs.com 819-822-1414.

LA BELLE VICTORIENNE: ✷✷✷✷ Magog. À deux pas de la plage du Lac Memphrémagog, réputée pour ses chambres au caractère unique et son spa extérieur ouvert à l'année; 2 nuits, 2 déj. et 1 souper; 127$ /personne. Chalet de luxe au bord du Lac Orford avec spa, disponible. 1 888 440-0476. www.bellevic.com

Auberges et hôtels

À L'AUBERGE AU RELAIS DE L'ABBAYE: 8 ch. avec sdb privée. Vue panoramique du lac. Forfaits et réception disp. Brunch et table d'hôte. 1 888 847-3721. www.relaisdelabbaye.qc.ca

AUBERGE & SPA WEST BROME: ★★★★ Le luxe décontracté. Classée 4 étoiles et située à une heure de Montréal entre Bromont et Sutton, notre ravissante auberge offre une cuisine raffinée (canard, agneau, cerf...) et le confort de 25 chambres et suites lumineuses entièrement rénovées, plusieurs avec terrasse, foyer et bain thérapeutique . Tout près des vignobles, circuit d'Arbre en Arbre, centre d'équitation boutiques et antiquaires, l'endroit idéal pour vos vacances, réceptions ou réunions d'affaires. Evadez -vous en chambre de luxe avec foyer et terrasse, dîner 4 services, petit-déj., à 115$ p.p. occ. d., service incl. Nouveau Spa de luxe offrant tous les soins! Superbe Brunch musical à 21,95$. 1 888 902-7663. Forfaits Golf et Romance www.awb.ca

AUBERGE-SPA LE MADRIGAL: ★★★Bromont, Gastronomie et Soins: Massage, Cacaothérapie, Pressothérapie, Balnéo., Spa. Forfait soin à partir de 166 $ p.p. o.d. Visitez-nous au: www.lemadrigal.ca 1 877 534-3588.

AUBERGE GEORGEVILLE 1889: ★★★★La plus ancienne auberge au Canada! À partir de 350 $ /couple " Évasion Romantique" 3 jrs, 2 nts avec repas, activités. Réservez 1 massage et obtenez gratuitement un appareil de massage. Fameuse cave à vin à visiter. Prix 4 Diamants CAA Restauration, 4 Étoiles Tourisme Québec. Lac Memphrémagog. 1 888 843-8686 www.aubergegeorgeville.com

AUBERGE LE ST-AMOUR: ★★★ Au coeur du village de Sutton, 10 chambres romantiques et restaurant de fine cuisine. Escapade champêtre, 2 nuitées avec dej. + 1 souper 5 services avec apéro 172,50$ p.p. taxes inc. Route des vins, massif du Mont Sutton, d'Arbre en arbre, venez nous découvrir www.innsutton.com ou 1-888-538-6188 "Coup de coeur pour les papilles" La Presse Nov.03

AUBERGE L'ÉTOILE-SUR-LE-LAC: ★★★★ Magog. Réservez vos vacances sur les berges du lac Memphrémagog, site unique avec vue panoramique sur le lac. Nous vous offrons des forfaits de 1, 2, 3 jours ou plus: Escapade Champêtre, Dolcé Vita, Golf, Équitation, Croisière, Spectacles et Concerts, incluant l'hébergement, le petit-déjeuner complet, le dîner table d'hôte et le service. Apportez vélo et patins à roues alignées. Pistes face à l'auberge.1 800 567-2727. www.etoile-sur-le-lac.com .

AUBERGE QUILLIAMS: ★★★★ Auberge de charme 4 étoiles face au lac Brome, pour des moments magiques et inoubliables. Complètement rénové, 38 chambres et suites, 22 avec foyer. Cuisine raffinée et réputée. Gagnant du prestigieux prix: "AWARD OF EXCELLENCE 2005 " de Wine Spectator. Piscines int.et ext., saunas et bain tourb. Boutiques de mode "outlet" et antiquaires à Knowlton à 6 km, un des plus beaux villages du Québec. Musées, vignobles, pistes cyclables et golfs à proximité. Plusieurs forfaits disponibles dont: Forfait Romantique et Forfait Golf. Rabais Âge d'Or. Certificats cadeaux. Salles de réunions. C.A.A. Visitez notre site internet et courrez la chance de gagner un forfait pour 2 pers. 572 Lakeside, Lac Brome, Autoroute 10, sortie 90, route 243 sud à 5 km de la sortie et à 50 min. du Pont Champlain. 1 888 922-0404, www.aubergequilliams.com

Auberges et hôtels

CHÂTEAU BROMONT : Golfez au Château! Avec 2 millions de $ investis dans son terrain de golf, le Château Bromont, Domaine Hôtelier sait recevoir. Sentez-vous comme un roi en foulant ses allées rehaussées de nouvelles trappes de sable et appréciez le réaménagement de certains trous. Profitez du forfait Golf comprenant une nuitée avec petit-déjeuner et repas du soir, ainsi qu'une ronde de golf avec voiturette à partir de 141 $ par personne (taxes en sus). Conjuguez action et détente au Château Bromont, Domaine Hôtelier.
1 888 BROMONT ou www.chateaubromont.com

HÔTEL, MOTEL DU PARC: SPÉCIAL FÊTE DES VENDANGES: deux nuits, un souper, deux déjeuners, 99$ p.p. occ. dble, plus taxes. SPÉCIAL FÊTE DES COULEURS: deux nuits, un souper, une soirée spectacle, deux déjeuners, 115$ p.p. occ. dble, plus taxes. Réservation: 819-843-8887 ou 1 800 567-3475.

HÔTEL LE MENHIR: ★★★ Charmant hôtel à Bromont. Piscine intérieure et spa. Forfaits famille : Zoo 199$, Parc Aquatique 192$. Forfait spectacle Mario Jean : 87$ p.p. Forfait golf: 85$ p.p. www.hotellemenhir.com 1 800 461-3790

LA PENTE DOUCE: Magog-Orford. Vue superbe face au Mt-Orford, 4 min. de plage du Lac Memphrémagog. Parc, piste cyclable, croisière, théâtre, golf. Domaine privé en pleine nature, piscine chauffée, ch. climatisées, certaines avec cuisinette, télé câble. Forfait golf, petit-déj. inclus. 1 800 567-3530. www.moteldelapentedouce.qbc.net

LES VICTORINES DU LAC: ★★★ Paradis au bord du Lac Mégantic. Plage privée. 21 ch. et suites climatisées, sdb privées, certaines avec balcon et tv. À partir de 115 $ /2 p, déj. incl. Forfaits sur internet: Astrolab, golf, massage sur place, équitation... À partir de 175 $ /2 p. 1 866 494-6904. www.victorines.qc.ca

MANOIR LE TRICORNE: ★★★ North Hatley. Petite auberge romantique, vue imprenable sur lac Massawippi. Certaines ch. avec tourb., balcon, foyer. Piscine. Havre de paix, repos, détente: massage sur demande. Déj.-brunch incl. "Coup de coeur" du guide Gallimar. Spécial sem. (819) 842-4522. www.manoirletricorne.com

SPA EASTMAN: ★★★★Offrez-vous la détente dans un magnifique domaine préservé face au Mont Orford. Décor chaleureux, fine cuisine santé. Dorlotez-vous grâce à une gamme complète de soins corporels et d'activités ressourçantes. Forfaits à partir de 99 $. Cert. cadeaux disp. 1 800 665-5272 - 450-297-3009. www.spa-eastman.com Si vous ne disposez que de quelques heures, le Spa Eastman Mtl est la solution... 514-845-8455.

Chalets et condos

CONDOS ALTITUDE SUTTON: ★★★ À flanc de montagne, 1 à 5 ch, tout équipés. Piscine ext. ch., sentiers pédestres, d'Arbre en arbre. Escompte de 10% pour 3 nts et plus les jours de semaine. Photos, forfaits et tarifs sur Internet. À partir de 165$ /2 nts (+taxes). 450-538-4141. www.condosaltitudesutton.com

DOMAINE BELLE-VUE SUTTON: Chalets de 1 à 5 chambres. Semaine, week-end, saison. Piscine intérieure, sauna. Vue sur montagnes. À 2 km du village de Sutton. 450-538-3736. www.domainebellevuesutton.com

CENTRE-DU-QUÉBEC

Auberges et hôtels

AUBERGE DE SANTÉ CLAIRE LAMARCHE: Venez découvrir un petit coin de paradis où vous vivrez un moment de détente inoubliable et le bonheur de vous faire dorloter. Certificats cadeaux pour toutes les occasions. 819-848-2259. www.aubergeclairelamarche.qc.ca

HÔTEL & SUITES LE DAUPHIN: ★★★★ Drummondville. Nous avons un forfait pour vous: Comprenant hébergement, repas ou activités à partir de 81$ /pers., taxes en sus. Forfaits Escapade, Culturel, Douce-Évasion, Vélo, Tourbillon de Rose, Golf, Familial, Village Québecois d'Antan, Histoire et Théâtre, Légendes Fantastiques, Nostalgia, Théatre, Drummondville en Humour. Restaurant " Le Globe Trotter ", Bar d'ambiance. Piscine int., salle d'exercices et Centre de Santé Relais-Détente et Spa. Réserv. et info 1 800 567-0995 ou 1-819-478-4141, www.le-dauphin.com

CHARLEVOIX

Auberges et hôtels

AUBERGE AU PETIT BERGER: Un oasis de Paix dans un décor de rêve! L'Auberge au Petit Berger est situé à La Malbaie secteur Pointe-au-Pic et saura répondre à vos besoins. Profitez de notre forfait Berger ou Plein Air afin de vivre l'expérience de Charlevoix. Tarif à partir de 95$ p.p. en occ. double déjeuner et souper 5 services. Piscine, Tennis et air de détente dans un site calme et enchanteur. Plusieurs forfaits disponible comme l'observation des baleines avec les croisières AML. Vous retournerez chez-vous reposé et relaxé 1 800 314-4428 aupetitberger@cite.net

AUBERGE LA GRANDE MAISON: ★★★★ Grand Art de vous recevoir à Baie St-Paul... (chambres romantiques). Spa, centre-santé aux mille gâteries (sur place). Le Marion, restaurant gastronomique du terroir ★★★★(Guide Resto-Voir 2005). Cave à vins recherchée (Prix 2005 " carte d'or "). Forfaits Golf, Parcs Hautes-Gorges, Grands Jardins, Baleines, Équitation, Vélo... Laissez-nous vous guider. Service personnalisé dans ambiance champêtre. 1 800 361-5575 www.grandemaison.com

Auberges et hôtels

AUBERGE LE CORMORAN ET BELLE PLAGE: Baie-St-Paul, cadre enchanteur sur bord du fleuve, près de la plage, des boutiques, galeries d'art, activités favorites de Charlevoix. Sur place: restaurant, piscine, module de jeux, massothérapie... Forfaits: Golf, Croisière, Baleines, Ours, Parc régionaux... À partir de 39,50$ p.p. o.d. 1 888 463-6030 www.belleplage.ca

AUBERGE SUR LA CÔTE: ★★★ La Malbaie. Décor exceptionnel, saveur d'une table gastronomique aux accents régionaux, parfum d'un jardin fleuri, son ambiant, silence bienfaisant, confort d'un lit douillet. Tous nos sens sont comblés. Guide Debeur ★★★. charlevoix.qc.ca/surlacote 1 800 853-3972.

HÔTEL LA ROCHE PLEUREUSE: Site enchanteur à l'Isle-aux-Coudres, un vrai coin de paradis, renommé pour son accueil, excellente cuisine et animation. Relais Santé et Théâtre d'été sur le site. Forfaits à partir de 69 $ p.p.p.n., 2 repas (tx en sus). 1 800 463-6855 www.quebecweb.com/rochepleureuse

MANOIR CHARLEVOIX: Manoir de campagne à La Malbaie avec vue en plongée sur le St-Laurent. Table gourmande de renommée, 60 chambres dont 32 condos avec foyer. Casino à 5 min. Forfaits disponibles à partir de 65 $ p.p. / nt., 2 repas (tx en sus). 1 800 363-4413 www.quebecweb.com/manoircharlevoix

Chalets et condos

BAIE ST-PAUL: Maison avec vue sur le fleuve, 1 km du centre-ville, des restos, galeries d'art, près piste cyclable, 15 min. de l'île-aux-Coudres. 600 $ / sem. 2 chambres, poss. 6 pers. 418-435-4153. www.charlevoix.qc.ca/latourterelle

LES IMMEUBLES CHARLEVOIX COURTIER INC: ★★★★ Location touristique. Du chalet en montagne à la villa de luxe, offrez-vous un séjour inoubliable dans l'une de nos superbes résidences tout équipées dans Charlevoix. Secteurs privilégiés, vue panoramique, foyer, etc., pour 2 à 22 pers. Sem. et fin de sem. 418-435-6868, 1 866 435-6868. www.imcha.com

CHAUDIÈRE-APPALACHES

Auberges et hôtels

MANOIR LAC-ETCHEMIN: Sur les rives du lac, découvrez les Appalaches. Offrez-vous une table réconfortante accompagnée d'une vaste sélection de vin. Plusieurs forfaits sont offerts: Évasion, golf, affaires, party de bureau...Nouveau service de massothérapie. Réservations: 1-800-463-8489 www.manoirlacetchemin.com

Chalets et condos

L'ISLET-SUR-MER - AUX DEUX MARÉES: ★★★ À 2 pas de l'eau. Chambres, condos. Prix spéciaux automne. 5 minutes de St-Jean-Port-Joli. www.auxdeuxmarees.ca 1 866 428-5162

GASPÉSIE

Auberges et hôtels

HOSTELLERIE BAIE BLEUE CARLETON-SUR-MER: Sur plage de Baie-des-Chaleurs. Le souci de la qualité, l'accueil personnalisé, une très bonne table et une gamme d'activités uniques (piscine, tennis, musées variés, sentiers pédestres aménagés, tours guidés...) vous garantissent le succès pour toute occasion d'affaires ou de vacances en couple ou en famille. Première Entreprise certifiée Qualité Québec BNQ! Forfaits les plus POP: HOMARD NOUVEAU (2 nuits) et VACANCES PLUS (6 nuits) à partir de 203 $ et 395 $ repas inclus, par personne en occ. dble! Rés.: 1 800 463-9099. www.baiebleue.com / www.tourisme-gaspesie.com

Chalets et condos

LES PETITES MAISONS DU PARC INC: Près du Parc Forillon avec une vue magnifique sur la Baie de Gaspé. 32 chalets saisonniers, tout équipés pour votre séjour, à quelques pas des plages, sentiers et de la nature. Faites vos réservations maintenant avant qu'il ne soit trop tard et dès le 24 août, réservez 3 nuits et obtenez la 4e gratuite. 1 866 892-5873, www.gesmat.ca

MER ET MONTAGNE: Maison tout équipée, 2 ch., terrasse, panorama sur mer (Baie St-Yvon). Domaine à 2 km de Cloridorme (Région des lacs: 45 min. Parc Forillon, 1h Gaspé). À partir de 400$ /sem. 514-525-0826, 418-395-2585. Aussi maison Bellevue sur Mer, 3 ch., 3 sdb, 49$ /jr /2 pers. cardinal.f@sympatico.ca

LANAUDIÈRE

Auberges et hôtels

AUBERGE AUX QUATRE MATINS: ★★★ Les couleurs arrivent au coeur de Val-Saint-Côme... FORFAIT romantique à partir de 220$ /couple, suite avec bain thér. Piscine, Spa, Massothérapie, cuisine française. Exclusivité pour réunions d'affaires en milieu champêtre, mariages, ateliers, party de bureau fin d'année. Réservez tôt. Certificat cadeau. www.auxquatrematins.ca 1 800 929 1932

Si vous désirez annoncer sous les rubriques «Répertoire d'hébergement», «Aventure - Nature - Détente» et «Séjours choyés au Québec», communiquez avec Louise Mathieu au (514) 285-6950, du Québec 1 800 667-5961 et des États-Unis 1 800 663-3019.

RÉPERTOIRE D'HÉBERGEMENT

Vous pouvez consulter ce répertoire en tout temps sur cyberpresse.ca/sejour

LANAUDIÈRE

Auberges et hôtels

AUBERGE SUR LA FALAISE: ★★★★ Forfait " PLAISIR ET RELAXATION " 295 $ /pers. en occ. dble comprenant: 1 cocktail, 2 nuits, 2 soupers, 2 déj., 1 massage p.p., les activités sur le site, service et taxes inclus. Certificats-cadeaux. Salles de réunion disp. 1 888 325-2473, www.auberge-falaise.com

Chalets et condos

AU P'TIT GIBIER: St-Michel-des-Saints, bord du lac, impeccable, 2-3-4 ch., 1 ou 2 sdb, télé câblée, foyers, BBQ, chaloupes, canots, kayaks inclus. Golf, équitation à prox. 5 km avant réservoir Taureau. 1 877 833-6714, www.auptitgibier.com

CHALETS D'ÉMÉLIE: Lac Pierre (St-Alphonse-Rodriguez), chaleureux, confortables, 2 ou 3 ch, sur place; plage privée, kayak, chaloupe, pédalo, rand. pédestre, vélo. À prox. golf. www.chalets-emelie.com 450-883-1550 /514-214-1550.

CHALETS DES PINS: Rawdon. Chalet tout confort, très propre, foyer, b. tourb., site enchanteur rêvé pour détente. Lac, plage de sable, embarcations, sentiers, tennis, golf et +. 450-834-3401, 1 877 834-3401. www.chaletsdespins.com

DOMAINE ST-GUILLAUME: St-Donat, chalet bord de l'eau, cuisine, b. tourb., salon, foyer, tél., TV satellite. Condo vue sur lac, 3 ch., 3 sdb Plage, pêche, pédalo, chaloupe gratuit. Dépliant: 819-424-5376. www.st-guillaume.com

LAURENTIDES

Gîtes touristiques

AU BOIS JOLIT: ★★★ Mt-Tremblant. B & B de bois rond à découvrir par sa beauté. 8 ch, sdb privée, déj. gastronomique. Proche de 6 golfs. Forfaits golf, équitation, Scandinave à 3 min., hydravion. Canot et vélo. 1 877 425-6886. www.boisjolit.com

Auberges et hôtels

À L'AUBERGE DU VIEUX FOYER: ★★★ Val-David. Reconnue pour la qualité de son accueil et la finesse de sa cuisine. Piste cyclable à la porte. Pédalos, canots. Jeux extérieurs et intérieurs. Piscine extérieure chauffée et Spa intérieur. 34 chambres; certaines avec bain thérapeutique et foyer. Aussi 4 chalets de 2 à 4 chambres. À partir de 89$ par pers., occ. double incluant souper table d'hôte 4 services et petit-déjeuner complet. Massothérapie sur place. Forfaits: Fête du travail, Action de Grâce, Détente, Douceur, Mariages et Affaires. Pour vous convaincre, visitez notre site www.aubergeduvieuxfoyer.com Info et réservations: 1 800 567-8327

À L'AUBERGE LA CALÈCHE ET AU MANOIR ALPINE: Fête du travail du 2 au 5 septembre, 3 nuits, 9 repas à partir de 166$ p.p. o.t. Billet pour la pièce " Un homme en taxi en vaut 2 " inclus et 2 soirées chansonnier. Certificat cadeau disponible. Dépliant couleur gratuit: 1 800 567-6700 (Calèche) 1 866 667-6700 (Alpine).

AUBERGE CARIBOU: Une nature envahissante par sa beauté. Authentique. Une table succulente (4 étoiles dans le guide Voir). Idéal pour amoureux, familles, retrouvailles ou mariages. www.caribouloge.qc.ca 1 877 688-5201.

AUBERGE CHAMPÊTRE: Ste-Adèle, à 2 pas des activités et restos. Demandez nos forfaits été: théâtre, Chapiteau, souper dansant, cocooning, familial, golf, pêche.. . 48 ch. climatisée, choix de tourbillon, mezzanine, studios. À partir de 34$ p.p. o.d. incl. déj., carte passeport. 1 800 363-2466 www.aubergechampetre.com

AUBERGE DU LAC À LA LOUTRE: Mention spéciale - Grands Prix du Tourisme Desjardins Laurentides 2005. Auberge historique et table gastronomique. Plage, embarcations, vélos, massage et détente. À partir de 92$ /pers. incluant repas. 1 888 568-8737. www.aubergedulacalaloutre.com

AUBERGE DU LAC DES SABLES: Charme, confort et vue imprenable sur le Lac des Sables. Chambres et suites avec bain à remous, Internet, TV, téléphone. Terrasses avec spa. Restaurant l'Aubergine fine cuisine. À prox: plages, Le Patriote, piste cyclable, croisière. De 54$ à 70$ /pers. occ. dble, déj. incl. Forfaits disponibles... Bienvenue " Chez-Vous " info@aubergedulac.com 1 800 567-8329.

AUBERGE EDELWEISS: ★★★★ Val David. Venez découvrir le calme et le confort, une cuisine gastronomique digne de mention. Chambres spacieuses à partir de 85 $ p.p. occ. dble, souper t.h. 5 serv. et petit-déj. inclus (bain thérapeutique dble, foyer, balcon et tv). Piscine et spa extérieur chauffés, vélo et piste cyclable à partir de l'auberge. Forfaits disp. (golf, massage, théâtre). Réunion et réception de tout genre, dépliant couleur au 1 866 355-7800 www.ar-edelweiss.com. Super Spécial 3 nuitées.

AUBERGE HAVRE DU PARC, ST-DONAT: ★★★ 30 min. Mt Tremblant. Nature, plage, terrasse fleurie. Forfait chambre +repas (aussi semi-suite et suite). 1 800 906-7686 www.havreduparc.qc.ca

AUBERGE LA PORTE ROUGE: ★★★ Au coeur du village Mt-Tremblant, sur la berge du Lac Mercier. Chambres standards, supérieures (bain thérap. dble) et chalets avec vue sur lac à partir de 73$ p.p.o.d., souper raffiné, petit-déj. inclus. Restaurant fine cuisine française. Piscine, plage, pistes cyclable, pédestre, pêche et marina. Forfaits golf et aventure. 1 800 665-3505 / www.aubergelaporterouge.com

AUBERGE LE ROUET: ★★ Val-David. À quelques pas du Parc Linéaire Le P'tit Train du Nord, adoptez la formule unique du Rouet: cuisine saine et savoureuse, tablées de 10 couverts favorisant nouvelles amitiés. Sur place: animateur, massothérapeute, piscine chauffée et plusieurs installations sportives. Vélos disponibles. 30 ch. avec meuble-lavabo afin de vous offrir les meilleurs prix. Forfaits de 1 à 7 jours et chambres de 1 à 5 places. Ex.: 135 $ /pers. occ. dble, incl. 2 couchers, 6 repas, taxes en sus. Forfait spécial pour cyclistes qui désirent arrêter 1 soir. 1 800 537-6838. www.aubergelerouet.com

AUBERGE WATEL ET SPA: ★★★ Ste-Agathe, la nature, la tranquillité, le luxe, la vue, le Spa, piscine chauffée, sauna, bain Turc, 25 chambres avec tourbillon, tv, câble, internet HV, air clim. Voisin du théâtre " le Patriote ", salle à manger réputée avec vue sur le lac. Auberge avec 5 chambres 4 étoiles. Accès gratuit à 3 plages, lac des Sables. Nouveau : Gammes de soins. Dépliant 1 800 363-6478 www.watel.ca

COMPLEXE RUSTIQUE & SPA SANTÉ: ★★★ Centre de villégiature (Motel) avec vue panoramique sur mont et golf Chantecler. Suite romantique. Piscines chauffées int./ext. Notre salle à manger vous offre une cuisine internationale et spécialités roumaines: Spectacle: chanteuse et son orchestre, fin de sem. Forfait Spa-Santé: massages, bain flottant... Forfaits: Pays des Merveilles, Village Père Noël. Forfait évasion croisière, Golf, Théâtre d'été, piste cyclable. Spécial à partir de 30 $ p.p.o.d. ou 49,95 $ avec souper et déj. Sans frais: 514 990-2732 www.rustique.vze.com

LE LUPIN B&B: ★★★ 15 ans déjà! 1 km de Tremblant, 9 ch. spacieuses, sdb privée, certaines avec TV, AC. Déj. gourmet. Forfait équitation b&b à partir 78$ p.p. Forfaits vélo, Spa Scandinave, golf. Plage privée. 1 877 425-5474 www.lelupin.com

SAINTE-AGATHE-DES-MONTS: Pour quelques heures ou quelques jours de détente, Stonehaven Relais & Spa offre une grande variété de soins: massages, facial, enveloppements...Aussi: Bains extérieurs, chambres ravissantes et restaurant avec terrasse magnifique. Forfait Spa-hébergement à partir de 199$/pers/nuit. 2 pour 1 du lundi au jeudi sur accès aux bains jusqu'au 30 nov. 05. sur présentation de cette annonce. 1-866-333-7SPA www.Stonehaven-Spa.com

Chalets et condos

À L'AIGLON MONT-TREMBLANT: Superbe condo sur le " Golf la Bête ", site enchanteur, 4 à 6 pers. 2 ch., foyer, piscine, piste cyclable... 2 jrs et +, sem., mois ou saison, prix très compétitif. 514-781-8190.

À LOUER MONT-TREMBLANT: Direct du proprio, superbes condos de 1, 2 ou 3 chambres, vue sur montagne, dos au golf, spa, sauna, bain tourbillon et vapeur. M. Gingras. 514-983-9200 www.vacances-tremblant.com

AUX PETITS OISEAUX: Val-David. Endroit tranquille et idéal pour la famille. Proximité du village et d'une foule d'activités. Plage sur petit lac artificiel. 3 maisons tout équipées. www.auxpetitsoiseaux.com 514-606-7072

CHALETS BEAUX SITES: ★★★Ste-Agathe. Chalets et suites climatisés, chaleureusement aménagées pour le couple en évasion. Tourbillon double, foyer, vidéo, radio c.d., BBQ, spa. Gratuit: pédalo, chaloupe, canot, plage sablonneuse, piste cyclable pittoresque, promenade au bord de l'eau. Profitez des restos-terrasses, théâtre d'été, croisière romantique sur le magnifique Lac des Sables. Escapade de 2, 3, 5 et 7 nuits. 1 800 668-4516 ww.chaletsbeauxsites.com

CHALETS CHANTECLAIR: Val-David. Chalets face au lac ou au sommet de la montagne (vue panoramique). PLAGE, PISCINE, TENNIS. Dans les chalets: bains tourb., saunas, foyers, etc. Forfaits soins thérapeutiques disp. Au coeur des activités les plus populaires des Laurentides. 1 888 880-8848, www.chalets.ca

DOMAINE STE-AGATHE: Unique... Piscines privées int. chauffées dans l'intimité de votre chalet Suisse. Bavarois de luxe, individuels et exclusifs. Flanc de montagne. Toit cathédrale. Bains tourbillons dbles, saunas. Suites romantiques. Foyer pierre (au bois), cuisine équipée. Mini-vacances. Été: piscine ext. chauffée, tennis, jeux. 2-3 ou 5 jrs ou week-end. Dépliants: 1-819-326-5836. www.domaine-ste-agathe.com

Chalets et condos

LA FAÎTIÈRE: Vallée de St-Sauveur. Condos tout équipés. Tarifs été à partir de 445 $ / sem., 695 $ /mois, 1875$ /saison. Piscine int., sauna, tourbillon. 300 ch. Beaulne, Piedmont. (450) 227-2681. Groupe Sutton Laurentides. www.visitenet.com/faitiere

LE VILLAGE WINDIGO: ★★★★ Au bord d'une magnifique baie sablonneuse sur les rives du Baskatong, le Village Windigo est un centre de villégiature d'une rare beauté qui combine à la fois nature sauvage et grand luxe. Nos résidences-vacances et nos condos luxueux sont entièrement équipés. Les multiples activités offertes ainsi que notre restaurant situé dans un magnifique chalet en bois rond, sauront satisfaire les amoureux à la fois de nature et de gastronomie qui recherchent luxe, confort et raffinement. Forfaits fins de semaine -Forfait en Condo de Luxe Côté plage : 199 $ p.p. occ. dble. incluant 2 nuitées, 1 souper gastronomique 5 serv., 2 petits-déj. et activités - Forfait en Résidence de Luxe à partir de 145 $ p.p. occ. quad. incluant 2 nuitées, 1 souper gastronomique 5 serv., 2 petits-déj. et activités. Renseignez-vous sur nos forfaits 5 jours 1 866 946-3446 / www.lewindigo.com

MIRAMONT SUR LE LAC: ★★★ Un trésor caché dans les Laurentides, seulement 1 hre de Mtl! Superbe domaine, bord de lac, l'endroit rêvé pour vos vacances en amoureux ou en famille. Chalets, condos ou suites, foyer, tourb. dble. Forfait "Amour d'Été" à partir de 72 $ p.p.p.j. o.d., incl. 2 petits-déj., 2 soupers p.p., 2 nuits min. sur sem. Certificat cadeau disp. Salle à manger "Les Trois Canards" réputée pour sa cuisine gastronomique. Musicien et danse le samedi soir. Salle de convention pour congrès, réceptions. Activités: piscine int. chauffée, tourbillon, plage, pédalo, canot, tennis, etc. Rés.: 1 800 567-6707, 819-327-3330. St-Adolphe d'Howard www.mira-mont.com

WENTWORTH-NORD: ★★★★ Les Villas du lac St-François-Xavier. Grand chalet (jusqu'à 23 pers.) 15 min de St-Sauveur, bord lac, piste cyclable. Tout équipé, 6 à 10 ch. avec sdb privée. Grands salons, salle conférence, foyer, piano à queue, billard. Quai privé, marche, ski de fond... Week-end ou sem. 514-744-2422. www.lesvillas.ca

LAVAL

Auberges et hôtels

RESTAURANT AUBERGE LES MENUS PLAISIRS: ★★★★VIEUX STE-ROSE Auberge luxueuse. Foyer, bain dble thérapeutique. Petit-déj. Chambres, studios, apparts. Forfaits. Cuisine régionale. Grands Prix Tourisme Laval. 450-625-0976 www.lesmenusplaisirs.ca

MAURICIE

Auberges et hôtels

AUBERGE LE FLORÈS: ★★★★ À la campagne dans un site enchanteur, offrez-vous un séjour romantique là où la gastronomie, le confort et l'ambiance se côtoient. Profitez d'un forfait " fin de semaine détente " à 312 $ /pers en occ. dble incluant sauna, massage, enveloppement, bain thérapeutique, pressothérapie, relaxation, 2 couchers, 2 petits-déj., 1 dîner et 2 soupers. Forfait golf à partir de 255 $ /2 pers. incluant souper gastronomique, le coucher, le petit-déj. et la ronde de golf. Forfait " gâterie " à 210 $ /2 pers incluant souper gastronomique, coucher, déjeuner et vin mousseux. Forfait " loisir et détente " souper gastronomique, coucher, petit-déjeuner, sauna et massage : 299 $ pour 2 pers. Lauréat national du prestigieux prix de l'entreprise touristique. 1 800 538-9340 www.leflores.com

AUBERGE SANTÉ LAC DES NEIGES: Site en pleine nature, lac naturel, centre de santé, salon avec foyer, piscine int., sauna, spa ext., activités. Fine cuisine champêtre. Forfait " Évasion " avec 1 soin, 1 nuitée, 1 souper (table d'hôte), petit-déj. À partir de 155 $ /pers. + taxes (dimanche au jeudi). Lauréat régional en Restauration-cuisine, Grand Prix du Tourisme 2002. Salle de réunion équipée. Plusieurs forfaits. 1 800 757-4519.www.aubergesantelacdesneiges.qc.ca

MONTÉRÉGIE

Auberges et hôtels

MANOIR ROUVILLE-CAMPBELL: L'endroit où il fait bon se retrouver à 30 min. de Mtl! Forfait Escapade 70,25$ p.p. occ. dble, incl. ch. et déj. + tx /nt (les ven., dim. et lun. de l'été). Le long de la rivière Richelieu, découvrez les somptueux jardins et terrasses. 450-446-6060, www.manoirrouvillecampbell.com

OUTAOUAIS

Chalets et condos

LE REFUGE DU CERF: ★★★ Chalets en bois rond " le confort d'aujourd'hui dans la chaleur d'autrefois ". Besoin d'évasion, de paix? Satellite, foyer, sentiers, rivière. (PRIX HORS SAISON). Tél.: 1 866 521-6232. www.chaletsrefuge.ca

QUÉBEC

Gîtes touristiques

PRALINES ET CRÈME B&B: ★★★★★ Bord du fleuve, 10 min. du Vieux-Québec. Maison ancestrale 1886, 3 chambres luxueuses, sdb privées. Piscine, piste cyclable, marina. 1 877 228-0228 www.bbpralines.com

Auberges et hôtels

AUBERGE CHAUMONOT: Île d'Orléans. Un rendez-vous romantique au bord du fleuve. Forfaits disponibles. (418) 829-2735, 1 800 520-2735, www.aubergechaumonot.com

AUBERGE LA GOÉLICHE: ★★★★ Escapade Estivale! Auberge au décor romantique dans l'un des plus beaux panoramas de l' Île d'Orléans, restaurant-verrière avec vue sur le fleuve Saint-Laurent. Cuisine réputé et cellier à découvrir. Forfaits à partir de 84 $ /pers. (418) 828-2248, 1 888 511-2248. www.goeliche.ca

AUBERGE LE VIEUX PRESBYTÈRE: Île d'Orléans. Maison bicentenaire, vue fleuve. Forfait avec souper, petit-déj. à partir de 62,50$ p.p.o.d. (+ tx et serv.). 1 888 828-9723. http://vieux.presbytere.com

AUBERGE LOUIS-HÉBERT: Vieux-Québec. Charmante auberge style européen. Forfait gastronomique incluant chambre, petit-déj., souper, à partir de 195 $ /2 pers. 668, Grande-Allée est. 418-525-7812. www.louishebert.com

AUBERGE RESTAURANT LA CARAVELLE: Nouveau forfait avec l'exposition CAMILLE CLAUDEL ET RODIN du Musée des Beaux Arts du Québec. À partir de 199$ par personne, en occ. double, incluant 2 nuitées, 2 déjeuners américains, 1 laissez-passer par personne pour le musée, 1 affiche de l'exposition (par forfait, par chambre), les taxes et service. Stationnement sur place $. Réservez tôt. 1 800 267-0656 ou 418-694-9022. lacaravelle@bellnet.ca

DAYS INN QUÉBEC: ★★★ SENSASSOLEIL À 2 pas des ponts, des centres commerciaux et meilleurs resto de Québec, La Vitamine Days de Québec est à votre porté. Le Days Inn Québec vous offre un hôtel nouvellement rénové. L'endroit idéal pour un séjour lumineux aux saveurs d'agrumes. Profitez de nos nombreux forfaits: Magasinage, Village des Sports, Babyboomer et bien d'autres dont notre tarif spécial Mono-Parental. Profitez de votre séjour pour prendre le petit déj. à notre salle de luminothérapie. À partir de 45 $ p.p. en occ. d. petit déj. buffet inclus. 1 800 463-1867 www.daysinnquebec.com

ÎLE D'ORLÉANS: La Maison de Pierres, bi-centenaire, 4 chambres, tout en pierre, 140$ /nuit /couple incluant souper gastronomique, coucher, petit-déjeuner, 2 nuits 265$. Apportez votre vin. 1 877 829-1166. www.la maisondepierres.com

Chalets et condos

CONDO-HÔTEL VILLAGE TOURISTIQUE MONT-SAINTE-ANNE: NOUVEAU: Les Médiévales, 8-16 octobre, forfaits Médiévales. Réservez votre accès au site et obtenez 10% rabais incluant le costume. Voyez la magie des couleurs: forfaits Swing & couleurs, Romance d'automne et escapade familiale. www.villagetouristique.com 1 888 827-2002.

Chalets et condos

GRANDES MAISONS DE CAMPAGNE: Au pied du Mt Ste-Anne. 2 à 9 ch., 2 à 7 s. de b., groupes de 6 à 36 pers. /chalet. Approuvé CAA. 1 866 604-2812. Visitez nos maisons: www.chalets-village.qc.ca

LE SCANDINAVE: Situé à 1,5 km du Mont Ste-Anne et à 30 min. de Québec ou Charlevoix. À louer maisons 2 et 3 chambres avec air climatisé, tout équipés. Piscine, tennis. À partir de 900 $ /semaine. 1 800 995-3006 ou lescandinave.com

SAGUENAY-LAC-ST-JEAN

Auberges et hôtels

AUBERGE DES CEVENNES: ★★★ Anse-St-Jean, 14 chambres confort moderne, longues galeries, cuisine classée 3 étoiles au guide Voir 05. PAM à partir de 65 $ p.pers. 1 877 272-3180. www.auberge-des-cevennes.qc.ca

AUBERGE LE PARASOL: Sur les plus hautes collines de Chicoutimi, Le Parasol vous offre une vue exceptionnelle sur la ville et la rivière Saguenay. Profitez de notre forfait " Plus Fjord que Tout" à partir de 142$ /pers. occ.dble. incl.: 1 nuit, 1 déj., 1 grand spectacle au choix, 1 croisière de votre choix dans le fjord du Saguenay à bord d'un des navires de Croisière Marjolaine. Option: ajoutez une 2ième nuit et 1 déj. 198$ /pers.occ.dble. Taxes en sus. 1 866 543-7771 ou www.aubergeleparasol.com

ÉTATS-UNIS

Auberges et hôtels

FORT LAUDERDALE, THE WINTERSET SUITES: 300m de la plage. Chambres, studios et suites avec cuisine. Piscine chauffée enjolivée par une collection de plus de 40 palmiers, BBQ, tv, câble, tél-internet. Réservation sans frais: 1 800 888-2639, www.thewinterset.com

MAJESTIC REGENCY MOTEL: Ogunquit. Établissement familial avec lits grands ou très grands et appartements 2 chambres. Petit déjeuner gratuit, aire de pique-nique avec barbecue au gaz. Piscine, tennis, jeu de galets, ½ mille de plage, arrêt d'autobus. Condos au bord de la mer offerts à la semaine. www.majesticregency.com, 1-888-442-9601.

YORK BEACH: Charmant et tranquille, à pied de 2 plages, restos, boutiques, du phare Nubble; Près d'Ogunquit mais moins touristique. Jardin, terrasse, stat. privé. 74$ US. Homestead Inn 207-363-8952. http://members.aol.com/homstedbb

Condos, appartements, villas

DAYTONA BEACH: Condo 3 ½ neuf, entièrement équipé, vue sur l'Intracoastal, piscine, 5 minutes de la mer. 1200$ US /mois, minimum 3 mois. Pas d'animaux. Photos disponibles. 450-447-7484.

FORT LAUDERDALE: Apt. 5 min. de marche de la plage (Bd Sunrise). Studio, 1 ch., 2 ch., 3 ch., clim., cuisinette, tout équipés, télé française. Piscine, BBQ, Sem., long séjour. À partir de 450$ US /sem. Mimi, 450-670-8513. Soir, fin de sem.

GOLDEN STRAND: Floride. Sur la plage, très luxueux, 2 à 6 personnes, à partir de 600 $ US /semaine. Autres condos sur la plage à la semaine et au mois. Mimi, 450-670-8513. www.lesvacanciers.com

EUROPE

Condos, appartements, villas

ABC DE MONTMARTRE: En face d'Amélie Poulin, rue Lepic, apts. paisibles tout équipés, ascenceur, courte ou longue période à partir de 750 $ /semaine. 1 à 4 personnes. À proximité des services. Clés à Montréal. 514-342-0138.

À PARIS 2e ARR: Près du Louvre dans quartier piétonnier, québécoise loue studio 40 m2, rénové, très éclairé, tout équipé. À prox. de tous services. 2 à 4 pers. 800$ et + /sem. Libre novembre et +. 514-767-5356 www.apartparis.com

À PARIS: 16e quartier chic dans belle résidence privée avec jardin, gardien, condo 3 1/2 luxueux équipé à neuf, ensoleillé, calme, tél, tour Eiffel, Seine, services, métro, bus. 2 à 5 pers. 750 $ et + /sem. Clés à Mtl. 514-585-6341. condoparis16@yahoo.fr

À PARIS: 7e-15e au coeur de Paris - près Tour Eiffel (quartier de prestige), condo (2 ½) entièrement rénové et équipé, ensoleillé et paisible sur jardin. À prox. des services. Charme, tranquillité, sécurité assurés... Accueil personnalisé. Semaine. 514-272-1803.

À PARIS: À dix minutes à pied de la Tour Eiffel sur une petite rue tranquille, condo (2 1/2) entièrement rénové et équipé, près métro et autobus. À prox. de tous services. Départ "clé en main". Tél.: 514-495-3021, fax: 514-495-9554, paris.condo@sympatico.ca

À TRAVERS L'EUROPE: FRANCE, ITALIE, ESPAGNE, PORTUGAL. Dans les villes: Paris, Barcelone, Rome, Florence... à la mer ou les campagnes. Vaste choix de logis. www.antre-amis.com - 418- 694-1113 ou 1 888 453-4010.

CANNES - CÔTE D'AZUR: Superbe appartement clair et spacieux, près Carlton /Martinez, Croisette et plage. Tout équipé, 2 chambres, balcon, télé, internet. 1150$ et + /sem., 2350$ et + /mois. 514-363-8528.

FRANCE: 450 apts et maisons à Paris, Provence, Côte d'Azur, Corse... Aussi: vol, voiture, hôtels, conseils pratiques. Hexagone Voyages. (Permis du QC) 514-844-8416, France: 011-33-54-623-7990. www.location-France-quebec.com / interloge@wanadoo.fr

ITALIE: On loue appartements, condos, villas, châteaux, à la semaine, villes ou campagne, dans toutes les régions d'Italie, Toscana, Umbria, Chianti, Côte Amalfi, Sardegna, Sicilia, etc. Agence Voyages Italian Express (514) 273-7571. www.italianexpress.info

PARIS 11e BASTILLE - RÉPUBLIQUE: App. 2 pcs, confortable pour 2-3 pers. renové, rue tranquille, près de tous services, métro et bus. 900 $ /sem. 1800 $ /mois. www.parisvilla.net 604-299-0316

PARIS 19E: Près complexe de la Villette (musées: musique, sciences, etc). 3 ½ très clair, 50 m2, confortable, dans beau parc. 1 à 4 pers., ascenseurs, garage, tout fourni, près tous services. 5 min. métro Riquet (ligne directe Opéra). 514-767-5027.

PARIS 9e OPÉRA-CADET: Appart très haut standing, 3 chambres pour 5-6 pers. Complement renové sur rue tranquille vue sur Sacré-Coeur, près métro et bus et près de tous services. www.parisvilla.net ou 604-299-0316

PARIS ET NICE: À Paris 2 app. 60 m2 et 1 app. 200 m2 au coeur du 8e arr., près 4 stations métro et bus. Tout équipé, ménage 4 h sem. À Nice grand studio et 2 pièces plein centre, prox. Casino, plages. Possibilité séjour Paris + Nice. Descriptif et prix sur demande au: interlogement@aol.com 011-33-6-07-72-3334 www.apartparisnice.com

AU SOLEIL

Auberges et hôtels

AUBERGE LA CATALINA: Rép. Dominicaine. Oasis au coeur d'un jardin tropical à l'abri des touristes bruyants. Fine cuisine et l'inconstournable Golf de Playa Grande. Aussi superbes villas disp. 514-388-0133. lacatalina.com

LA CASA MARVIYA : Mexique. Vue sur mer, B&B dans un petit village de pêcheurs de la Riviera Maya à proximité de Cancun. Massothérapie, plongée, vélo, hamac... 300$ p.p. /sem. o.d. www.marviya.com 450-227-5864.

Condos, appartements, villas

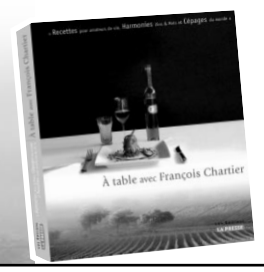
À CABARETE: À Bahia de Arena. Bord de mer, plage superbe. Villas 1 ½ à 6 ½ avec patio. Tennis, piscine, bain tourbillon, restaurant, sécurité, femme de ménage. Robert Châtillon (514) 497-4603 Courriel: chatillon@cgocable.ca

ACAPULCO - SUITES JAZMIN: (exclusif) studio, apt 1 ou 2 ch., cuisinette équipée, 2 piscines, air climatisé, situé au centre de la baie près de la plage, face Hôtel Continental. Court et long séjours. Info: Jean Yves (C.V.J.) 514-270-4376 ou sans frais 1 800 640-2383. Permis Qc. www.josee.clubvoyages.com

Recettes pour amateurs de vin, Harmonies Vins & Mets et Cépages du monde »

À table avec François Chartier

Offert en librairie et sur www.cyberpresse.ca



270P

VACANCES/VOYAGE

Histoires de pêche et de bois

MARTINE BOULIANE
COLLABORATION SPÉCIALE

La Gaspésie, c'est la forêt et le fleuve. Dans son circuit Bardeau et bateau, le village de Rivière-au-Renard propose de découvrir ces deux moteurs économiques de la région grâce à une visite du port et du moulin à bois.

Ici, pas question de musée pour parler de la pêche. Après des tentatives infructueuses, on a changé d'approche. « On a décidé de faire vivre la vie du port. Et l'interprétation de la pêche moderne n'empêche pas de parler de l'Histoire », estime Olivier Deruelle, directeur de la Corporation de développement de la municipalité, située tout près du parc Forillon.

La partie « bateau » du circuit consiste à marcher sur les quais et à se faire expliquer la pêche d'aujourd'hui, au gré de ce qui s'y trouve ce jour-là et à cette heure-là. Visite d'une usine de transformation ou de simples chalutiers accostés, tout est prétexte à des histoires de pêche.

On découvre la technique du chalut, ces grands filets en forme d'entonnoir, et celle de la palangre, où jusqu'à 1000 hameçons à la fois tentent d'attraper les poissons de fond. « Les eaux sont alimentées par le courant marin du Labrador. Elles sont froides, il y a donc plus d'oxygène, ce qui explique qu'elles foisonnent de poissons et autres fruits de mer », explique Denis Brodeur, guide au Centre d'interprétation des pêches.

PHOTO MARTINE BOULIANE, COLLABORATION SPÉCIALE

Le circuit Bardeau et bateau propose de découvrir les secrets de la pêche moderne.

Toutefois, l'histoire de Rivière-au-Renard serait incomplète s'il n'était question du moulin à bois des Plourde, où une quinzaine de personnes travaillaient.

Bardeau de cèdre

Dans cette visite, peut-être un peu longue, on découvre les dessous du fonctionnement du moulin, construit au début du 20e siècle et presque inchangé depuis. Le guide emmène aussi les visiteurs dans l'ancienne bardoiserie de cèdre, fonctionnelle quelques années avant la fermeture du moulin, en 1986. Un projet d'économusée serait d'ailleurs dans l'air pour cette partie des lieux.

L'intérêt, c'est de voir la machinerie ancienne s'activer devant nous, par exemple la roue, alimentée par une immense chaudière à vapeur, qui faisait littéralement tourner tous les engrenages du moulin.

Renseignements : (418) 269-3788. Jusqu'au 2 septembre.

AVENTURE • NATURE • DÉTENTE

AVENTURES ET CULTURES

CHEZ VLB, LA MAISON DU TÉLÉROMAN: Dans les lieux restaurés, plongez avec Victor-Lévy Beaulieu dans l'univers des téléromans québécois de 1950 à aujourd'hui. Des décors authentiques, des accessoires, des costumes, des pièces de collections uniques, des jeux interactifs, des histoires à regarder. Pour votre plaisir aussi, un resto-bar (cuisine régionale), une librairie, un magasin d'antiquités et d'artisanat, une galerie d'art. Ouvert jusqu'au 5 septembre tous les jours dès 10 h. Une seule adresse: 23 sur Pelletier, Trois-Pistoles. Info: 1 (418) 857-2000.

ÉQUITATION

PIQUE-NIQUE À CHEVAL: 5hres /72$ + tx, Laurentides à 1hre de Mtl et Ottawa. Randonnées 1-2-3 hres, forfaits 1 jour et plus. Cours d'équitation. Bienvenue à tous. 1 888 297-6337 www.clefdeschamps.ca

PLEIN AIR

CRÈTE OU CORSE: 2 îles de beautés. Petits villages, sentiers de montagne, plages aux eaux bleues qui ont échappé au reste du monde. Gastronomie, histoire. 15 jrs. Départs en mai, sept. et oct. 2006. www.karavaniers.com. 514-281-0799

DÉTOUR NATURE: Excursions d'un jour en vélo et randonnée pédestre chaque week end. Voyage de kayak de mer (parc du BIC), de vélo (Sandbank Provincial Park, Finger Lakes, Calgary-San Francisco), de randonnée pédestre (Chic-Choc, Mt Groulx). Initiation au kayak de mer et de rivière. Info :514-271-6046 www.detournature.com

KARAVANIERS Plus de 30 pays : Randonnées-trekking (Népal-Pérou-Patagonie-France-Islande-Crète-Égypte-Maroc-Tanzanie-la Planète...), kayak de mer (Guadeloupe-Baja-Patagonie-Groendland), vélo (Roumanie-Irlande-Chili-Turquie...), alpinisme (Aconcagua-Népal-Bolivie-Équateur). 514-281-0799, 1 877 477-0799 www.karavaniers.com

VENEZ MARCHER AVEC NOUS !: Boston et les Montagnes Blanches les 8, 9 et 10 octobre, la Louisiane du 22 au 29 octobre ainsi que marches touristiques d'un jour. Sportvac Plein Air: 514-861-7587 #234, 1 888 776-7882 # 234, www.sportvac.com

RANDONNÉE PÉDESTRE VÉLO

EKILIB: L'Europe à pied ou à vélo. "En liberté" ou "Accompagné". BAGAGES TRANSPORTÉS, HÉBERGEMENT, PLAN DE REPAS. On s'occupe de tout! "Groupes maison vélo" : Raid Pyrénéen, 12 sep (3650$). FORMEZ VOTRE GROUPE ET ÉCONOMISEZ. 514-939-9999, 1-888-713-3311, www.ekilib.com. Commandez la brochure.

VOILE

AGENCE NAVTOURS: Location avec ou sans équipages au Lac Champlain, Fleuve St-Laurent, Grèce ou autres... Formation voile accréditée par la Fédération de voile du Québec. Location de Pénichettes en Europe. Info1 800 326-6604, 514-382-4445. internet: www.navtours.com /courriel : navtours@navtours.com

DAMACHA VOILE CROISIÈRE: Tadoussac, Gaspé, lac St-François, lac Champlain. Depuis 1979, stages croisières, 2 à 13 jrs, homologuée FVQ / ACY. www.damacha.qc.ca 514-278-5355 1 866 278-5355.

ÉCOLE VOILE MER ET MONDE: Stages lac Champlain, Élite 37, 3 cabines, 2 jrs, 5 jrs; aut-hiv, cours théoriques navigation côtière, GPS, VHF; homologuée FVQ; 450-435-8344; http://pages.infinit.net/ecolevmm/

SÉJOURS CHOYÉS AU QUÉBEC

Hôtellerie Champêtre
Auberges et Hôtels du Québec

Vous faire plaisir, c'est dans notre nature!

Le meilleur réseau des auberges et hôtels champêtres du Québec.

CANTONS DE L'EST

AUBERGE LAKEVIEW: ★★★★ Knowlton. Histoire... Romance... Élégance hébergement et 4 diamants restauration située au coeur d'un authentique village victorien. Offrez-vous une escapade romantique ou gastronomique et vivez une expérience inoubliable dans une romantique atmosphère victorienne. Certificats-cadeaux disponibles pour toutes occasions. Certificats-cadeaux Hôtellerie Champêtre acceptés. Informez-vous de nos nombreux forfaits. RÉSERVEZ MAINTENANT au 1 800 661-6183 ou par courriel info@aubergelakeviewinn.com ou www.aubergelakeviewinn.com

CHARLEVOIX

AUBERGE DES FALAISES: Offrez-vous une escapade gourmande inoubliable.Magnifiques chambres offrant toutes la vue sur le fleuve, la majorité avec salon, foyer, bain-remous, chaîne stéréo, dvd et balcon privé. 1 800 386-3731 www.aubergedesfalaises.com

MAURICIE

AUBERGE LAC-À-L'EAU-CLAIRE: Situés en pleine forêt, en bordure du Lac-à-l'Eau-Claire, notre auberge des plus accueillantes et nos chalets douillets conviennent admirablement bien aux amants de la nature. Ne manquez pas les nombreuses activités intérieures et extérieures offertes sur notre site et surtout notre piscine intérieure de taille semi-olympique. Informez-vous sur nos forfaits, www.lacaleauciaire.com ou 1 877 265-3185.

RÉGION DE QUÉBEC

HÔTEL ROYAL WILLIAM: ★★★★ Au centre de la ville, au coeur de la vie. À quelques minutes de marche du Vieux-Port et Vieux-Québec, le Royal William vous offre chambres et suites spacieuses, modernes et de grand confort. Notre Restaurant le Sainte-Victoire "cuisine Française et du terroir raffinée" pour raviver les plaisirs d'une bonne table. Soins Beauté-Santé. Forfaits disponibles. Facilité de stationnement. Tarif à partir de 149$ /nuit, petit-déjeuner inclus. Réservation 1 888 541-0405 www.royalwilliam.com

Hôtels de Villégiature

En vedette HV

♜ ♜ ♜ 50 à 150 chambres ♜ ♜ ♜

LAURENTIDES

HÔTEL FAR HILLS: Magnifique hôtel de 70 chambres situé au sommet d'une montagne. Le Far Hills est renommé pour la qualité de sa table gastroNomique et son excellente cave à vin. Piscine, bain tourbillon et sauna. Massothérapie, piano bar. Prix spéciaux pour groupes et célibataires. Mini vacances: 178 $ p.p. (2 nuits - 3 repas). Juillet et août : cours de peinture avec Babara Elmslie et cours de tennis Lorne Main. Au plaisir de vous accueillir. (514) 990-4409 ou 1 800 567-6636. www.farhillsinn.com

HÔTEL LE CHANTECLER: ★★★★ Centre de villégiature situé à flanc de montagne au bord du Lac Rond à Sainte-Adèle. Seulement 45 min. au nord de Montréal, au coeur des Laurentides. Accueil chaleureux, cuisine raffinée et nombreuses activités sur le site agrémenteront votre séjour : plage sablonneuse, tennis, golf, club sportif avec piscine intérieure, spa, centre équestre. Profitez du forfait "La crème des vacances" à partir de 69 $ p.p., p.n. occ. double incluant le petit déjeuner gratuit pour 2 enfants de moins de 12 ans. 1 888 916-1616. www.lechantecler.com

Caractère
Calme
Charme
Courtoisie
Cuisine

RELAIS & CHATEAUX.

La fine fleur des maîtres hôteliers

CANTONS DE L'EST

AUBERGE HATLEY: ★★★★★ Auberge Haltey Relais & Châteaux et Relais Gourmand. Cave à vins de plus de 12 000 bouteilles et 1 300 étiquettes. Visitez notre site Internet pour découvrir notre forfait golf. À 90 min. de Montréal et 30 min. de la frontière américaine. 325, Chemin Virgin, North Hatley. Réservez en ligne à : www.aubergehatley.com 819-842-2451 ou 1 800 336-2451

CHARLEVOIX

LA PINSONNIÈRE: Destination de charme au bord du Saint-Laurent. 26 chambres tout confort dont certaines avec baldaquin, foyer, sauna, baignoire à remous, panoramas idylliques. Table, cave de grand renom. Service personnalisé et attentif. Fêtez le retour des beaux jours avec le forfait 5 " C ": 2 nuits, cocktail d'accueil, copieux petits-déj., repas du soir dont un grand repas de 7 divins services. À compter de 205 $ /pers. /nuit. Pour se revigorer: piscine int. et soins détente au Spa. Autres forfaits sur www.lapinsonniere.com 1 800 387-4431

LAURENTIDES

HÔTEL-RESTAURANT L'EAU À LA BOUCHE: ★★★★Relais & Châteaux - Relais Gourmands. 25 magnifiques chambres et fine cuisine régionale. PROMOTION: Lorsque vous séjournez 2 nuits consécutives dont une nuit avec repas (souper et petit-déjeuner) au tarif régulier, nous vous offrons l'hébergement et le petit-déjeuner de la 3e nuit gratuitement. (450) 229-2991 ou 1 888 828-2991. www.leaualabouche.com

MONTÉRÉGIE

HOSTELLERIE LES TROIS TILLEULS & SPA GIVENCHY:
Le tout n'est qu'ordre et beauté, luxe, calme, volupté dans cette Hostellerie de charme, sur les rives du Richelieu, à 30 minutes de Montréal. Décor raffiné et confort douillet, cuisine du terroir gastronomique, cave prestigieuse, Spa Givenchy unique au Canada, piscine intérieure, saunas, salle d'exercices, onze salles de soins. Nombreux forfaits disponibles. Tél.: 514-856-7787 ou 1 800 263-2230. Internet : www.lestroistilleuls.com

VACANCES SANTÉ Laurentides

SAINTE-ADÈLE

À L'HÔTEL-SPA L'EXCELSIOR: Ste-Adèle. Mention spéciale Développement et Innovation Les Grands Prix du Tourisme Desjardins Laurentides 2001. Méritas 2000 hébergement et entreprise. Tout sous un même toit. Chambres romantiques, ch. avec balcon, foyer, bain tourb. Vue sur montagne. Piscines int./ext., tourbillon géant à l'eau salée, chauffés, sauna. Tennis, badminton, shuffle-board, basket-ball. Près golfs, théâtres d'été, pistes cyclables, glissades d'eau. Faites le plein d'énergie: massage, massage aux pierres chaudes, pressothérapie, chocothérapie, bains flottants, bains de boue, bains turcs aux huiles essentielles, enveloppement d'algues /argile. Cure antistress, dorlotage et anticellulite. Centre d'esthétique. Cert. cadeaux disp. À partir de 39,50 $ déj. / 60,50 $ déj. et souper (p.p.o.d.). Sans frais: Mtl, Laval, Rive-Sud: 514-990-0291 Canada/USA: 1 800 363-2483 www.spaexcelsior.com / hotel@spaexcelsior.com

CENTRE DE THÉRAPIES NATURELLES: Besoin de relaxer ne connaît pas de saisons. Apaisez tensions et stress en vous plongeant dans un bain aux algues relaxant, oubliez la fatigue en recevant un massage revitalisant. Décor enchanteur et énergisant de Ste-Adèle vous convie à la détente. Nos forfaits personnalisés vous séduiront de la première à la dernière douceur. Faites-vous offrir un certificat cadeau. Centre d'esthétique propose les soins appropriés à vos besoins. Facial, soin du dos, épilation, soins des mains et pieds à la paraffine. 450-229-7676, 514-990-0291, 1 800 363-2483.

SAINTE-AGATHE-DES-MONTS

MANOIR SOUS LES ARBRES (SPA): Vivez un forfait santé dans un décor de rêve. Concept unique de détente, musique, hydromassage, massage, env. algues et chocolat, esth., etc. Spécial 1/2 journée 135 $. Cert. cadeaux disp. Forfait 1 à 5 jrs avec / sans hébergement. 819-324-0404, 1 800 361-6180. www.manoirsouslesarbres.qc.ca

LES HÔTELS VILLEGIA Évadez-vous!

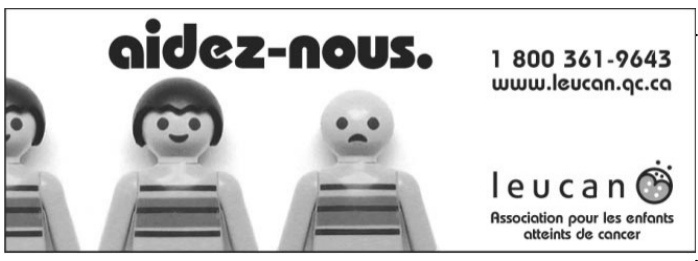
CANTONS DE L'EST

HÔTEL CHÉRIBOURG: ★★★★ Face au Mt Orford, Centre de villégiature familiale: 118 chambres et suites, salle à manger réputée, centre de santé membre des Relais Santé, piscine, activités, gymnase et plus encore! Découvrez en famille notre Chéri Club une salle de jeux de 1500 p.c. supervisé par nos animatrices. Également disponible: chalets et condos avec l'accès aux installations de l'hôtel. Informez-vous. 1 hre de Montréal, Aut. 10, sortie 118, Orford. 1 877-VILLEGIA (845-5344) www.hotelsvillegia.com

MANOIR DES SABLES, HÔTEL ET GOLF: ★★★★ Hôtel de villégiature situé à quelques minutes du centre-ville de Magog et du Parc Orford. Vaste domaine champêtre, fine cuisine régionale, lac privé avec activités nautiques, piscines, tennis, golf 18 trous de calibre professionnel, etc. Demander nos nombreux forfaits à partir de 82$ par personne en occupation double. À 1 hre de Mtl, Aut. 10, sortie 118, Orford. 1 877-VILLEGIA (845-5344) www.hotelsvillegia.com

QUÉBEC

MANOIR ST-CASTIN: ★★★★ Sur les magnifiques rives du Lac Beauport de Québec, le plus bel hôtel de villégiature vous propose 105 chambres complètement rénovées. Une pléiade d'activités sur notre site ou à proximité, pour tous les goûts; Forfait Splash Valcartier, forfait golf champêtre, forfait gourmet, forfait aventure Parc national Jacques Cartier, Centre de santé, piscines ext./int., plage et plus. 1 877-VILLEGIA (845-5344) www.hotelsvillegia.com



S'ANNONCER dans la rubrique trait d'union, c'est entièrement
GRATUIT!
(514) 761-7111
24 h/24, 7 jours/7
Des centaines de nouveaux inscrits publiés tous les jeudis dans le cahier actuel et tous les samedis dans le cahier vacances/voyages.

FEMME CHERCHE HOMME

ICI ET SEULEMENT!
Blonde de 5'5'', 120 lb, mince, affranchie de toutes idées préconçues, cherche H 57-69 ans, hautement évolué, noble de coeur et aimant nature. **29634**

JEUNE BLONDE DYNAMIQUE.
40aine, débrouillarde, autonome, a enfant (9 ans), désire rencontrer compagnon, avec ou sans enfants, pour but sérieux. **29622**

LAVALLOISE LIBRE DE COEUR ET D'ESPRIT.
Semi-retraitée, mi 50aine, 5'4'', 140 lb, universitaire, belle app, chaleureuse, aime rire, bouger, arts, désire H 55-65 ans, poids santé, n-fum, intelligent, généreux, pour amour. **29560**

VOYAGEUSE RAFFOLANT DE LA DANSE SOCIALE.
St-Jean, 56 ans, 5'5'', 130 lb, aime marche, vélo, cherche complice 50aine, 5'10'' ou plus, doux, honnête, romantique, aimant rire, pour simplicité et complicité. **29571**

ANNONCE DE LA SEMAINE

ELLE TE CHERCHE... MON ANGE.
52 ans, 5'3'', mince, blonde, yeux bleus, aime les voyages, la musique, le ciné, le cocooning, vivre au bord de l'eau, cherche un Homme, mince, pour être bien ensemble et prendre soin l'un de l'autre. **29612**

BETTY A LES LÈVRES TOUJOURS ROUGES.
31 ans, 5'4'', un peu enveloppée, rousse, yx pers, féminine, sexy, cherche esclave docile, soumis, propre, gentil, fidèle, capable de romantisme et tendresse. **29349**

SI TU AIMES LES DÉFIS ALORS...
Femme de Laval, 41 ans, 5'1'', 115 lb, chev châtains, yx bleus, app agréable, respectueuse, authentique, jolie, coquette, souriante, sans prétention, cherche H 41-50 ans, pour amour et plus. **1023525**

PROFESSIONNELLE DE LA SANTÉ.
49 ans, autonome, aime rire, bonne humeur, joie de vivre, sorties, resto, randonnés en plein air, désire 45-55 ans, pour relation sérieuse. **29640**

VOLUPTUEUSE DÉSIRANT UN AMOUREUX.
Rive-Sud, 40aine, 5'4'', 113 lb, mèches blondes, yx verts, très belle app, sérieuse, rêveuse, affectueuse, cherche H de classe, doux, attentionné, pour une vie à 2 et sorties. **29604**

POUR HOMMES DE COEUR SEULEMENT.
Femme de Mtl, 53 ans, 5'6'', 126 lb, chev bruns, yx bleus, de belle app, indépendante, tendre, aime plein air, sports, cherche H 55-60 ans, pour amour, amitié et aventure. **1289571**

SOURIANTE, FIDÈLE ET SYMPATHIQUE.
Rive-Sud, 37 ans, 5'2'', 125 lb, blonde, yx noisette, a fils de 3 ans, cherche complice aimant danse, théâtre, musées, voyages, campagne, pour vie à deux. **29451**

GRANDE AMOUREUSE DISTINGUÉE ET RAFFINÉE.
62 ans, 5', 115 lb, blonde, yx bleu-vert, allure jeune, bonne santé, élégante, sensuelle, aime rire, désire H 58-67 ans, 5'6'' et plus, poids santé, n-fum, pour complicité. **25217**

RESTÉE JEUNE, ACTIVE ET EN SANTÉ.
Jeune 60aine, mince, jolie, scolarisée, en forme, aime rire, discuter intelligemment, désire H, allure jeune, authentique, heureux et s'étant organisé une belle vie. **29575**

VERS D'AUTRES HORIZONS.
Universitaire, blonde, active, souriante, aime arts, voyages, certains sports, cherche H d'affaires ou professionnel, 58-62 ans, cultivé, distingué, pour profiter de la vie à deux. **29648**

JE DÉTESTE VIVRE SEULE.
Veuve de 70 ans, 5', 140 lb, app jeune, en bonne santé, active, indépendante, désire compagnon même âge, n-fum, belle app, propre, aimant golf, sorties et voyages dans Sud. **29553**

PLANTUREUSE ET RIEUSE.
Laval, 51 ans, 5'9'', blonde, yx bleus, professionnelle, recherche compagnon, pour partager activités culturelles et romantisme. **29454**

PASSIONNÉE, ROMANTIQUE ET CURIEUSE.
Mtl, 37 ans, 5'10'', poids prop, châtaine, yx bleus, aime jardinage, désire H 35-45 ans, d'origine africaine, cultivé, aimant arts, soupers romantiques, pour complicité amoureuse. **29629**

OÙ SE CACHE CELUI QUI FERA DE MOI UNE FEMME COMBLÉE?
Femme de Brossard, 58 ans, 5'8'', 133 lb, brune, yx noirs, de belle app, respectueuse, compréhensive, aime randonnées, cherche H 50-65 ans, pour amour et plus. **151446**

SOURIEZ! LA VIE EST TELLEMENT BELLE!
Femme de Longueuil, 56 ans, 5'3'', 126 lb, chev bruns, yx noirs, de belle app, authentique, romantique, aime plein air, cherche H 55 ans et plus, pour amour et plus. **1626311**

FÉMININE, AFFECTUEUSE ET SPORTIVE.
Mince, jolie, naturelle, passionnée, éduquée, aime rire, socialiser, cherche H 48-58 ans, de Mtl ou Rive-Sud, n-fum, actif, pour belle complicité amoureuse. **29216**

PROFESSEURE UNIVERSITAIRE RETRAITÉE.
Jolie veuve, grande, mince, cherche bel italien d'âge mûr, pour vivre une partie de l'année en Italie. **29624**

DISTINGUÉE ET ÉPANOUIE RECHERCHE COMPLICE POUR MOMENTS VRAIS.
Femme de Mtl, 52 ans, 5'5'', 117 lb, rousse, yx bleus, belle app, réservée, authentique, aime littérature, cherche H 45-65 ans, pour amour et plus. **114602**

SENSUELLE AYANT UN JOLI CORPS.
30 ans, 5'7'', 130 lb, petite poitrine, recherche H, F ou couple, désirant avoir plaisir. **28972**

J'AIME LES HOMMES BRILLANTS.
Lavalloise, 56 ans, 5'3'', 120 lb, chev noirs, yx verts, top modèle, romantique, authentique, aime vérité, honnêteté, loyauté, cherche H 55-60 ans, pour amour, amitié et aventure. **274454**

AU PLAISIR DE T'APPRIVOISER...
Professionnelle de 5'6'', 125 lb, brune-rousse, yx verts, élancée, raffinée, dynamique, cherche H 45-58 ans, physique inspirant, actif, professionnel et passionné de la vie. **29544**

AU PLAISIR DE PARTAGER LES DOUCEURS DE LA VIE.
Mtlaise, 62 ans, 5'2'', 115 lb, belle app, jeune de coeur, sportive, aime arts, voyages, tendresse, désire H 58-65 ans, n-fum, distingué, sportif, pour relation stable. **29632**

ARDENTE, RAFFINÉE ET INTENSE.
59 ans, petite, poids prop, n-fum, charmante, autonome, cherche complice de son âge, chaleureux, instruit, respectueux, pour partager arts, plein air, voyages et sexualité. **28644**

AMOUREUSE, HUMANISTE ET ARTISTE.
53 ans, 5'2'', 128 lb, belle, look in, allumée, vive d'esprit, débrouillarde, universitaire, retraitée, aime pêche, nager, voile, canot, cherche H, pour intimité. **28505**

FÉMININE ET BIEN DANS SA PEAU.
Rive-Sud, 46 ans, 5'8'', poids prop, belle app, autonome, veuve, professionnelle, cherche H 45-55 ans, articulé, libre, actif, autonome, passé réglé, pour complicité. **27002**

RAFFINÉE ROMANTIQUE.
35 ans, 5'6'', 135 lb, jolie, cultivée, sensuelle, cherche H 35-49 ans, tendre, généreux, sensible, sens de l'humour, pour relation sincère. **28638**

CULTIVÉE ET ACTIVE.
Mi 50aine, 5'5'', poids santé, n-fum, aime culture, voyages, activités de plein air, cherche H, 5'10'' et plus, n-fum, pour activités culturelles et sportives. **26714**

À DEUX, C'EST MIEUX!
Passionnée de 35 ans, dynamique, romantique, authentique, aime rire, bouger, cuisiner, cherche H, pour faire découvertes, développer complicité et partager petits bonheurs. **29647**

CAROLE EST PETITE MAIS DYNAMIQUE.
47 ans, châtaine, yx pers, n-fum, passionnée, autonome, gourmande, désire H 40-50 ans, poids prop, n-fum, passé réglé, pour relation stable basée sur respect, confiance et complicité. **29644**

JOLIE, INTELLIGENTE ET CULTIVÉE.
50 ans, 5'5'', mince, blonde, yx verts, dynamique, authentique, possède humour, tendresse, aime golf, marche, théâtre, bonne bouffe, cherche H ayant affinités. **29405**

RETRAITÉE D'ALLURE CLASSIQUE.
Jeune 60aine, n-fum, en santé, distinguée, universitaire, aime musique, humour, ciné, bons auteurs, plein air, désire H honnête, équilibré, disponible et ayant goûts similaires. **29476**

CHRISTIANE S'AMUSE AU GOLF.
57 ans, 5'6'', 118 lb, chev bruns, yx bleus, n-fum, aime musées, théâtre, spectacles, voyages, cherche H 50-60 ans, cultivé, rieur, heureux, pour amitié, amour et plus. **29578**

DAME DE QUALITÉ.
Mtl, 50aine, 5'4'', blonde, yx bruns, distinguée, a classe, douce, féminine, raffinée, aime danse, cherche H ayant classe, distingué, pour partager belles et bonnes choses de la vie. **29517**

LE BONHEUR SE RÉSUME PAR LE RESPECT ET LE PARTAGE.
Mtlaise, 62 ans, 5'2'', 126 lb, blonde, yx bruns, belle app, enjouée, respectueuse, aime rire et faire rire, cherche H 58-65 ans, pour amour, amitié et plus. **667112**

BELLE SPORTIVE D'ALLURE JEUNE ET MODERNE.
Centre-ville, 50aine, 5'3'', 120 lb, mèches blondes, yx bleus, n-fum, libre, active, autonome, désire H 50-60 ans, 5'9''-6', n-fum, en forme, pour partager plaisirs de la vie. **29628**

PASSIONNÉE D'HISTOIRE ET D'OEUVRES D'ARTS.
Jolie de 36 ans, 5'3'', mince, blonde, yx bleus, visage jeune, cherche bel H 30-40 ans, grand, n-fum et ayant bonnes valeurs. **27768**

VIVRE PLEINEMENT CHAQUE MINUTE DE SA VIE.
Femme de Beloeil, 58 ans, 5'9'', 160 lb, chev châtains, yx pers, app agréable, romantique, franche, aime musique, cherche H 55-65 ans, pour amour et plus. **888876**

ENJOUÉE ET CULTIVÉE.
57 ans, 5'6'', bac en nursing, a voyagé, aime vélo, tennis, marche, bridge, cherche H cultivé, articulé, actif, content, fier, enthousiaste et ayant sens de l'humour. **29558**

ÉLÉGANTE ET SENSIBLE.
Laval, 60aine, 5'4'', 117 lb, cherche gentleman, 65-70 ans, poids santé, sérieux, chaleureux, distingué, pour sorties et amitié sincère. **29529**

VIVRE AUJOURD'HUI PLEINEMENT.
Professionnelle de 41 ans, cultivée, a 3 enfants, aime musique classique, randonnées, campagne, lecture, cherche H intègre, spirituel et ayant sens des valeurs. **29561**

DISTINGUÉE AUX YEUX RIEURS.
Cantons de l'est, début 60aine, 5'4'', chev platine, poids santé, n-fum, glamour, autonome, aime golf, bridge, voyages, cherche H, 5'10'', libre, à l'aise, honnête, équilibré et bon amant. **29658**

FEMME D'ORIGINE HAÏTIENNE ADORANT RIRE.
54 ans, 5'2'', 120-125 lb, n-fum, fiable, aime s'amuser, cherche H 50-65 ans, honnête, tendre, fiable, libre, disponible, pour relation stable et durable. **29495**

FEMME DE COEUR ET DE CULTURE.
50 ans, bonne forme physique, douce, affectueuse, a brin d'humour, aime marche, concerts, opéra, théâtre, cherche H, pour relation facile et pas compliquée. **29414**

FEMME D'ORIGINE EUROPÉENNE.
35 ans, a 2 enfants, recherche H honnête, croyant à l'amour et valeurs familiales, pour une vraie relation amoureuse. **29652**

EDITH AIME BEAUCOUP S'AMUSER.
41 ans, aime sorties, resto, moto, sports, roller, vélo, spiritualité, balades, cherche H 39-46 ans, pour belle complicité et chimie. **29625**

JOLIE AMATRICE DE TANGO.
Île-des-Soeurs, 40aine, 5'5'', 130 lb, yx bleus, aime promenades en forêt, cuisiner à 2, mer, veut amoureux 40-55 ans, 5'10'' et plus, aimant chiens un atout, pour relation exclusive. **29465**

SERAS-TU MON TENDRE AMI?
Jolie veuve de la rive-sud, 52 ans, 5', 102 lb, scolarisée, sans enfant, aime nature, arts, natation, vélo, cherche H de coeur, pour causer et se chérir. **27236**

MIGNONNE, ENJOUÉE ET ESPIÈGLE.
Adorable avocate, 5'3'', 100 lb, délicate, aime rire, bouger, découvrir, cherche H 35-50 ans, intelligent, au coeur grand comme l'océan, voulant vivre heureux à deux. **29007**

NICOLE EST UN PEU SPORTIVE.
Laval, 49 ans, 5'7'', poids prop, mèches rousses, yx bleus, professionnelle, sans enfant, aime arts, cherche H 45-52 ans, pour être bien, rire, plaisir et activités. **29572**

PROFITONS DE L'INSTANT PRÉSENT.
Femme de Mtl, 42 ans, 5'5'', 125 lb, chev et yx bruns, de belle app, drôle, spontanée, aime ciné, lecture, cherche H 35-45, pour relations sexuelles. **1422259**

CHERCHE PARTENAIRE CHALEUREUX.
Dame 60aine, cherche compagnon n-fum, app jeune, libre, honnête, pour partager activités culturelles, sportives et vivre moments de tendresse. **29116**

MONTRÉALAISE AYANT LA JOIE DE VIVRE.
50 ans, 5'6'', yx bleus, belle app, aime nature, voyages, arts, cherche H de qualité, 50 ans et plus, pour partager projets de vie. **29562**

DYNAMIQUE ET UN PEU COQUINE AIMANT LA VIE.
Femme de Mtl, 46 ans, 5', 117 lb, chev auburn, yx bleus, de belle app, romantique, enjouée, aime activités en plein air, vélo, marche, cherche H 45-50 ans, pour amour et plus. **890647**

NOUVEAU DÉPART!
Femme de Mtl, 34 ans, 5'5'', 117 lb, chev et yx bruns, app agréable, réservée, indépendante, aime entraînement au gym, ciné, cherche H 34-44 ans, pour amour et plus. **693316**

C'EST L'ÉTÉ, VIENS GOLFER.
Jolie retraitée, 5'3'', mince, n-fum, en forme, raffinée, cherche H environ 60 ans, libre, cultivé, aimant le beau, le vrai et ayant goût de partager bons moments. **26835**

SE LAISSER APPRIVOISER TOUT EN RESTANT SAUVAGE.
Femme de Mtl, 36 ans, 5'9'', 126 lb, chev bruns, yx gris, de belle app, franche, sociable, cherche H 35-45, pour amour et plus. **1533133**

JOLIE BRUNNETTE PAS COMPLIQUÉE.
52 ans, yx pers, mince, belle personnalité, aime plein air, ciné, voyages, cherche 47-55 ans, n-fum, sérieux, distingué, pour belle complicité. **29645**

JE T'AI, TU M'AS.
Belle femme de l'Ouest de la ville, 55 ans, 5'4'', poids prop, châtaine, yx pers, n-fum, franche, sincère, fidèle, aime la vie, campagne, cherche H de qualité seulement. **29330**

FÉMININE ET ENJOUÉE.
Début 60aine, 124 lb, aimerait rencontrer H libre, calme, ayant joie de vivre, sensibilité et avec qui on peut dialoguer. **29499**

AIDER LE HASARD.
Professionnelle, 50 ans, dynamique, autonome, aime choses vraies, campagne, ville, rigoler, discuter, cherche H présent, sens de l'humour, capable de communiquer, pour être bien à deux. **28717**

BLONDE AUX LIGNES COURBES.
Dynamique, pas compliquée, a intérêts très diversifiés, cherche gars 50aine, équilibré, sens de l'humour, aimant la vie, pour partager bons moments de la vie. **29576**

JOVIALE EN BONNE SANTÉ.
Plus de 70 ans, grande, autonome, aimerait connaître bon copain, pour relation stable. **29539**

BELLE, DYNAMIQUE ET DISPOSÉE AU BONHEUR.
5'4'', 120 lb, aime bouger, apprécie Mtl et ses attraits, cherche H 50-60 ans, beau, bien dans sa tête, son corps et son coeur. **29174**

JOLIE FEMME D'AFFAIRES.
50aine, 5'8'', poids prop, adore la vie, l'humour, resto, voyages, sports, tête-à-tête, recherche H de qualité, 5'11'' et plus. **29619**

CHARMANTE ET ACTIVE.
Rive-Sud, 48 ans, 5'3'', 115 lb, professionnelle, bon sens de l'humour, recherche H 45-55 ans, pour partager activités et complicité. **29227**

RÊVEUSE, PASSIONNÉE ET SPORTIVE.
Professionnelle de 42 ans, 5'8'', 120 lb, blonde, yx verts, app jeune, a enfants, aime campagne, ville, désire H 40-45 ans, 6', vif d'esprit, allure sportive, pour but sérieux. **29584**

LA VIE M'AIME ET JE L'AIME AUTANT.
Femme de Mtl, 47 ans, 5'5'', chev auburn, yx bruns, app agréable, respectueuse, sociable, aime plein air, sports, cherche H 40-55 ans, pour relations intimes et plus. **907744**

MARGO LA MARGUERITE.
Mi 60aine, 5'4'', 155 lb, app soignée et spirituelle, aimerait rencontrer H avec mêmes valeurs, aventuriers s'abstenir; la rappeler vous donnera le goût de la connaître. **29638**

ATTRAYANTE ET ACTIVE AU LOOK ACTUEL.
Rive-Sud, 55 ans, 5'8'', mince, n-fum, autonome, a belle personnalité, souhaite rencontrer H, pour activités sportives et culturelles et relation amoureuse stable. **28527**

ÉVASION.
Femme de 42 ans, 5'1'', 103 lb, yx bleus, attirante, professionnelle, aime la vie, cherche H 35-49 ans, charmant, aisé financièrement, pour partager beaux moments sans attaches. **29432**

ELLE PRIVILÉGIE LE PLEIN AIR.
Rive-Sud, 56 ans, 5'6'', poids santé, aime nature, légèreté de la vie, rire, voyages en routarde, cherche alter ego, futur retraité, passionné de la vie, pour rire ensemble. **29543**

MONTRÉALAISE ATTENDANT VOTRE RÉPONSE.
51 ans, 5'3'', chev châtains, yx noisette, aime sorties, musique, balades, cherche H 50-55 ans, distingué, belle personnalité, pour faire bout de chemin. **28912**

PAS DE CACHOTERIES.
Femme instruite, 50 ans, 5'3'', 140 lb, faible revenu, rieuse, respectueuse, affectueuse, aime lire, l'eau, vélo, cherche H généreux, pour se faire gâter une fois dans sa vie. **29590**

GRANDE ROUSSE AIMANT RIRE ET FAIRE RIRE.
Laval, 5'8'', poids santé, yx gris-bleu, loyale, aime voyages, bonnes tables, spectacles, désire grand H 40-55 ans, enjoué, taquin, pour devenir un plus dans sa vie. **29573**

CHERCHE SEMI-INTELLO SEMI-SPORTIF.
Mtlaise, 47 ans, 5'7'', 130 lb, belle app, enjouée, cherche beau grand brun, 45-52 ans, n-fum, sans enfant de préférence, pour développer belle complicité. **29417**

BRONZÉE AYANT UN BEAU PHYSIQUE.
39 ans, 5'7'', 119 lb, bon sens de l'humour, sobre, n-droguée, aime voyages, resto, cherche H 50aine, sérieux, aimant voyager, bons soupers, pour relation sérieuse. **28992**

CAJOLEUSE AIME BOUGER ET VOYAGER.
45 ans, 5'7'', 132 lb, chev brun-roux, yx bleus, désire H, ayant sens de l'humour, généreux, pour profiter de la vie, amitié et complicité. **27917**

UNE BELLE COMPLICITÉ?
Femme de Mtl, 34 ans, 5'5'', 123 lb, chev auburn, yx pers, de belle app, authentique, drôle, aime musique, plein air, cherche H 30-45 ans, pour relations intimes et plus. **1582745**

DU PLAISIR... C'EST TOUT CE QUE JE DÉSIRE.
Femme de Laval, 32 ans, 5'2'', 120 lb, chev et yx bruns, de belle app, généreuse, enjouée, aime sports, plein air, cherche H 30-35 ans, pour relations intimes et plus. **1264387**

ASSEZ CURIEUSE DE NATURE.
Anjou, 30 ans, 5'2'', chev châtains, yx bleus, aime voyages, vélo, musées, cherche H désirant avoir enfants, pour complicité et fonder famille. **29373**

TRÈS BELLE INFIRMIÈRE AUX YEUX BLEUS.
Rive-nord, 30aine, 5'2'', 106 lb, blonde, a 2 enfants, cherche H simple, aimant nature, voyages, enfants, animaux, campagne, pour relation stable. **29627**

FEMME D'AFFAIRES.
50aine, 5'6'', 139 lb, n-fum, racée, jolie, différente, raffinée, enjouée, classique, cherche H de qualité, 5'10'' et plus, poids prop, n-fum, sens de l'humour, ayant amour à partager. **29365**

JOLIE SPORTIVE RÉSERVÉE.
Mtl, 41 ans, 5'7'', poids santé, chev bruns, yx bleus, désire rencontrer H, 5'9'' et plus, de belle app, honnête, pour relation stable. **29503**

BELLE GRANDE CHERCHE BEAU GRAND EN QUARANTAINE.
Mtl, 50 ans, 5'10'', n-fum, sportive, bonne vivante, professionnelle, cherche H 40-60 ans, au moins 6', cultivé, sincère, pour relation basée sur respect. **29402**

JE CHERCHE LE PLAISIR SANS TABOUS, LE PLAISIR CHARNEL!
Femme de Mtl, 48 ans, 5'2'', 121 lb, chev et yx bruns, de belle app, généreuse, passionnée, aime perdre contrôle de son corps, cherche H, pour sexualité. **981925**

PETITE LAVALLOISE MINCE ET DYNAMIQUE.
Professionnelle de la santé, 50 ans, aime plein air, voyages, ski alpin, randonnés, désire H 48-55 ans, disponible, authentique, autonome, pour partager bons moments. **29607**

JE SUIS CELLE QUE TU RECHERCHES!
Femme de Mtl, 39 ans, 5'8'', châtaine, yx bruns, de belle app, spontanée, passionnée, aime sexe mais pas aventure d'un soir, cherche H 35-50 ans, pour aventure et amour. **1528926**

TU AIMES LES PETITES FEMMES? PLUS BESOIN DE CHERCHER.
Laval, 45 ans, 4'9'', 91 lb, châtaine, yx bruns, belle app, n-fum, passionnée, enjouée, aime musique, cherche H 40-55 ans, pour sexua-lité. **706384**

RIEN D'IMPOSSIBLE... TOUT EST FAISABLE.
Femme de Mtl, 38 ans, 5'5'', chev et yx bruns, app agréable, romantique, enjouée, aime plein air, musique, cherche H 35-50 ans, pour relations intimes et plus. **1575738**

INFIRMIÈRE CHERCHANT L'AMOUR.
Laval, 34 ans, 5'4'', 130 lb, chev bruns longs, jolie, rieuse, passionnée, a enfant de 5 ans, cherche gentleman 35-49 ans, honnête et voulant s'engager dans relation stable. **29512**

BELLE VEUVE AYANT UNE PERSONNALITÉ AGRÉABLE.
Mtl, 60 ans, indépendante, excellente santé, aime arts, plein air, cherche H 55-65 ans, n-fum, universitaire, avec affinités, ayant goût de vivre pleinement sa vie. **29471**

HOMME CHERCHE FEMME

PROFESSIONNEL DE LA SANTÉ.
Repentigny, 45 ans, 5'10'', 175 lb, blond, yx bleus, a 2 enfants, aime marche en montagne, cherche F 30-début 40aine, de Mtl ou Rive-Nord, mince, n-fum et spontanée. **29450**

TENDRE SPORTIF.
Montérégie, 47 ans, 5'11'', 190 lb, en forme, affectueux, professionnel, cherche F de qualité, début 40aine, n-fum, sensuelle, sans enfant, pour partage et complicité amoureuse. **29218**

SOYONS AMANTS.
Mtlais, 55 ans, 5'8'', poids prop, belle app, libre, autonome, universitaire, cherche F 50-57 ans, au moins 5'2'', poids prop, belle app, autonome et ayant formation universitaire. **26349**

PROFESSIONNEL D'ALLURE ARTISTIQUE.
Michel, 52 ans, 5'11'', 190 lb, chev poivre et sel, n-fum, aime dialogue, sports, désire F 35-50 ans, 5'2'' et plus, mince, n-fum, passé réglé, pour bonne amitié et communication. **29662**

ANNONCE DE LA SEMAINE

AMITIÉ ET ROMANTISME.
Homme de Longueuil, 58 ans, poids santé, cheveux châtains, yeux bruns, de belle apparence, non-fumeur, aime le plein air, le vélo, la musique, la lecture, le ciné, les musées, cherche une Femme entre 50 et 60 ans, pour partager du romantisme et de l'amitié. **29345**

EN ATTENDANT, IL CONTINUE DE RÊVER...
57 ans, bonne condition physique, sportif, attentionné, professionnel, très aisé financièrement, cherche F 35-48 ans, de belle app, sportive de préférence et bien dans sa peau. **29485**

BEAU DANSEUR EN QUÊTE DE STABILITÉ.
Mtl-est 62 ans, 5'6'', propre, n-fum, aime marche, musique, bon repas à 2, promenades en auto, cherche F 55-60 ans, de Mtl-est, n-fum, belle app, propre, féminine, pour relation sérieuse. **29597**

AMITIÉ RECHERCHÉE POUR TISSER LIEN SOLIDE.
Homme de Laval, 45 ans, 5'9'', 186 lb, chev châtains, yx bleus, app agréable, positif, attentionné, aime vélo, patin, cherche F 35-48 ans, pour amour et plus. **983608**

Les Samedis Soirs Solo
de Francine et Maude

Vous êtes seul(e) UN SAMEDI SOIR...
Vous recherchez une bonne table en bonne compagnie ?
Nos soupers solo du samedi soir sauront combler vos attentes !
Quoi de mieux qu'un bon repas pour faire connaissance avec de nouvelles personnes !
Pour les 40-55 ans. Une variété de Restos sélectionnés juste pour votre plaisir. Découvrez une ambiance de bon goût en plus de côtoyer des gens dynamiques, disponibles et décontractés. Informez-vous de notre prochain rendez-vous samedi solo.
SUR RÉSERVATION SEULEMENT - PLACES LIMITÉES
40 $ *taxes et service inclus payable sur place (boisson et vin non inclus)*
Restaurants sélectionnés avec soin entre Rosemère et Ste-Adèle
samedisoirsolo@msn.com • (450) 431-2284
3384483

CULTIVÉE, LIBRE, TENDRE ET RIEUSE.
Dame de St-Eustache, 66 ans, yx bleus, 5'7'', belle app, n-fum, recherche H, plus de 5'10'', poids santé, aimant plein air, voyages, ciné, pour relation intense et sincère. **29598**

VIEILLIR ENSEMBLE DANS LA TENDRESSE.
Lavalloise, 60aine, belle app, distinguée, digne, paisible, cultivée, aime nature, voyages, littérature, cherche H de qualité seulement, ayant passé réglé. **29633**

VOYAGEUSE D'APPARENCE AGRÉABLE.
51 ans, 5'4'', 120 lb, aime randonnées pédestres en montagne, vélo, souhaite rencontrer H de Mtl, 5'6'' et plus, poids santé, n-fum, actif mais calme. **29321**

PLAISIR ET ENGAGEMENT.
Lavalloise, 40 ans, sans enfant, veut H 40-50 ans, ouvert à relation d'engagement éventuellement, pour relations occasionnelles et intimes. **27902**

SI NOUS FAISIONS CONNAISSANCE EN TOUTE SIMPLICITÉ...
Mtlaise, 38 ans, 5'2'', 110 lb, chev bruns, yx pers, de belle app, romantique, authentique, aime ciné, musique, cherche H 35-45 ans, pour amour et plus. **1578934**

UN AVENIR ENSOLEILLÉ.
Dame de 54 ans, 5'4'', poids prop, chev mi longs, yx bleus, aime vélo, natation, cherche H 50 ans et plus, 5'8'', poids prop, n-fum, belle app, propre et ayant beau sourire. **29469**

ENCORE TRÈS BELLE ET ATTIRANTE.
Veuve de Laval, 68 ans, 5'4'', yx bruns, poids santé, joyeuse, sérieuse, aimant la vie, cherche H élégant, aimant aussi la vie. **29531**

DOUCEUR ET TENDRESSE!
Femme de Mtl, 51 ans, 5'3'', 138 lb, chev châtains, yx noirs, app agréable, tendre, respectueuse, aime ciné, musique, cherche H 50-69, pour amour, amitié et sexualité. **622914**

À LA RECHERCHE DE PIQUANT.
Femme de Mtl, 46 ans, 5'5'', 137 lb, châtaine, yx bruns, de belle app, respectueuse, drôle, aime sports, cherche H 45-55 ans, pour relations sexuelles. **1553566**

DU PLAISIR ENCORE ET ENCORE...
Femme de Longueuil, 39 ans, 5'5'', 130 lb, chev et yx bruns, app agréable, respectueuse, romantique, aime nudisme, plein air, cherche H, pour relations intimes et plus. **589526**

FEMME DOMINANTE.
30aine, recherche H avec affinités: spirituel, intelligent, passionné avec un peu de folie, harley, original, aventurier, naturel, sensible et conscient au niveau du coeur. **29351**

PASSIONNÉE DE LA VIE.
59 ans, 5'6'', poids santé, jolie, élégante, féminine, aime rire, musique, sports, vélo, cherche H 6', chaleureux, aimant la belle vie, pour amour et plus. **29563**

NATURELLEMENT.
Belle 40aine, 5'6'', 125 lb, féminine, maman rieuse, sportive, cherche bel être de son âge, n-fum, avec ou sans enfants, sachant ouvrir son coeur à nature et à amour. **29183**

BEL HOMME D'APPARENCE JEUNE.
Fin 40aine, 5'7'', 160 lb, aime musique, nature, ciné, soupers en tête-à-tête, resto, soirées intimes, cherche F avec affinités. **29650**

UN CÉLIBATAIRE DE TRÈS BELLE APPARENCE.
41 ans, 5'11'', 165 lb, chev et yx bruns, n-fum, recherche jolie complice, pour rencontres très chaudes sans tabous ni attaches. **29536**

GOLFEUR ET CYCLISTE.
41 ans, 6', 200 lb, professionnel, a fils de 11 ans, aime randonnées de moto, voyages, ciné, théâtre, cherche F 35-45 ans, n-fum, professionnelle, pour bons moments et activités. **29481**

ENJOUÉ, ÉQUILIBRÉ ET ATTENTIONNÉ.
Rawdon, 55 ans, 5'11'', 180 lb, universitaire, aime nature, cherche F mince, sens de l'humour, intérêts similaires, pour complicité dans amitié et peut-être plus. **22740**

CHERCHEUR D'INTIMITÉ.
Rive-sud, 30 ans, 5'5'', 170 lb, cherche amante, pour sexualité, petites soirées de plaisir dans tendresse, respect, joie et confidentialité, 1 à 2 fois par semaine. **29579**

MICHEL A L'ESPRIT LIBRE.
50aine, assez grand, travailleur autonome, désire rencontrer compagne n-fum, charmante, douce et instruite. **29418**

BEAU ET BIEN DANS SA PEAU.
45 ans, 5'10'', 190 lb, aime musique, ciné, plein air, cherche alter ego, pour partager bons moments de la vie. **29569**

RETRAITÉ ACTIF.
60aine, grand, mince, libre, aimerait rencontrer F 70 ans et plus, pour intimité et sorties. **28763**

RETOUR VERS LE FUTUR.
Professionnel, Laval, 49 ans, 5'9'', 190 lb, chev et yx bruns, en forme, cultivé, souriant, cherche F souriante, ouverte, pour partager activités ludiques et plus si affinités. **27506**

EN QUÊTE DE RICHESSE.
Homme de 60 ans, en forme, athlétique, imprévisible, spontané, ingénieux, très pauvre, cherche F âgée, peu importe app, riche, cardiaque et avec pression sanguine très élevée. **29528**

IL VOUS OFFRE LE BONHEUR.
Retraité de 67 ans, belle app, cultivé, voyageur, vit dans endroit enchanteur, aimerait rencontrer F 55-65 ans. **29339**

RETRAITÉ RAFFINÉ ET ROMANTIQUE.
St-Jean, 59 ans, 5'7'', 174 lb, respectueux, fier, aime humour, nature, golf, sorties, musique, cocooning, cherche belle complice, disponible, mince et n-fum. **29068**

BEAU TENDRE ROMANTIQUE D'ORIGINE GREQUE.
Outremont, 33 ans, 5'11'', 180 lb, belle app, sensible, bonne forme, honnête, aime marche, vélo, désire F, poids santé, belle app, sérieuse, féminine, pour amitié, tendresse et plus. **29609**

AMOUR ET PLAISIR TOTAL.
Vrai gentleman, 64 ans, 5'10'', mince, n-fum, universitaire, distingué, tendre, sensuel, désire jolie F, mince, n-fum, sensuelle, féminine, douce, éduquée, fidèle, pour relation exclusive. **28476**

MAÎTRE DE MONTRÉAL.
5'9'', châtain, yx bleus, cherche F 18-45 ans, soumise, aventurière, beau sourire, bon sens de l'humour, bien dans sa peau, sans limites ni tabous, pour expériences, soumission et exploration. **29475**

SÉRIEUX DE TYPE ROMANTIQUE.
Début 60aine, 5'9'', 170 lb, yx bleus, aime rire, golf, soupers intimes, cherche dame féminine, sérieuse, authentique et désirant bonheur dans environnement sans fumée. **26158**

INTELLIGENT AYANT UN STYLE EUROPÉEN.
56 ans, 6', yx bleus, n-fum, sens de l'humour, cherche jolie F 40-50 ans, féminine, affectueuse, sensuelle, pour s'écouter, sortir et peut-être bâtir relation. **29310**

RÉSIDENT DES LAURENTIDES.
Retraité de 64 ans, 5'9'', 180 lb, aime sports, ciné, voyages, aimerait rencontrer F sportive et amoureuse. **29424**

SIMPLICITÉ ET HARMONIE.
Homme de Mtl, 47 ans, 5'9'', 160 lb, chev et yx bruns, app agréable, attentionné, authentique, aime découvrir et apprendre, cherche F 40-48 ans, délicate, pour amour et plus. **1029307**

CRÉATIF, SENSIBLE ET VAGUEMENT BOHÈME.
Sportif à ses heures, goûts éclectiques, universitaire, adepte de simplicité volontaire, cherche compagne 40 ans ou moins, pour amitié amoureuse ou davantage. **22630**

POUR UNE BELLE COMPLICITÉ.
Professionnel de 43 ans, 6', 175 lb, chev noirs, n-fum, sans enfant, cherche F 35-40 ans, n-fum, heureuse, fidèle, intelligente, sans enfant, aimant voyager, pour amour. **29359**

LOUIS, NOUVELLEMENT CÉLIBATAIRE.
Mtl, 40 ans, 6', 190 lb, blond-châtain, yx bleus, affectueux, aime sports, golf, bon vin, cherche très belle F 30-40 ans, mince, beau physique, n-fum, athlétique, intègre et déterminée. **27279**

PARTENAIRE POUR ACTIVITÉS RECHERCHÉE.
Veuf de la Rive-Sud, 60aine avancée, 5'8'', 145 lb, chev poivre et sel, n-fum, retraité, cherche dame 60-68 ans, pour activités culturelles et s

MOT MYSTÈRE

OISEAUX - Un mot de 10 lettres

E	I	D	E	R	E	L	A	R	E	I	D	R	E	V
E	T	I	S	S	E	R	I	N	E	R	L	M	I	O
H	E	T	C	U	R	U	E	T	A	D	E	R	P	L
C	U	N	O	C	T	U	R	N	E	U	T	U	I	R
I	M	F	R	N	O	E	D	I	N	D	E	O	B	S
N	O	S	I	O	I	Q	I	E	S	I	R	B	I	U
E	N	N	E	R	D	L	C	C	E	A	C	I	S	I
R	E	C	A	G	A	A	U	T	O	U	R	H	E	D
E	D	N	L	G	P	G	T	E	G	U	A	T	E	A
C	N	U	N	A	R	O	A	Y	R	R	N	E	E	R
T	A	E	R	O	L	C	E	S	R	G	E	L	L	T
U	B	U	R	U	A	R	G	U	S	A	O	B	R	G
M	E	O	H	U	P	P	E	K	F	E	N	T	E	L
E	C	U	D	F	R	E	U	X	I	S	H	A	M	A
K	U	A	E	P	P	A	I	L	E	F	I	L	E	T

AGACE
AGASSE
AILE
APPEAU
ARGUS
AUGET
AUTOUR
BANDE
BEC
BENGALI
COQ
CRANE
CRETE
DINDE
DRENNE
DUC
ECLORE
EIDER
EMEU
ERGOT
FILET
FOU
FREUX
GEAI
GLUAU
GREBE
HIBOU
HULOTTE
HUPPE
IBIS
LINOTTE
MERLE
MUE
NICHEE
NICHER
NOCTURNE
OEIL
OEUFS
OISON
PAONNE
PIE
PREDATEUR
RADIUS
RALE
RAPACE
RECTUM
ROCK
SERINER
SHAMA
SIRLI
SKUA
TADORNE
TETRAS
TISSERIN
TYRAN
URUBU
VERDIER
VOL

Solution du dernier problème : SKETCH

27/08/2005 12127

LA PHRASE SECRÈTE

www.hannequart.com

Thème: Citation de Albert Cohen PH1439

Placez les lettres de chaque colonne dans la case appropriée de manière à former une phrase complète. Les mots sont séparés par une case noire

L I S A	L M	A M O	U U E	T R R	S R E	S E	D	E A P	A	R N N	O E U
						■			■		
	■						■		■		
	■						■				
		■									

27-08-2005

Solution du dernier numéro : L'émotion artistique cesse où l'analyse et la pensée interviennent.

MOTS CROISÉS

www.hannequart.com

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1												■
2							■					
3			■									
4							■					
5				■					■			
6		■				■					■	
7								■				
8					■					■		■
9				■					■			
10	■					■						
11												
12							■					

27 août 2005 Q7611

HORIZONTALEMENT

1. Action de cacher quelque chose.
2. Le fait de se maintenir en vie - Amérindien du Québec.
3. Titane - Ensemble des événements récents.
4. Exposée pour la vente - Dont la densité est faible.
5. Sortis - Plaque de neige - Venue au monde.
6. Partie de charrue - Partie chantée par un soliste, dans un opéra.
7. Très riche - Indique l'addition.
8. Hameau des Antilles - On y parle irlandais.
9. Montre sa jovialité - Prénom d'une célèbre couturière française - Douleur.
10. Voisin du bouleau - D'une grande chaîne de montagnes.
11. Qui refusent la contrainte.
12. Écimer - Mise en circulation.

VERTICALEMENT

1. Pour exposer l'hostie sacrée - C'est-à-dire.
2. Accès d'ivresse - Siège portatif.
3. Chrome - Dépendance envers une drogue.
4. Relatif au raisin - Affluent du Danube - Qui ne donne lieu à aucune ambiguïté.
5. Diplôme universitaire - Champignon.
6. Repas bien simple - Indique une nouveauté - Fin de verbe.
7. État d'Europe, à Rome.
8. C'était une monnaie d'argent - Note valant deux blanches ou quatre noires.
9. Myriapode - Arbre d'Amérique tropicale - Châtiment.
10. Le gibier le plus chassé au Canada - Très courte, en parlant d'une jupe.
11. Écrite - Épuisants.
12. Ver marin carnassier - Fait tort à.

■ SOLUTION AU PROCHAIN NUMÉRO

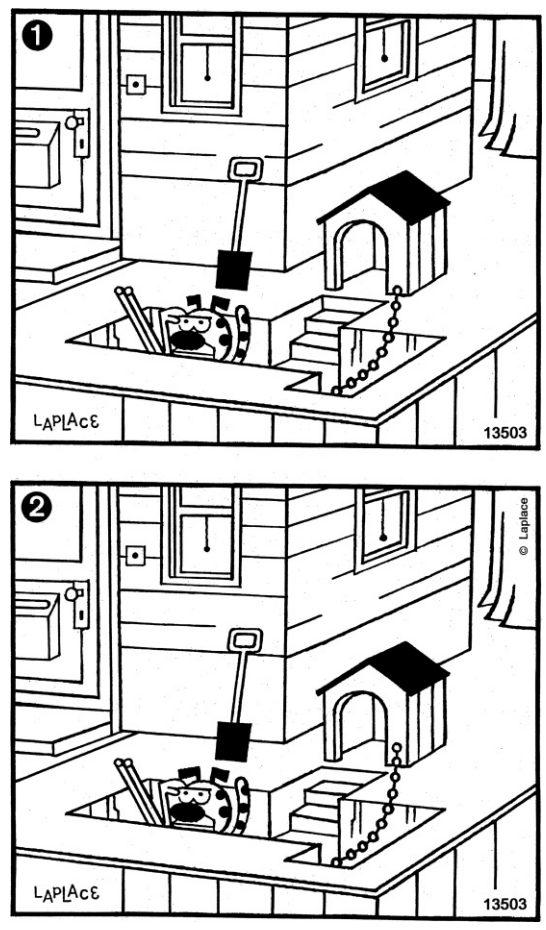
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	F	R	I	C	O	T	E	R	■	P	A	R
2	L	A	M	A	■	O	X	A	L	I	D	E
3	O	M	I	S	S	I	O	N	■	L	O	I
4	R	■	T	E	K	■	C	I	E	L	■	N
5	I	P	E	■	I	T	E	■	T	E	E	S
6	S	E	R	P	E	N	T	E	R	■	N	■
7	S	R	■	R	U	T	■	T	E	N	U	S
8	A	S	T	E	R	■	V	A	■	A	R	A
9	N	U	I	T	■	S	O	L	U	T	E	S
10	T	A	R	E	N	T	E	■	R	I	S	S
11	E	D	E	■	E	A	U	D	E	V	I	E
12	S	E	T	T	E	R	■	O	S	E	E	S

Q7610

SOLUTION DU DERNIER NUMÉRO

ÊTES-VOUS OBSERVATEUR?

Ces deux dessins sont en apparence identiques.
En réalité, il y a entre eux HUIT petites différences.



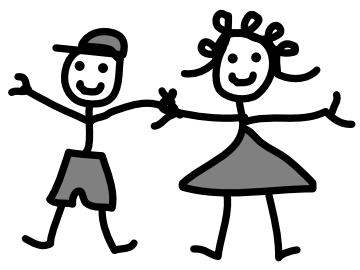
VOIR SOLUTION À LA FIN DES PETITES ANNONCES

ERR27AT

Un enfant sur cent naît avec une malformation ou une maladie cardiaque.

La Fondation québécoise pour les enfants malades du coeur soutient ces enfants et leurs parents.

Aidez-nous à maintenir notre engagement en leur faveur.



en coeur ©

Depuis 1984

1-800-EN COEUR
www.fondationencoeur.com

BTCOEUR8

ASTROLOGIE DU JOUR

BÉLIER DU 21 MARS AU 20 AVRIL

On est toujours capable d'avoir du temps. Ceux qui disent ne pas en avoir suffisamment pour se consacrer à une activité donnée expriment plutôt que celle-ci ne figure pas au sommet de leurs priorités. Dans un sens ou dans l'autre, les prétextes relatifs à l'horaire et à l'emploi du temps peuvent faire surface aujourd'hui. Alliez la franchise à la diplomatie.

TAUREAU DU 21 AVRIL AU 20 MAI

Toujours de passage en Taureau, Mars vous procure un maximum d'entrain. Toutefois, ne permettez pas à une personne indécise de vous ralentir ou de perturber vos projets de journée. Les confidences peuvent revêtir une importance significative, et vous en apprendrez davantage au sujet des autres si vous consentez à vous révéler un tant soit peu vous-même.

GÉMEAUX DU 21 MAI AU 21 JUIN

La Lune en Gémeaux risque de vous exciter et de vous rendre particulièrement volubile aujourd'hui. Vous serez capable d'amuser vos interlocuteurs et de divertir un auditoire. Toutefois, faites attention de ne pas monopoliser toute l'attention lors d'une occasion de groupe. Intéressez-vous aux autres et posez-leur des questions sur leurs intérêts personnels.

CANCER DU 22 JUIN AU 22 JUILLET

Les aspects planétaires agrémentent vos unions et vos associations. Vous pouvez actuellement rassembler des gens et former un nouveau groupe, qu'il s'agisse d'un cercle d'amis ou d'un groupe d'associés professionnels. Toutefois évitez de faire traîner les choses. Une proposition formulée aujourd'hui ne sera probablement pas disponible éternellement.

LION DU 23 JUILLET AU 23 AOÛT

Du moment que vous le savez, est-il vraiment nécessaire de démontrer aux autres que vous avez raison? Il est peut-être préférable d'éviter un long débat inutile. Vous pouvez découvrir un nouveau bonheur en vous libérant de certains comportements motivés par l'orgueil. Un acte d'humilité ne passera pas inaperçu et vous vaudra l'admiration d'autrui.

VIERGE DU 24 AOÛT AU 22 SEPTEMBRE

En cette étape anniversaire, la Lune en Gémeaux peut causer quelques remous à la Vierge, mais il vaudra mieux parler que de garder silence. Les meilleures excuses ne se limitent pas à de simples paroles, mais se matérialisent en gestes concrets. Pensez-y si vous désirez vous faire pardonner, ou inversement, si quelqu'un semble manifester le désir de revenir dans vos bonnes grâces.

BALANCE DU 23 SEPTEMBRE AU 23 OCTOBRE

Le trigone que forme la Lune en Gémeaux avec Vénus en Balance vous donnera l'occasion d'exceller dans tout projet artistique ou décoratif. Tant vous manierez habilement formes et couleurs, vous serez capable de joindre le confort à l'esthétique et d'épater la galerie. Mais cet aspect planétaire n'exclu pas les étincelles et les flammèches sur le plan sentimental...

SCORPION DU 24 OCTOBRE AU 22 NOVEMBRE

Il suffit de demander pour recevoir. La retenue face à l'expression de vos aspirations ne vous rapportera rien; c'est le temps d'oser et de foncer! Vos aptitudes sociales et votre aisance en public vous ouvriront toujours des portes. N'hésitez pas à inclure quelqu'un de nouveau dans vos activités. Personne ne vous volera la vedette.

SAGITTAIRE DU 23 NOVEMBRE AU 21 DÉCEMBRE

La visite de la Lune en Gémeaux, face au Sagittaire, marque une effervescence sur le plan de la vie sociale. Vos contacts se multiplieront et certains d'entre eux seront susceptibles de vous offrir de belles opportunités. Une réunion peut marquer le commencement d'une union ou d'un partenariat. C'est aussi le temps de réessayer une tentative qui avait échoué.

CAPRICORNE DU 22 DÉCEMBRE AU 20 JANVIER

Il est inutile de courir après les autres; une attitude décontractée, voire détachée, risque de les intriguer davantage. Le moment est propice aux changements que vous envisagiez; n'attendez pas plus longtemps. Bon samedi pour les jeux d'adresse, les compétitions sportives et pour tout se qui touche aux performances physiques.

VERSEAU DU 21 JANVIER AU 19 FÉVRIER

Le passage de la Lune en Gémeaux fera ressortir votre côté astucieux, coquin et même un peu espiègle, ce qui promet de mettre du piquant dans votre journée! Cet aspect de votre personnalité peut piquer la curiosité d'une nouvelle personne avec laquelle vous développez une complicité quasi instantanée. Alors sortez et amusez-vous aujourd'hui!

POISSONS DU 20 FÉVRIER AU 20 MARS

Ce samedi, la Lune en Gémeaux pourrait bien plonger les Poissons dans une situation ambiguë. Toutefois, le malaise ressenti disparaîtra aussitôt que vous oserez discuter franchement des éléments qui ne sont pas clairs. Si vous n'osez pas parlez par crainte de faire de la peine à quelqu'un, c'est surtout à vous-même que vous causerez du tort.

astrologue@astro-communications.com HOR27AT

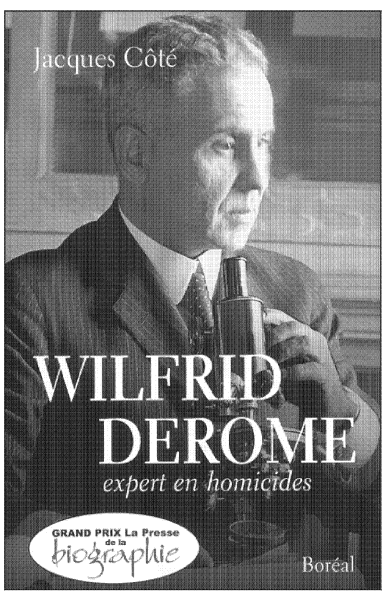
WILFRID DEROME expert en homicides

Grand prix **LA PRESSE** *de la biographie*

- 173 -

Quatre jours plus tard, le chimiste-pharmacien remet à Derome son analyse: «Rapport d'analyse de supposés bonbons ayant l'apparence de pilules médicinales, qui auraient été placées sur un gâteau de noces de M..., à Rivière Madeleine, comté de Gaspé. L'analyse a montré que ces supposés bonbons étaient de véritables pilules de fabrication industrielle, portant un double enrobage: l'extérieur rose et l'intérieur blanc. Quant à la constitution, on a pu y découvrir de l'aloès, de la réglisse et une substance végétale. L'aloès est un purgatif bien connu.»

Il ne restait qu'à mettre la main sur le mauvais plaisant.



CHAPITRE 24

Les honneurs

Derome ne peut se passer de l'écriture. Son travail l'oblige à user des mots dans ce qu'ils ont de plus précis. Il s'apprête à répéter l'expérience, en cette année 1928, avec une brochure de vingt-huit pages sur les méthodes de la police scientifique. Assis à sa table de travail, il cherche un titre à son ouvrage. Il faudrait que ce soit court et efficace. Dans ce texte, il a senti la nécessité d'expliquer une fois de plus l'importance de préserver cet espace d'indices qu'est la scène d'un crime: «Pour qu'aucun détail n'échappe à la perspicacité de l'observateur, il lui faut procéder avec méthode et surtout avoir recours à une technique sûre, car toute lacune opératoire devient à peu près irréparable.» Ainsi, le premier devoir de la Sûreté est «de ne rien toucher ni rien déranger». Son «second devoir est d'avertir, sans délai, le chef du laboratoire qui, en même temps que les agents préposés, se hâtera vers le lieu du crime». Derome préconise l'approche européenne, qui se répand peu à peu dans les moeurs de la police. Il souhaite que son petit livre soit utile aux corps policiers.

Grâce à mille précautions, l'enquêteur peut recueillir les indices les plus ténus. Mais ce n'est pas tout: encore faut-il «comprendre leur langage». Derome énumère les techniques modernes utilisées dans la lutte contre le crime.

Dans une section intitulée «La fixation de l'aspect du lieu», le docteur explique la méthode Bertillon, appelée photographie métrique. Il s'agit de photographier les objets trouvés sur la scène d'un crime, de calculer le rapport entre l'éloignement et la taille de ceux-ci et, ainsi, de «remonter à leur grandeur naturelle». Une telle démarche se révèle être d'une importance capitale en cour, alors que chaque doute devient un frein à la vérité. Pour illustrer cette technique, le docteur a joint les photographies de la terrible scène de crime où deux vieillards ont été abattus sauvagement une nuit de 1925; le ou les meurtriers n'ont jamais été retrouvés.

Pensif, il tapote sa plume sur sa lèvre. Il regarde le plafond, jaugeant une idée. Il acquiesce, hochant la tête. Il trempe sa plume dans l'encrier et inscrit: *Le Lieu du crime*. Après tout, ce n'est pas un roman d'Agatha Christie!

* * *

Ce matin-là, policiers et employés du labo lui lancent tous la même question: «Avez-vous lu le journal, docteur? Vous êtes parmi les meilleurs. C'est quelque chose!»

On lui brandit le *Petit Journal*.

– Vous êtes entre Léo Dandurand, le proprio du Canadien, et le chanoine Groulx, annonce le docteur Fontaine.

Derome fronce les sourcils, flegmatique.

– Vous allez m'expliquer.

– Mais, docteur! Vous êtes sur la liste d'or du *Petit Journal*, lui lance Franchère Pépin.

– La liste rouge ou la noire? demande le docteur.

À SUIVRE

Boréal
www.editionsboreal.qc.ca

© 2003 Les Éditions du Boréal

ROMAN27AT

LOISIRS

L'escargot, cette petite bête à cornes

FRANÇOIS LUBRINA
LES ANIMAUX
COLLABORATION SPÉCIALE

PHOTO LA PRESSE

Ces escargots, d'origine marocaine, ont été élevés en captivité au Québec, à Baie-Saint-Paul.

« Il était possible de bien manger en Nouvelle-France, où Samuel de Champlain avait institué la gourmandise en art de vivre », rapporte Hélène-André Bisier dans son excellent traité de gastronomie, *Le Menu quotidien en Nouvelle-France*, publié chez Art Global. Certes, la tinette de lard, le boudin, le fromage de tête et le bouillon de volaille faisaient déjà partie de l'alimentation des Canadiens d'alors. Mais en dépit des 79 variétés d'escargots terrestres (mais pas nécessairement comestibles) qui vivent au Québec, l'escargot à la bourguignonne ou à la poulette sera désespérément absent de la table, tant de l'habitant que de celle du gouverneur.

Les vagues migratoires successives, depuis trois siècles, ont il et vrai modifié profondément l'ordinaire alimentaire des Québécois. Si bien que ce délicieux mollusque, à l'instar du steak d'autruche et des cuisses de grenouilles sautées à la provençale, est désormais au menu de plusieurs restaurants de la province.

Fort curieusement, cependant, l'escargot, qui constitue de nos jours encore un plat gastronomique, certes, mais relativement confidentiel, aura été une des toutes premières espèces animales consommées par l'homme. Si l'on en juge, en tout cas, par les monceaux de coquilles trouvées dans différents sites préhistoriques.

Les Romains furent les premiers à transformer les escargots en apprêts cuisinés. Ces gastéropodes étaient engraissés, en ce temps-là, de son et de vin dans des escargotières. Pline nous parle ainsi d'escargots grillés, dégustés avec du vin et servis en guise d'amuse-gueule ou de dessert. Autorisé par l'Église, à l'instar du poisson, de la baleine ou du lapin, les vendredis et jours de carême, l'escargot connaît, au Moyen Âge, un succès considérable. Même si, dans un français un peu vieillot, un certain Nicolas de Bonnefons « sestonne de ce que la bizarrerie de l'homme a esté chercher jusques à ce ragoust dépravé pour satisfaire à l'extravagance de la gourmandise ».

Sur le plan anatomique, cette étrange bestiole cornue rampe grâce à un appareil locomoteur placé sous son ventre. Elle est aussi pourvue de quatre tentacules (ou cornes) télescopiques dont deux sont oculaires. La vie de l'escargot est relativement brève : quatre ou cinq ans en moyenne. Ce mollusque, toujours muet, est très certainement sourd. Sur le plan sexuel et de la reproduction, l'escargot est un hermaphrodite incomplet : s'il réunit les caractéristiques des deux sexes, il doit néanmoins s'accoupler pour être fécondé.

L'escargot est réputé pour sa lenteur proverbiale, mais certains « sprinters » peuvent tout de même atteindre (ventre à terre !) des pointes de six à sept centimètres à la minute ! Les déplacements de ce gastéropode sont grandement facilités, en outre, par la sécrétion d'une bave visqueuse qui protège son corps, lubrifie son parcours et lui sert d'adhésif. Ce mucus et la dureté même de son unique pied lui permettent de passer, sans se blesser, sur une lame de rasoir. Il sera bien incapable, par contre, de se déplacer sur des surfaces aussi poussiéreuses que la cendre ou la farine, lesquelles n'offrent aucun point d'appui. Jadis, sa bave épaisse, réputée pour ses vertus curatives, était curieusement utilisée pour cicatriser les plaies, arrêter les hémorragies et soigner certaines affections oculaires. Elle sert aussi, en cosmétologie, pour ralentir l'irréparable outrage des ans...

Cet animal paisible et pacifique compte cependant nombre d'ennemis qui n'en feront qu'une délicieuse bouchée : merles, rats, taupes, grenouilles...

Parmi les escargots les plus recherchés et apprêtés dans la cuisine occidentale, citons bien sûr l'escargot de Bourgogne (encore appelé « escargot des vignes »), lequel mesure de 40 à 45 mm, et aussi le petit-gris (de 26 à 30 mm). En raison d'une demande croissante, les cuisiniers font de plus en plus appel à l'escargot d'Algérie, de Turquie ou d'Europe centrale. Certains se contentent même des variétés géantes, dites « achatines », venues de Chine, d'Indonésie ou d'Afrique et débitées menues, menues — quand ils ne remplissent pas les coquilles vides d'une tout autre substance. Ainsi donc cette amusante recette donnée par le célèbre gastronome Grimod de La Reynière (aristocrate né infirme, au XVIII^e siècle, avec une main en forme de griffe et l'autre de patte d'oie) baptisée *Escargots simulés comtesse Riguidi* et glanée dans le *Larousse gastronomique* : « Placez dans de grosses coquilles d'escargot bien lavées, des noix de ris d'agneau sautées au beurre. Remplissez le vide des coquilles avec une farce fine de volaille à la crème, additionnée de truffe blanche hachée. Mettez les escargots ainsi déguisés dans un plat allant au feu ; saupoudrez de mie de pain et cuisez quelques minutes au four. » L'illusion est presque parfaite !

Un timbre sans fausse note

JEAN-PIERRE DURAND
PHILATÉLIE
COLLABORATION SPÉCIALE

Créé pour rendre hommage au pianiste de jazz Oscar Peterson, ce timbre va faire un malheur, tant il est joli et à propos. Par le passé, c'était l'apanage des rois de se retrouver « timbrés » de leur vivant. Accidentellement, il arrivait que des personnes se reconnaissent sur un timbre. Et quand des joueurs de la LNH (qui avaient accroché leurs patins) et des astronautes (encore en état d'apesanteur) se virent sur des timbres, Postes Canada prit soin de préciser que l'on voulait d'abord souligner la valeur édifiante de leur fonction. Mais cette fois, il n'y a pas de couci-couça, c'est l'artiste qu'on désire honorer de son vivant. Il s'agit d'une première chez nous.

Oscar Peterson est né le 15 août 1925, à Montréal, dans le quartier Saint-Henri. Ses parents venaient des Antilles. Son père était marin et sa mère s'appelait Olive, mais là s'arrête la filiation avec Popeye. Une fois débarqué à Montréal, le paternel travaille comme porteur pour le Canadien Pacifique (quasiment le seul débouché pour les Noirs à l'époque), tout en consacrant ses temps libres à enseigner le piano à ses enfants.

Un des grands tournants de la carrière d'Oscar Peterson fut son engagement en 1948 par le producteur Norman Granz au sein de l'écurie Verve Records. Par la suite, sur la scène comme en studio, Peterson accompagna les plus grands. Citons, pêle-mêle : Ella Fitzgerald, Louis Armstrong, Charlie Parker, Count Basie, Dizzy Gillespie et tutti quanti. Et, ce qui devait arriver arriva, il est devenu lui aussi l'un des plus grands, avec un parcours époustouflant et un succès planétaire. Autrement dit, ce timbre, il ne l'a pas volé. Rappelons qu'en 2003, la poste autrichienne avait émis un timbre à son effigie, qui soulignait du même coup les 175 ans des pianos Bösendorfer. On sait que depuis qu'il a en a fait l'expérience, Peterson est demeuré fidèle à cette marque.

Mais le timbre canadien est plus beau encore. Son visuel avait été tenu secret jusqu'à son dévoilement, chez un disquaire torontois, en présence du jazzman, pour son anniversaire de naissance. La vignette, carrée comme une pochette de CD, est un assemblage de deux photographies. On y voit Peterson, décontracté et appuyé sur un piano. Le portrait est de couleur sépia. Sur l'autre photo, on montre un gros plan de ses mains sur le clavier, cette fois dans des teintes de bleu (allusion peut-être à la « note bleue » du jazz ?).

Le photographe est Gilbert Duclos (**www.gilbertduclos.com**), qui m'a fourni quelques précisions sur son travail. La prise de vue s'est faite en mars 2005, à Toronto, dans un studio loué pour l'occasion. Le piano était un Bösendorfer. La séance, d'un peu plus de deux heures, s'est admirablement bien déroulée. Duclos explique que si le jazzman apparaît souriant sur la photo, c'est que « je tenais l'appareil au-dessus de ma tête et que cela l'a bien fait rire ». Il ajoute que Peterson a été d'une grande gentillesse, disponible et très patient. « Lorsqu'il était au piano, il improvisait selon l'inspiration du moment, souvent des notes enjouées et aériennes, et, soudain, pour s'amuser, il interpréta une marche funèbre ! Bref, on a bien rigolé. » Enfin — précision ici toute technique — Duclos a choisi de travailler avec un appareil Bronica 6X6, car le format du négatif est carré comme le timbre. Le photographe a adoré l'expérience... et nous, pour notre ravissement, on espère juste qu'il y en aura d'autres !

COURRIEL
Pour joindre notre collaborateur : jpdurandphilatelie@yahoo.ca

Médaille de bronze pour le Canada

MARTINE LACROIX
BRIDGE
COLLABORATION SPÉCIALE

Le Canada a vaincu la France, 140 à 107, dans le match pour l'obtention de la médaille de bronze au 10^e Championnat du monde junior qui s'est déroulé à Sydney en Australie du 7 au 17 août dernier. Il s'agit d'une deuxième médaille pour le pays chez les juniors puisqu'en 1991, les Canadiens avaient remporté la médaille d'argent au 3^e Championnat du monde junior. Les médaillés de bronze sont : Vincent Demuy, Gavin Wolpert, Daniel Lavee, David Grainger, Charles Halasi, Tim Cape, Jonathan Steinberg (capitaine non-joueur) et Eric Kokish (coach).

La donne ci-contre est tirée du match qui opposait le Canada à la Pologne dans le tournoi à la ronde. À son deuxième tour de parole, Vincent Demuy, en Sud, fait l'enchère stratégique de trois coeurs. Il craint qu'en déclarant la manche immédiatement, l'adversaire ne poursuive le sacrifice jusqu'au palier de cinq. Sa tactique est récompensée quand Ouest décide de contrer cinq coeurs au lieu d'aller à cinq piques.

L'entame du 5 de pique est prise par l'As du mort. Lorsque le déclarant appelle le 4 de carreau, Est plonge de l'As et revient atout. Vincent fait le bon jeu de monter de l'As de coeur pour couper un carreau. Il rentre en main en coupant un pique et coupe un deuxième carreau. La coupe du dernier pique lui procure l'entrée nécessaire pour prendre l'impasse à trèfle et disposer de son dernier carreau sur l'As de trèfle. +650, contre -450 à l'autre table, a valu 5 imps à son équipe.

Donneur : Nord

Vulnérabilité : Personne

	NORD	
	♠ A 9 4 ♥ 7 6 4 ♦ 4 ♣ A D 10 5 4 2	
OUEST		**EST**
♠ D 7 6 5 2 ♥ R 9 ♦ R 9 8 3 ♣ R 8		♠ R V 10 3 ♥ 3 ♦ A D 7 6 ♣ V 9 6 3
	SUD	
	♠ 8 ♥ A D V 10 8 5 2 ♦ V 10 5 2 ♣ 7	

Les enchères:

OUEST	NORD	EST	SUD
—	1 ♣	Passe	1 ♥
1 ♠	2 ♥	2 SA	3 ♥
Passe	Passe	4 ♠	5 ♥
Contre	Passe	Passe	Passe

Entame : Le 5 de pique.

Qualifications CNTC

La date précoce des championnats du monde, à Vérone, Italie, en juin 2006, a obligé la Fédération canadienne de bridge à avancer la date des championnats canadiens en février 2006. Les qualifications dans les clubs pour le championnat canadien par équipes (CNTC) se dérouleront donc beaucoup plus tôt cette année, soit jusqu'au 15 octobre et les finales de zone devront être complétées avant le 19 décembre 2005. Voici quelques clubs qui tiennent ces qualifications :

Académie de bridge, 1346, chemin Chambly, Longueuil. Mardi 6 septembre, 19 h 15. Réservations : (450) 674-9064.

Club de bridge Shaar Hashomayim, 450 Kensington, Westmount. Les mardis 20 et 27 septembre, 12 h 30. Réservations Mark Yudin (514) 488-1171.

École de bridge Gaëtan Thibault, 270, rue Renaud Ouest, Laval. Le jeudi 6 octobre, 19 h 30. Tél. : (450) 668-3368.

Les favoris s'imposent au Continental

SYLVAIN BARBEAU
LES ÉCHECS
COLLABORATION SPÉCIALE

Les meilleurs joueurs des Amériques s'affrontaient la semaine dernière à Buenos Aires pour se mériter un des sept laissez-passer pour le championnat du monde. C'est le Cubain Lazaro Bruzon qui a terminé seul en tête avec une fiche de 8,5/11. Il a devancé les grands maîtres Kamsky, Onischuk, Felgaer, Vescovi, Milos et Granda Zuniga ainsi que la révélation du tournoi, un jeune Argentin de 15 ans, Gaston Needleman, coté à seulement 2242 et qui réalise une performance de 2655 ce qui lui vaut une première norme de grand maître. Malheureusement pour lui, il a été éliminé lors du tournoi de départage qui a suivi. Parions que la FIDE lui accordera une des places discrétionnaires qu'elle garde toujours en réserve.

Du côté des joueurs canadiens, le grand maître Kevin Spraggett a terminé avec 7,5 points, à un cheveu d'une qualification. Éric Lawson a connu une solide performance, 6,5 points, et verra son classement international s'améliorer. Igor Zugic a obtenu le même pointage mais contre une opposition plus faible.

Bradley Open

Louis Ranger, de Montréal, a fêté son retour à la compétition après dix ans d'absence en terminant 2^e ex aequo à ce tournoi tenu la semaine dernière au Connecticut. Il a arraché la nulle en dernière ronde au grand maître Alex Stripunsky, vainqueur de l'épreuve. Sa cote temporaire aux États-Unis devrait se situer à plus de 2200.

Trois-Rivières

Le Super Festival du 20^e anniversaire de l'Association Échecs et Maths a attiré 104 jeunes d'âge scolaire à Trois-Rivières. On peut obtenir tous les résultats sur le site suivant : **http://chesstalk.com/3r/3r.htm**

Prochain Tournoi

Le Mémorial Robin Girard aura lieu la fin de semaine prochaine au centre culturel et communautaire de Charlesbourg, 7575 boul. Henri-Bourassa à Québec. Tous les détails sur le site : **http://quebecechecs.com/index.html**

Partie de la semaine

Blancs : **Kevin Spraggett** (2592)
Noirs : **Yuniesky Quezada** (2522)
Buenos Aires 2005
1.e4 c5 2.Cf3 d6 3.d4 cxd4 4.Cxd4 Cf6 5.Cc3 a6 6.Fg5 e6 7.f4 Db6 8.Dd2 Cc6 (Les noirs refusent d'entrer dans la célèbre variante du pion empoisonné de la Sicilienne Najdorf, probablement parce qu'ils n'avaient pas préparé cette variante tranchante avant la partie.) 9.Fxf6 gxf6 10.Cb3 Fd7 11.O-O-O O-O-O 12.Fe2 h5 (Cette position s'apparente à celles issues de la variante Richter-Rauzer. Les blancs misent sur leur avantage d'espace et leur structure supérieure pour neutraliser la paire de fous et les colonnes ouvertes des noirs.) 13.Thf1 Rb8 14.Rb1 Fe7 15.Tf3 h4 16.Ff1 Dc7 17.De1 Fc8 18.a3 Th5 19.Fe2 Tg8 20.Te3 Thh8 21.Ff3 Td8 22.Cd5 ! (Les blancs ont manoeuvré efficacement pour obtenir une disposition optimale des pièces, le temps est venu de donner une forme un peu plus tangible à cet avantage et ceci doit se faire par une action vigoureuse d'où ce pseudo-sacrifice de cavalier.) exd5 (22...Dd7 23.Cxe7 Dxe7 24.Ca5 Cxa5 25.Dxa5 donne aussi de bonnes chances aux blancs d'exploiter la faiblesse du pion d6 et de la position du roi noir.) 23.exd5 Ce5 (Forcé.) 24.fxe5 fxe5 25.Tc3 Db6 26.Ca5 Tde8 (Sinon 27.Cc6+ ! gagne une pièce.) 27.Tb3 Dc5 28.Tdd3 ! (La position entrevue par Spraggett en jouant son 22^e coup, l'entrée de la seconde tour dans le feu de l'action est une bien mauvaise nouvelle pour le roi noir.) Ra7 29.Cxb7 ! (Une combinaison décisive qui exploite la position exposée de la dame noire.) Fxb7 30.Tdc3 Da5 (30...Dd4 31.Tb4.) 31.Txb7+ Rxb7 32.Tb3+ Db6 33.Txb6+ Rxb6 (Matériellement les noirs ne s'en tirent pas trop mal mais la présence de fous de couleurs opposées permet aux blancs d'exploiter maintenant la situation exposée du roi noir.) 34.Fe2 Ta8 35.Db4+ Rc7 36.Dc4+ Rd8 37.Dc6 Tc8 38.Dxa6 f5 39.Fb5 Tg8 40.Db6+ Tc7 41.Fa6 et les noirs ont abandonné puisqu'il n'y a pas de défense contre 42.Db8+ Rd7 43.Fb5+.

VACANCES/VOYAGE

Les vacances et l'essence

Les fortes hausses des prix de l'essence au Québec, cet été, n'ont pas eu d'impact chez les vacanciers québécois. Comparativement à l'an dernier, les performances de l'industrie touristique québécoise devraient être meilleures cette année, d'après le chercheur Paul Arseneault, de l'UQAM. Ainsi, pour se livrer à un tour de la péninsule gaspésienne, la hausse du prix de l'essence entraîne des coûts supplémentaires de 30 $ pour une camionnette ; c'est beaucoup trop peu pour modifier un projet touristique. Par ailleurs, M. Arseneault a remarqué que depuis quelques années, les vacanciers voyagent moins longtemps, mais plus souvent.
Presse Canadienne

EN BREF

La musique en fête à Tremblant

Du 3 au 5 septembre, c'est la fête de la musique à Tremblant ! L'événement, qui en est à sa dixième édition, propose de très nombreux concerts, de tous les genres musicaux. Jazz, fête brésilienne, chinoise, musique classique, il y en a pour tous les goûts ! Le dimanche en soirée, la violoniste Angèle Dubeau et ses invités présenteront la Fête du violon, un spectacle composé d'airs folkloriques, tziganes, jazz ou tangos. Pour marier de façon originale plein air et musique, on peut faire des excursions musicales en compagnie de Bernard Voyer et du Quatuor de la Flûte enchantée. Renseignements : 1 88-TREMBLANT ou **www.tremblant.com**.

Dernier tour de piste

Le parc historique de la Pointe-au-Moulin propose ce week-end la dernière édition estivale des *Samedis de la Pointe* et des *Dimanches en fête*. Aujourd'hui, c'est du bricolage et de la fouille archéologique qui sont au menu. Demain, des personnages d'époque présenteront leur métier d'autrefois et s'amuseront avec les visiteurs. Le parc, situé à Notre-Dame-de-l'île-Perrot, sera ouvert au public les week-ends jusqu'au 10 octobre. Renseignements : (514) 453-5936.

Écoles et cinémas

Le dimanche 4 septembre, le collectif d'animation urbaine L'autre Montréal offre une programmation double pour les mordus d'histoire. De 10 h à 13 h, c'est la dernière chance cet été de parcourir en autobus l'histoire de l'école à Montréal avec le circuit *Une école pour tous*. De 14 h à 17 h, c'est le septième art qu'on découvre avec *Cinéma, cinémas à Montréal*, qui parcourt les lieux de diffusion de ce divertissement dans la métropole pour se terminer à l'ONF. Infos : (514) 521-7802.

Marché du XVIIIe siècle

Ce week-end, le 12e Marché public de Pointe-à-Callière a lieu dans le Vieux-Montréal. Sur la place Royale et aux abords du musée consacré à l'archéologie et l'histoire, les visiteurs pourront revivre l'ambiance du premier marché montréalais, au XVIIIe siècle, et se procurer des produits utilisés à l'époque de la Nouvelle-France. Le tout sera animé par des personnages historiques, des conteurs et des musiciens. Infos : (514) 872-9150.

Saveurs de Chambly

Pour bien débuter septembre, la Fête des bières et des saveurs, qui se déroule du 2 au 5 septembre, est tout indiquée. Les amateurs pourront déguster toutes sortes de bières et de produits du terroir. L'événement se déroule autour du Fort-Chambly, en bordure de la rivière Richelieu. Infos : (450) 447-2096.

Les sommets de Chaudière-Appalaches

Autant pour les habitués que pour les sportifs du dimanche, la Randonnée des sommets, dans Chaudière-Appalaches, propose de découvrir trois lieux menant à de très beaux panoramas, du 3 au 5 septembre. Les marcheurs parcourront des sentiers en forêt, d'une longueur moyenne de 15 kilomètres, du Camp forestier de Saint-Luc, du Parc régional des Appalaches et du Parc régional du Massif du Sud. Les nuitées en camping sont incluses dans le forfait. Il est aussi possible de s'inscrire seulement à la journée du 5 septembre. Infos : (418) 469-2228 poste 108.

Époque victorienne à Victoriaville

Danser dans un grand bal victorien, ça vous dit ? C'est, entre autres, ce que proposent les Fêtes victoriennes, qui se dérouleront à Victoriaville les 3 et 4 septembre. L'événement débutera avec l'arrivée de Sir Wilfrid Laurier, dans le centre-ville, et se poursuivra en soirée par le bal. Le lendemain, 200 personnages costumés transformeront la rue Laurier en grand théâtre à ciel ouvert. De l'animation pour les enfants et des visites commentées sont aussi prévues tout au long de la journée. Infos : (819) 357-2028

L'aventure aux Îles

C'est demain que débute le *Rendez-vous Aventure* aux Îles-de-la-Madeleine, qui se poursuivra jusqu'au 17 septembre. L'événement, qui regroupe des athlètes de calibre international, débute par quelques jours de compétition de planche à voile, puis se poursuit avec du cerf-volant de traction, ou *kitesurf*. Le tout se termine par un festival consacré au kayak de mer, au cours duquel auront lieu différents types de courses. Infos : (418) 986-8368

Saveurs d'automne

L'automne approche, mais ce n'est pas nécessairement mauvais signe ! On peut se rendre au Parc portuaire de Trois-Rivières, du 3 au 5 septembre, pour profiter des *Délices d'automne*. L'événement gastronomique mauricien propose notamment un banquet, des démonstrations culinaires et une croisière gourmande. Info : (819) 379-3195 poste 239.

vacances AIR CANADA
vacancesaircanada.com

Confort et fiabilité à bord d'Air Canada
Présélection des sièges GRATUITE
Milles Aéroplan^MD

SUPER RABAIS

CAYO LARGO — Le premier enfant séjourne et mange gratuitement (3 à 12 ans) !
Vol le samedi
Barceló Cayo Largo • 3 1/2★
TOUT-COMPRIS • Chambre standard
3 au 24 septembre • 1 semaine — 759$
(réservez avant le 31 août)

HOLGUIN — Le premier enfant séjourne et mange gratuitement (3 à 12 ans) !
Vol le samedi
Playa Costa Verde • 4★
TOUT-COMPRIS • Chambre standard
1er au 22 octobre • 1 semaine — 999$
(réservez avant le 31 août)

VARADERO
Vol le dimanche
***Sandals* Royal Hicacos Resort & Spa**
ULTRA TOUT-COMPRIS
• Suite avec vue sur le jardin
2 au 23 octobre • 1 semaine — 1279$
(réservez avant le 31 août)

CAYO COCO — Le premier enfant séjourne et mange gratuitement (3 à 12 ans) !
Vol le dimanche
TRYP Cayo Coco • 4★
TOUT-COMPRIS • Chambre standard
4 au 25 septembre • 1 semaine — 879$
(réservez avant le 31 août)

CANCUN
Vol le samedi
Barceló Maya Beach • 4 1/2★
TOUT-COMPRIS • Chambre standard
10 au 24 septembre • 1 semaine — 1199$

JAMAIQUE
Vol les lundi et du jeudi au dimanche (via Toronto)
Point Village • 3★
TOUT-COMPRIS • Suite avec vue sur le jardin
1er septembre au 31 octobre • 1 semaine — 1249$
Veuillez ajouter 60$ pour les départs de fin de semaine.

BARBADE
Vol quotidien (via Toronto)
South Gap Ocean Hotel • 2★
Petit-déjeuner compris • Studio
1er septembre au 31 octobre • 1 semaine — 1159$
Amaryllis Beach Resort • 4★
TOUT-COMPRIS • Studio de luxe avec vue sur le jardin
5 septembre au 31 octobre • 1 semaine — 1759$
Almond Beach Club & Spa • 4★
TOUT-COMPRIS • Chambre standard
1er septembre au 31 octobre • 1 semaine — 1819$
Veuillez ajouter 60$ pour les départs de fin de semaine.
(réservez avant le 31 août)

ANTIGUA
Vol le samedi (via Toronto)
Occidental Grand Pineapple Beach • 4★
TOUT-COMPRIS • Chambre standard
10, 17 et 24 septembre • 1 semaine — 1769$

NASSAU
Vol le dimanche (via Toronto)
SuperClubs Breezes Bahamas • 3★
SUPER TOUT-COMPRIS • Chambre avec vue sur le jardin
4, 11, 18 et 25 septembre • 4 nuits — 1259$

Radisson Cable Beach & Golf Resort • 4★
TOUT-COMPRIS • Chambre standard
4 au 25 septembre • 1 semaine — 1799$

RÉPUBLIQUE DOMINICAINE
La République Dominicaine À l'infini
Vol le dimanche

Caribe Club Princess Resort & Spa • 4★
TOUT-COMPRIS • Chambre supérieure
11 au 25 septembre • 1 semaine — 899$
Obtenez un surclassement à une suite « Caribe » pour 70$ de plus

Occidental Allegro Punta Cana • 4★
TOUT-COMPRIS • Chambre
2 au 30 octobre • 1 semaine — 969$
Obtenez un surclassement à un forfait VIP pour 60$ de plus

Barceló Bavaro Beach & Caribe Resort • 4★
TOUT-COMPRIS • Chambre
11 septembre au 30 octobre • 1 semaine — 1029$
Surclassement gratuit à une chambre vue sur la mer
(réservez avant le 1er septembre)

Bavaro Princess All Suites Resort • 5★
TOUT-COMPRIS • Suite junior
11 septembre au 30 octobre • 1 semaine — 1299$
Surclassement gratuit à une chambre vue sur la mer
(Réservez avant le 1er septembre)

RIVIERA MAYA, MEXIQUE
CANCUN
Vol le samedi
Sunscape Tulum Riviera Maya • 4★
TOUT-COMPRIS
Chambre de luxe avec vue sur le jardin
10 au 24 septembre • 1 semaine — 1179$
Gran Bahia Principe Tulum • 5★
TOUT-COMPRIS
Chambre standard
10 septembre au 29 octobre • 1 semaine — 1199$
Riviera Maya — México Beyond your expectations

SANDALS
JAMAIQUE
Vol les lundi et du jeudi au dimanche (via Toronto)
***Sandals* Royal Caribbean Resort & Private Island**
ULTRA TOUT-COMPRIS • Chambre de luxe
8 septembre au 30 octobre • 1 semaine — 1939$
***Sandals* Grande Ocho Rios Beach & Villa Resort**
ULTRA TOUT-COMPRIS • Chambre « Grove » de luxe
8 septembre au 29 octobre • 1 semaine — 1949$
Veuillez ajouter 60$ pour les départs de fin de semaine.
Sandals

SOL MELIÁ AMERICA
CANCUN
Vol le samedi
Paradisus Riviera Cancun • 5★
TOUT-COMPRIS
Suite junior standard
10 au 24 septembre • 1 semaine — 1299$
PUNTA CANA
Vol le dimanche
Meliá Caribe Tropical • 5★
TOUT-COMPRIS • Suite junior de luxe
11 au 25 septembre • 1 semaine — 1439$
Sol Meliá HOTELS & RESORTS

Les prix sont par personne et établis en fonction d'une occupation double, sauf avis contraire, au départ de Montréal-Trudeau. Pour les nouvelles réservations seulement. Les prix comprennent le supplément du taux de change. Les frais de services sont inclus dans les prix des forfaits. Les taxes de départ/sécurité et les suppléments pour l'essence sont inclus. Les réductions applicables sont déjà incluses dans les prix. L'offre ne peut être combinée à aucune autre offre ou promotion. Les prix sont assujettis à la disponibilité au moment de la réservation et peuvent varier selon la date de départ et la catégorie de cabine. Pour connaître les conditions générales, consultez les brochures de Vacances Air Canada. Les prix de cette annonce sont en vigueur du 27 août au2 septembre 2005. Permis du Québec. Vacances Air CanadaMD est une marque déposée de la Société en commandite Touram, une filiale à part entière d'Air Canada. Les milles Aéroplan ne sont pas des milles réels mais bien des points qui peuvent être échangés contre des voyages de récompense. MDAéroplan est une marque deposée d'Aéroplan société en commandite.

Le choix des consommateurs 2005 au service de l'excellence

Les prix n'incluent pas la contribution des clients au Fond d'indemnisation des clients des agents de voyages de 3,50 $ / 1000 $.

CONSULTEZ NOS EXPERTS EN VOYAGES

VOYAGES MARLIN
117, Henri-Bourassa O.
Ahuntsic
514 745-3990
www.thomascook.ca
/henribourassa

VOYAGES MARLIN CHEZ WAL-MART
155, Montée Masson, Mascouche
Ouvert le dimanche
450 474-6888
1 888 580-3888
www.thomascook.ca/monteemasson

VOYAGES CAP EVASION
Montréal
514 389-9111
1 866 389-9111
info@capevasion.ca
www.capevasion.ca

VOYAGES VIA MONDE
Centre-ville
1117, rue Ste-Catherine O.
Suite 517
514 288-4488
Membre Giants

3333417A

Association québécoise des troubles d'apprentissage

« J'ai bûché très fort pour réussir mes études… j'apprenais différemment! »

www.aqeta.qc.ca